AÑO QUINTO — Núm. 1686 | FRANQUEO PAGADO | Dirección, Redacción y Administración AVENIDA DE MAYO 769 | Buenos Aires, viernes 12 de noviembre de 1920

Las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director.

El diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen. [illegible] a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfonos: Unión Administración 7370 Av.; Expedición 7371 Avenida; Sociales 7372 [illegible] Avenida; Redacción 7373 Avenida, y 10 interno. Cooperativa 3931 Central.

CONGRESO NACIONAL BIBLIOTECA

La Época

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL

$ m/n. Por mes 2.50 — Trimestre 7.50 — Semestre 15 — Año [illegible]

INTERIOR

$ m/n. Trimestre 10. Semestre 18. Año 33.

EXTERIOR

1 mes 2.50 — 3 meses 7.50 — 6 meses 15 — 1 año [illegible]

Número del día 0.05. — Número atrasado (dentro de los 30 días), 0.20. — De fechas anteriores 0.50.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

El problema irlandés

Si Alemania es aceptada en la Liga de las Naciones, los delegados franceses se retirarán de la asamblea de Ginebra

Declaraciones del señor Trumbitch sobre la cuestión del Adriático

La cuestión de Irlanda

LONDRES, noviembre 12. — (United Press). — El "Daily Herald", órgano laborista, declara que el discurso de Mr. Adamson en la cámara de los comunes durante el debate sobre el Home Rule, delinea la nueva política combatiente del partido laborista con respecto a Irlanda. Adamson pidió el retiro inmediato de las tropas británicas que se hallan en Irlanda, pidiendo una asamblea constituyente para redactar una nueva constitución, que la corona debiera aceptar.

PARIS, noviembre 12. — (Agencia Havas). — Comunican de Berlín que, la huelga de electricistas ha sido solucionada, reanudándose el trabajo en todas las usinas.

LONDRES, noviembre 12. — (A. Havas). — Antes de que la cámara de los comunes adoptara el proyecto del Home Rule irlandés, Mr. Adamson pidió su rechazo, pero el primer ministro Mr. Lloyd George le desafió a que aceptara la decisión de la asamblea irlandesa, si ésta se pronunciaba a favor del establecimiento de la república en Irlanda, diciendo:

"Admitiendo que los irlandeses acepten la tesis de la integridad del imperio británico, no podremos jamás por nuestra parte aceptar la de independencia de Irlanda como estado soberano. Inglaterra debe siempre conservar un absoluto contralor sobre los puertos irlandeses, pues conceder la autonomía de los dominios a Irlanda, sería poner sus puertos a la completa disposición de un eventual enemigo de Inglaterra. Por otra parte, no permitiremos jamás que el Ulster acepte un parlamento que no quiere, pues es necesario que tenga un parlamento separado del de Ir[illegible] autonomía, aunque Inglaterra deberá tener el contralor de sus aduanas y percibir el impuesto a la renta en Irlanda, puesto que es imposible dejar ese contralor a gentes que están dispuestas a establecer una república independiente."

Instrucciones de los delegados franceses a la Liga

PARIS, noviembre 12. — (United Press). — "L'Echo de París" anuncia hoy que el primer ministro señor Leygues, dió instrucciones a los delegados franceses Bourgeois, Hanotaux y Viviani, para que se retiren de la asamblea que en Ginebra realizará la Liga de las Naciones, en caso de que Alemania sea admitida en el seno de la Liga.

El problema del Adriático

SANTA MARGARITA, noviembre 12 (United Press) — El primer ministro yugoeslavo, M. Trumbitch, comentando el arreglo de la cuestión del Adriático, manifestó lo siguiente en el curso de una entrevista:

"Los sacrificios hechos por Yugoeslavia fueron muy grandes. Se llevaron a cabo porque estábamos convencidos de que el gobierno de Italia estaba obligado a considerar y tener en cuenta la opinión pública.

"Ha llegado el momento de poner término a esta cuestión. La negociación directa sería muy útil si no dejara rencores detrás como hubiera ocurrido si nuestros amigos y los países aliados hubieran impuesto la solución del problema.

"Confío en que nuestros dos estados — Italia y Yugoeslavia — han de proseguir una política de mutua cooperación y beneficio y que juntos sabrán de constituir las bases para la paz y tranquilidad de Europa central y de Occidente".

Los sucesos irlandeses

LONDRES, noviembre 12. (U. Press). — La oficina irlandesa, informó que un "condestable" fué gravemente herido en Count Kerry y que un civil fué muerto mientras trataba de escapar del poder de los militares.

La crisis ministerial belga

BRUSELAS, noviembre 12. (U. Press)—El señor Dewart, continúa consultando con los posibles candidatos de todos los partidos políticos, para llenar los cargos ministeriales, tratando de llegar a conciliar los diversos puntos de vista.

El señor De Wiart, según se dice, se halla desalentado por el rechazo de los liberales a sancionar la proposición referente a un servicio militar de 6 meses.

Si De Wiart no puede formar gabinete, la única alternativa que queda es Delacroix.

Austria, república federal

LONDRES, noviembre 12 (United Press) — El corresponsal del "Morning Post" en Viena informa que la nueva Constitución entra en actividad hoy, y hace del Austria una república federal. En consecuencia, el recientemente electo presidente Weisskirchner, no ejercerá sus funciones como jefe del estado, como lo hiciera Seits.

El presidente federal, será electo en diciembre en una sesión conjunta del consejo nacional y del consejo federal.

La conferencia de Santa Margarita Ligure

SANTA MARGARITA noviembre 12 (U. Press)—La redacción del tratado del Adriático por los delegados italianos y yugoeslavos, ha quedado casi terminado. Los delegados de Italia y Yugoeslavia estuvieron discutiendo anoche sobre las cuestiones de tierra adentro de Zara y sobre las garantías culturales y raciales para los italianos en Dalmacia.

SANTA MARGARITA (Ligure), noviembre 12. (A. Havas)—La delegación yugoeslava, comunicó oficialmente, que reconocía como justas las proposiciones italianas.

Yugoeslavia acepta la frontera del Monte Nevoso y la contigüidad territorial de Italia con la ciudad y estado independiente de Fiume, como así también, la soberanía italiana sobre las isla de Cherso, Lussin, Lagosta y sobre la ciudad de Zara.

La aceptación de estas proposiciones dá una sólida y duradera base a la alianza y amistad italo-yugoeslavas.

El espíritu conciliatorio de que han dado pruebas ambas delegaciones, asegura la paz futura de Europa central y de los Balcanes.

Expulsión de un miembro del parlamento australiano

MELBOURNE, noviembre 12. (U. Press) — El parlamento federal, adoptó una moción hecha por el primer ministro Hughes, expulsando al miembro laborista Mahon, por haber pronunciado discursos desleales y sediciosos. Mahon ha hecho manifestaciones [illegible] [illegible]yos a sus discursos.

Embajador francés en Londres

LONDRES, noviembre 12 (United Press) — M. Paúl Cambon, embajador francés ante la Gran Bretaña, notificó formalmente al ministerio de Relaciones Exteriores, sobre su próxima partida y manifestó también que M. Saint Aulaire, embajador francés en España, sería su sucesor.

Discurso del primer ministro danés

COPENHAGUE, noviembre 12 (U. Press) — Hablando en el parlamento el primer ministro aludió a los cambios habidos en Europa resultantes de la guera y urgió que Dinamarca tomará mayor interés en los asuntos extranjeros. Dijo que la neutralidad de antes de la guerra requería ser considerada y aun cuando no abogó por alianza, urgió que Dinamarca siguiera los principios de la liga de las naciones, tan de cerca como fuera posible. Declaró que Dinamarca deseaba soportar cualquier carga que la liga pudiera imponerle.

Revolución en Hungría

PARIS, noviembre 12. — (United Press). — Un despacho recibido por el corresponsal en Viena de la Agencia Radio, procedente de Budapest, hace saber que los socialistas de esa ciudad se insurreccionaron. El despacho agrega que el general Lucashichs ha sido nombrado comandante de las fuerzas metropolitanas, lo que es equivalente a una dictadura.

Agrega la información que los obreros han declarado la revolución y que los trenes han quedado paralizados. También anuncia que la policía ocupó los edificios del gobierno y que la población huye.

Las huelgas en Alemania

BERLIN, noviembre 12 — (United Press). — Los obreros electricistas reanudaron las tareas. Los coches de tranvías probablemente circularán en el día de hoy.

Premio Nobel de literatura

ESTOCOLMO, noviembre 12 — (U. Press). — Anunciose que el premio Nobel de literatura para 1919, fué otorgado al poeta suizo Carl Spitteler y que el mismo premio, pero para 1920 fué otorgado al escritor noruego Jnud Hansun.

Relaciones de la Gran Bretaña y el Vaticano

LONDRES, noviembre 12 (United Press) — Anunció ayer Lloyd George en la cámara de los comunes; que el gobierno había decidido que era más deseable continuar con la misión que la Gran Bretaña tuvo durante la guerra ante el Vaticano. También anunció que a mediados del próximo mes de junio se efectuaría una reunión de los ministros del imperio británico.

Los reyes españoles en Londres

LONDRES, noviembre 12 (United Press) — Los soberanos españoles almorzaron ayer con la princesa Beatriz en Kensington Palace. Después recibieron algunas visitas.

Los sucesos irlandeses

DUBLIN, noviembre 12 (U. Press). —Anunciose en ésta que los sinnfeinistas penetraron en varias casas de Taun, Valliaulos y Carrickshannon, efectuando requisas.

La lucha en el sur de Rusia

CONSTANTINOPLA, noviembre 12 (United Press)—El último comunicado del general Wrangel, recibido hoy, dice que todos los ataques de las fuerzas rojas contra las posiciones de Parekop han sido rechazados con serias pérdidas.

Wrangel proclamó el estado de sitio en Crimea.

Telegrama de Churchil a Foch

LONDRES, noviembre 12 (Agencia Havas — El ministro de guerra, Mr. Churchill, envió en nombre del gabinete y del ejército, el siguiente telegrama al mariscal Foch:

"Los pensamientos del ejército británico están con sus camaradas franceses con motivo de la celebración de los hechos de guerra, que no tienen precedentes en la historia".

Llega a Londres el ministro mejicano en Roma

LONDRES, noviembre 12 (A. Havas) — El ministro de Méjico en Roma, señor Nájera y señora, llegaron a esta capital en aeroplano.

El aniversario de la firma del armisticio

NUEVA YORK, noviembre 12 (A. Havas) — La principal ceremonia del segundo aniversario de la firma del armisticio fué realizada a la tarde por los ex combatientes.

El general Nivelle, actualmente en ésta, fué el huésped de honor.

LONDRES, noviembre 12. — (A. Havas). — Con motivo del sepelio de los restos del "tommy desconocido" y el segundo aniversario de la firma del armisticio, se ofició una solemne misa de réquiem en la catedral de Westminster. El cardenal Bourne ocupaba un sitial de honor.

La numerosa concurrencia que asistió a la ceremonia, observó un absoluto silencio a las 11, durante dos minutos.

BRONSVILLE (Texas), noviembre 12 (United Press) — El presidente electo Harding, hablando aquí en el día del armisticio, hizo la siguiente y única referencia a la Liga de las Naciones, diciendo:

"América no elige aislamiento, sino que trabaja por la fraternidad internacional, pidiendo en cambio su propia libertad".

Información local de última hora

EN LA PRESIDENCIA

A la hora habitual el presidente llegó a la casa de gobierno.

Despachó diversos asuntos de carácter urgente y conferenció con sus ministros, retirándose después.

Personal cesante de la defensa agrícola

Hoy fueron iniciados los pagos

La administración del ministerio de Agricultura cobró hoy una partida de [illegible] pesos que se destina[illegible] [illegible] de julio, agosto, septiembre y octubre últimos, el personal cesante de la Defensa Agrícola.

La tesorería seguirá entregando diversas sumas con idéntico fin hasta cubrir la cantidad de 2.114.000 pesos, que es el total de los haberes que se adeudan al citado personal.

Estudiantes de escuelas normales

Dos delegaciones visitan al ministro Salinas

Esta tarde acudió al ministerio de justicia e instrucción pública, con el objeto de solicitar al titular de la cartera, doctor Salinas, permiso para iniciar en el seno de las escuelas normales y de los establecimientos primarios una activa campaña en favor de la enseñanza nacionalista una delegación de estudiantes de escuelas normales compuesta por las siguientes personas:

María E. Faggioni, Teresa Llambías, María P. Varela, Zaviera Ortega, Carlos Perisé, Luis Manzione, L. Risotto y Dardo Calvo Ovejero.

Los miembros de esta delegación en un principio formaron parte del 2.o congreso de normalistas, pero cuando el mencionado congreso votó la declaración un tanto confusa sobre enseñanza nacionalista, que tanto dió que hablar en nuestros círculos intelectuales, se separaron del mismo por no estar de acuerdo con la opinión de la mayoría de los congresales.

El ministro Salinas atendió deferentemente a los miembros de esta delegación.

También acudieron al citado ministerio las señoritas Amelia Fernández, María Mercedes Patrón y los señores Julio Moreno, Atilio Torraza y José Vidal, miembros del segundo congreso de normalistas, con el objeto de obtener de parte del doctor Salinas, que las faltas de asistencia a clase de los delegados al congreso de referencia no fueran tomadas en cuenta y pidieron autorización para hacer propaganda en los establecimientos educacionales en favor del mismo.

El doctor Salinas manifestó que los reglamentos prohibían la realización de esta clase de propagandas.

En cuanto a la justificación de las faltas el ministro Salinas contestó favorablemente.

Jiras del intendente municipal

Visita el hospital Tornú

El problema de la tuberculosis

Esta mañana el intendente municipal, acompañado por el director de la Asistencia Pública, doctor Delfor del Valle (hijo), realizó una jira de inspección al hospital Tornú, donde, como se sabe, sólo se hospitalizan a tuberculosos y pacientes de otras enfermedades pulmonares.

En su visita el señor Cantilo pudo constatar las buenas condiciones en que se encuentra dicho hospital, el que está de más decirlo, lo dirige con toda dedicación y acierto el doctor Raimundi.

Pudo comprobar asimismo el intendente municipal el buen trato y dedicación por parte del personal del hospital hacia los enfermos, a los cuales se les suministra tratamientos curativos excelentes, pues dase el caso de enfermos que en un par de meses han aumentado hasta 18 kilos de peso.

La atención de las autoridades hacia el enfermo es constante y el tratamiento de reposo absoluto y buena alimentación de que se les provee, permite en la mayoría de los casos observar una curación casi total del mal que les aqueja.

En dicho hospital se asisten enfermos de ambos sexos.

El intendente municipal procurará la instalación de una maternidad anexa al hospital, pues es indispensable proveer de este elemento al mencionado establecimiento, a fin de evitar que los hijos de las enfermas que se encuentran atacadas de tan grave mal, se vean atacados de dicha enfermedad, lo que se conseguiría, substrayendo el niño a la madre y administrándole un tratamiento alimenticio adecuado.

Es muy [illegible] [illegible] en un terreno de propiedad de la [illegible]muna ubicado en General Rodríguez se instale un hospital de convalescientes, que sería el lugar donde se enviaría a los enfermos del hospital Tornú para completar su curación.

Sobre estos puntos el director de la Asistencia Pública pasará un minucioso informe al intendente municipal después de cuyo estudio el señor Cantilo enviará los mensajes respectivos al concejo deliberante, propiciando que estas mejoras que vienen a llenar una necesidad pública, sean tratados con preferencia, por tratarse de asuntos que atañen a la salud de la población.

LA EPOCA en Berlín

Un artículo de George Bernhard

En el deseo de aumentar sus servicios y corresponder al favor del público, LA EPOCA ha designado corresponsal en Berlín, al señor Georg Bernhard, uno de los periodistas más prestigiosos con que cuenta Alemania en la actualidad.

El señor Bernhard es redactor en jefe de la "Vossische Zeitung", diario cuya importancia no es necesario hacer presente, pues es conocido de todos. La "Vossische Zeitung" es uno de los órganos periodísticos más autorizados de Berlín.

El señor Bernhard ha conquistado la posición que ocupa por su vasta cultura, su alta inteligencia y la imparcialidad y acierto de sus juicios. Su excelente estilo y sus ideas serán conocidos por los lectores de nuestro diario, en el que colaborará regularmente en el futuro.

En nuestra edición de mañana aparecerá el primer artículo que el señor Bernhard ha escrito para LA EPOCA. En él se ocupa de los principales problemas que la situación ha planteado a los países europeos.

Utilización de material metálico nacional en los trabajos públicos

Eficacia del combustible nacional en la fabricación del mismo

Visita del ministro Torello a los talleres de la compañía argentina de acero y a los hornos Siemens

El ministro de obras públicas, doctor Torello, acompañado por el director general de navegación y puertos, ingeniero Canale, realizó durante toda la mañana de ayer, una detenida visita a los talleres de la compañía argentina de aceros, recientemente inaugurados en un terreno adyacente al Riachuelo, y a los hornos Siemens Martín. La jira ministerial respondía al propósito de comprobar si el país estaba en condiciones de abastecer una parte del material metálico que es menester en el vasto plan de obras en ejecución y en los distintos servicios a cargo del departamento. Inició su visita el doctor Torello, recorriendo durante un largo rato las secciones fundición y laminación de aceros, de la primera compañía citada. Pasó luego a presenciar las actividades en los otros departamentos, deteniéndose en los depósitos de hierro viejo, que es la materia prima que se utiliza en aquellos trabajos. Es de hacer notar que el hierro en esas condiciones ya no se exporta, y que dada la conveniencia que existe en estimular la producción de aceros en la república, el ministro de obras públicas fué partidario siempre de mantener la prohibición.

En los depósitos ya mencionados existían al realizarse la visita 18.000 toneladas del susodicho material, cuya descarga se efectúa mediante el empleo de un poderoso electro imán, con capacidad para transportar 2500 kilogramos.

Terminada la jira a los talleres de la compañía argentina de aceros, el ministro de obras públicas y su acompañante, se trasladaron, como decimos, a los hornos Siemens Martín, que estaban en dicho instante en pleno funcionamiento, y cuya capacidad de carga es para 20.000 kilogramos de hierro. En su presencia se realizó una colada de fundición para preparar lingotes.

Al iniciarse en el país esta industria se exportaban del extranjero las lingoteras, dándose ahora el caso auspicioso de que ellas son fabricadas aquí. Lo mismo acontece con las tierras especiales que son menester en dichas labores: Se traen en la actualidad de las canteras del Azul, donde existen con abundancia.

Una vez que se hubo presenciado todo el proceso de la fabricación de lingotes, pasó el doctor Torello a los hornos de recalentar que funcionan al igual de los de Siemens Martín, alimentados con petróleo de Comodoro Rivadavia, siguiendo al tren de laminadores, que son accionados con motores de 2500 caballos de fuerza.

Pudo allí comprobar el ministro la excelente calidad del material fabricado, como asimismo las ventajas que ofrece nuestro petróleo, con relación al de Méjico, cuyo azufre es perjudicial a la industria. En cada ocasión que una colada en las fundiciones resultó deficiente, ha sido debido a la falta de petróleo nacional.

Finalmente el titular de obras públicas constató que el establecimiento cuenta con elementos suficientes para producir una buena parte del material metálico que sea necesario emplear en los trabajos actualmente en ejecución, y en especial cemento armado, si bien la producción depende del combustible con que puedan contar.

Fué informado el doctor Torello de que está próximo a terminarse otro horno de mayor capacidad. En cuanto a la materia prima, suprimida la exportación, se considera suficiente para cubrir las necesidades de la industria durante largo tiempo.

Otro éxito del gobierno del doctor Yrigoyen

Abaratamiento del pan en toda la república

Los molineros aceptaron la propuesta formulada por el P. E. referente a la recepción y molienda de trigo

En las operaciones de recibo y entrega del cereal se dará intervención a la Cámara Gremial de Cereales

EL LUNES SE DARA COMIENZO A LA MOLIENDA

Decreto del P. E. aprobando el convenio con los molineros y determinando el procedimiento a seguir en la distribución, entrega, pagos, etc.

En anteriores ediciones informamos ampliamente de la solución alcanzada por el gobierno del doctor Yrigoyen para conseguir el abaratamiento del pan en toda la república.

Damos hoy el decreto subscripto por el presidente de la república, aprobando el convenio realizado con los molineros y señalando los procedimientos a seguirse para llegar a la alta finalidad perseguida por el poder ejecutivo.

Dicho documento evidencia el éxito rotundo de la política presidencial eficazmente secundada por el ministro de hacienda que permitirá al pueblo tener en abundancia aquel artículo de primera necesidad [illegible]

A los [illegible] de la prensa opositora y a los comentarios injustos de plumas mercenarias, el gobierno contesta con hechos de tan alta y acertada política, como este de la solución del problema del encarecimiento del pan.

El lunes se dará comienzo a la entrega de trigo para la molienda e inmediatamente la población sentirá los efectos saludables de la previsión y acertadas medidas del poder ejecutivo, mientras la oposición derrotada en su pesimismo, se tendrá que tragar la lengua.

El aquí el decreto:

Buenos Aires, noviembre 11 de 1920.—Vista la precedente nota de la comisión de molineros designada por la asamblea general del gremio, comunicando haber aceptado la propuesta formulada por el P. E. tendiente al abaratamiento del pan y a su normal abastecimiento a la población, propuesta que fué formulada en las siguientes condiciones:

a) El gobierno entregará a los molineros de toda la república, trigo a 16 $ m/n. los 100 kilos, puesto sobre carro o vagón donde se encuentre, corriendo los fletes de ferrocarril hasta los molinos por cuenta del gobieno.

b) Los molineros procederán a la molienda y entregarán al gobierno por trigo base 80 kilos específico: 36 kilos de harina doble cero, 31 kilos de harina especial y 3 kilos de harina de segunda, puesta sobre carro o vagón molino.

c) Si el peso específico fuere menor de 80 kilos, por cada kilo o fracción menor en el peso específico los molineros entregarán medio kilo menos de harina doble cero y medio kilo menos de harina especial.

d) Las tres clases de harina antes mencionadas, serán facturadas al gobierno al precio uniforme de pesos 0.24 m/n. cada kilo, con bolsa muerta; haciéndose presente que si el trigo que recibiere el molinero fuese de peso específico superior a 78 kilos (de harina), será entregada al gobierno, pero no le será cargada en cuenta.

e) La reglamentación del recibo, entrega y pago, como asimismo los demás detalles pertinentes, serán establecidos de común acuerdo en el momento que el P. E. lo disponga.

Considerando: Que la referida propuesta consulta la finalidad que el P. E. persigue de obtener el abaratamiento en todo el país de un artículo de primera necesidad como es el pan;

Que el P. E. dispone de la cantidad de trigo suficiente para llenar ampliamente las necesidades del consumo de la población de toda la república;

Que es indispensable fijar las normas que han de seguirse para llevar a la práctica, sin demora, las operaciones de recibo, entrega, cobro y pago del trigo y de la harina ajustándose en lo posible a las prácticas comerciales consagradas por el uso;

Que, a tales fines, es conveniente dar intervención en las operaciones de recibo y entrega del cereal a la [illegible] Bolsa de Comercio, en razón de los elementos técnicos de que dispone y por ser la institución a cuyo fallo se someten habitualmente todas las cuestiones relacionadas con los contratos de compra y venta de productos agrícolas;

Que, la diferencia entre el precio de compra y de venta del trigo; como asimismo los gastos de almacenamiento y flete de ferrocarril hasta los molinos, deben ser pagados por el ministerio de Hacienda, con imputación a los recursos provenientes del impuesto adicional creado por la ley número 11.014;

Que tratándose de una ley especial, con recursos propios, los procedimientos a seguirse para su cumplimiento no deben ser otros que los establecidos por la misma y los complementarios que dicte el P. E.

El Poder Ejecutivo de la Nación decreta:

Artículo 1o. Apruébanse las condiciones establecidas en la referida propuesta.

Art. 2.o El ministerio de Hacienda convendrá con los representantes de Francia, Italia y Bélgica, la forma en que será recibido y pagado el trigo adquirido por el gobierno.

Art. 3o. El recibo y entrega del trigo podrá hacerse mediante órdenes parciales del ministerio de hacienda libradas contra los depositarios de ese cereal, de acuerdo con las instrucciones que expida el referido ministerio.

Art. 4o. Los pagos que efectúe y las sumas que perciba el ministerio de hacienda en virtud del presente decreto, se harán por intermedio del Banco de la Nación Argentina y con cargo o crédito a la cuenta especial "Ministerio de Hacienda de la Nación, Impuesto Adicional a la Exportación, ley 11.014". Por separado se dictará el decreto respectivo, poniendo a disposición del ministerio de Hacienda la suma aproximada a invertirse en el cumplimiento de este decreto y de la ley número 11.014, debiendo enviarse oportunamente a la Contaduría General de la Nación los comprobantes originales y demás documentos relacionados con los pagos que se realicen.

Art. 5.o El ministerio de Hacienda queda facultado para convenir y resolver los casos no previstos en este decreto.

Art. 6.o Comuníquese, etc., y archívese.

YRIGOYEN. — D. E. Salaberry.

Semana Gallega

Los juegos florales

Invitación al Presidente Dr. Yrigoyen

El presidente de la Casa de Galicia, señor José Barrio, ha concurrido a la casa de gobierno, entregando en la secretaría de la presidencia la siguiente invitación:

"Buenos Aires, noviembre 12 de 1920.—Excelentísimo señor presidente de la nación.—Excelentísimo señor:

La celebración de una semana rememorativa del terruño natal tiené para nosotros el valor de una reafirmación de patriotismo fervidamente gallego, vale decir español, y de adhesión lealísima a la república que, dando patria a nuestros hijos y ligándonos a ella con la prodigalidad de sus afectos hace que la conceptuemos con legítimo y justificado orgullo segunda patria nuestra.

Uno de los números más salientes de esta semana son, excelentísimo señor, los juegos florales que se celebrarán el próximo día 13, a las 21, en el teatro Colón, galantemente cedido por el intendente municipal de esta ciudad, señor José Luis Cantilo, y queriendo la comisión organizadora dar al mencionado acto todo el realce de una verdadera fiesta de confraternidad hispanoargentina tengo el honor de invitarle para que nos honre en ella con su asistencia.

Esperando obtener el honor que encarecemos, le ofrecen su más respetuosa y alta consideración.—José Barrio, presidente; Emilio Rodal, secretario.

El presidente agradeció la gentil invitación y en la imposibilidad de concurrir personalmente, designó al jefe de la casa militar, coronel Martínez Urquiza, para que lo represente.

Pagos efectuados hoy

La tesorería general de la nación pagó en la fecha 1.590.606 pesos moneda nacional distribuídos así:

Ministerio de agricultura, haberes atrasados, 400.000; consejo nacional de educación, 300.000; subvención escolar a La Rioja, 56.000; crédito público, 225.000; intendencia de marina, sueldos, 150.000; colonia de menores de Marcos Paz, 15.735; arsenal de guerra, jornales, 40.000; cámara civil, saldo sueldos octubre, 105.925; cámara de senadores, 117.946; policía de la capital, gastos, 20.000; letra, 100.000, y varios pagos efectuados por caja, 60.000.

2a. EDICION

DIPLOMATICAS

Saludo oficial a Orlando. — En nombre del ministro interino de relaciones exteriores, el introductor de embajadores, señor Atilio D. Barilari, saludó esta mañana, en la dársena norte, al ex-presidente del consejo de ministros de Italia, honorable Orlando.

Viaje del ministro de Grecia. — A bordo del vapor "Almanzora", que zarpó en la tarde de hoy de nuestro puerto, emprendió viaje a Río de Janeiro, el enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de Grecia, cerca de nuestro gobierno, señor Stamate Ghionzes Pezas, quien fué despedido, en nombre del jefe de la cancillería, por el introductor de embajadores.

El señor Pezas, que ha sido acreditado por su gobierno en igual carácter ante el del Brasil, va a Río de Janeiro para presentar sus credenciales.

Ministro del Japón en Chile. — El lunes próximo llegará a Buenos Aires, procedente del Paraguay, el ministro del Japón en la vecina república de Chile, señor Schichita Tatsuké, acompañado del secretario de la legación a su cargo, señor Amari.

Legación de Bélgica. — La legación de Bélgica, ha comunicado al ministerio de relaciones exteriores que ha trasladado su cancillería a la calle Cerrito núm. 1266.

Crédito público

La junta administrativa del Crédito Público retiró hoy de la tesorería general de la nación una partida de 225.000 $ m/n. destinada al servicio de amortización y renta de los bonos municipales correspondientes a los años 1896 y 1907.

Subvenciones escolares

GIRO DE LA SUBVENCION A LA RIOJA

El habilitado del Consejo Nacional de Educación recibió esta tarde de la tesorería de la nación la cantidad de 300.000 $ en concepto de subvenciones a escuelas dependientes del mismo. [illegible] importe de la subvención escolar a la provincia de La Rioja, por el 3o. y 4o. trimestres del año en curso.

Sociedad Rural Argentina

El concurso de ganados gordos

Resultados de las ventas de novillos

Como se verá por el resumen que publicamos, de algunas de las ventas de novillos que participaron del concurso de ganados gordos, que anualmente celebra la Sociedad Rural Argentina, en su local de Palermo, los expositores han obtenido una merecida recompensa.

Salta a la vista, que el valor intrínseco pagado por cada animal es por demás fabuloso; pero hay que tener en cuenta, que los frigoríficos pagan esos precios con el fin de estimular y premiar los esfu[illegible] realizan los criadores para pr[illegible] durante el año, diariament[illegible] males de primera calidad para ser exportados al extranjero en la condición de carne fría.

Por el novillo Shorthorn número 140 del catálogo, ganador del premio Gran Campeón, pre[illegible] por Duggan Hnos., se pag[illegible] pesos, suma que si bien [illegible] perada en años anteriores, [illegible] de ser bastante remunerat[illegible] causa antedicha.

Por el novillo Short[illegible] del catálogo, presentado [illegible] ñores Bartolomé Ginocc[illegible] limitada, que no pudo [illegible] disputar el Gran C[illegible] causas imprevistas, [illegible] mour [illegible] 10.000 $.

[illegible] tos condiciones como [illegible] de carne y g[illegible]

Damos a continuación un resumen de una parte de las ventas efectuadas hoy:

Novillo No. 140 del catálogo, ganador del Premio Gran Campeón, de Duggan Hnos., en $ 14.000 al frigorífico La Blanca.

No. 189, ganador del Reservado, Gran Campeón, de Carlos Guerrero e hijo, en $ 5000 al frigorífico Wilson.

Tres novillos de las estancias y colonias Curamalán, a $ 25.000 cada uno, al frigorífico Swift.

Cinco novillos [illegible] Casey, a $ 1500 cada u[illegible] frigorífico Armour.

Un novillo de [illegible] Hnos., en 7500 $ al frigorífico [illegible]

Tres novillos d[illegible] Hnos., a 11[illegible] cada uno al frigorífico Swift.

Cuatro novillos de Carlos Guerrero e hijo, a 1000 $ cada uno al Frigorífico Armour.

Dos novillos de las estancias y colonias Curamalán, a 1100 $ cada uno al Frigorífico La Negra.

Un novillo de la misma procedencia en 1600 $ a La Negra.

Un novillo de Lorenzo Casey en 900 $ al Frigorífico Wilson.

Un novillo de Ram[illegible] F. Cárcano, en 1600 $. a La Ne[illegible]

Un novillo de la misma procedencia, en 1000 $. a La Negra.

Un novillo Shorthorn, número 19 del catálogo, de Bartolomé Ginocchio e hijos Ltda., en 10.000, al Frig. Swift.

Doce novillos de B. Ginocchio e hijos Ltda., a 800 $ cada uno, al Frigorífico Swift.

Un novillo de The San Juan Ltda., en 1100 $, al Frig. Swift.

Tres novillos de la misma procedencia, a 1100 $ cada uno, al Frig. Swift.

Seis novillos de la viuda de F. de

la Torre, a $ 700 cada uno al frigorífico Wilson.

Un novillo de Leonardo Pereyra, en $ 1600 a La Blanca.

Un novillo raza Hereford, de Duggan Hnos., en $ 2800 al frigorífico Swift.

Cuatro novillos de Duggan Hnos., a $ 1100 cada uno, al frigorífico Swift.

Un novillo de Carlos A. Brown, en $ 1000 al frigorífico Swift.

Un novillo de Barreto Hnos., en $ 2100 a La Negra.

Un novillo de Enrique Brown y hnos., en $ 1100 al frigorífico Swift.

Dos novillos de Mile n A. Pasman, a pesos 1.100 cada uno, a "La Negra".

Un novillo de Duggan hermanos, en pesos 1.100 a Swift.

Un novillo de la misma procedencia, en pesos 1000 a Swift.

Un novillo de la misma procedencia, en pesos 1.800 a "La Blanca".

Un novillo de José M. Ferro, en pesos 1.600 a "La Negra".

Un novillo de la Facultad de Agronomía y Veterinaria, en pesos 1.500 a "La Blanca".

Cancelación de una letra

El ministerio de Hacienda, por intermedio de la tesorería general de la nación, canceló hoy una letra, con vencimiento en el día, por pesos 100.000.

Con esta cantidad lo entregado por el citado ministerio en lo que va del mes, para cancelar letras de tesorería, alcanza a $ 798.744.

La exportación de azúcar

Refutación de las manifestaciones de algunos miembros de la comisión investigadora

Texto íntegro de la nota del administrador de la aduana al ministro de hacienda

Por un error de compaginación ha salido trunca en nuestra edición de ayer la nota elevada por el administrador interino de la aduana al ministro de hacienda, y en la que aquél funcionario refuta por completo los cargos injustamente formulados por algunos miembros de la comisión investigadora de la exportación de azúcar.

Damos a continuación el texto íntegro de la nota de referencia que dice así:

"Buenos Aires, noviembre 10 de 1920. — A S. E. el señor ministro de hacienda de la nación, doctor don Domingo E. Salaberry.

Con referencia a la versión que publican los diarios de la fecha relativa a supuestas irregularidades cometidas en esta dependencia con motivo de la exportación de azúcar, me apresuro a rectificar diversas manifestaciones que la misma comprende y poner al propio tiempo en conocimiento de V. E. la verdad sobre el particular.

1.o "Yo quería que fuéramos a la Aduana para comprobar la inexistencia del libro donde se anotan los permisos de embarque por el resguardo de la aduana de la capital... o, mejor dicho, donde debieran anotarse".

Esta afirmación, señor ministro, aparece desvirtuada por haber tenido a la vista el subscripto el libro "Permisos de embarque de frutos y productos del país y mercaderías nacionalizadas" y constan en el mismo anotados todos los boletos de exportación expedidos.

2.o "Quería que revisáramos también en las oficinas de la aduana las [illegible] para cotejar los boletos de exportación con los conocimientos de embarque, a fin de fiscalizar si la cantidad realmente embarcada, que consta en el conocimiento es la que mencionan los permisos. A pesar de que el resguardo declaraba que se habían embarcado 75.000 kilos, la cantidad realmente embarcada es de 125.000..."

Efectivamente, el permiso número 14.171 reza por un total de 1155 bolsas con 75.075 kilos y 720 bolsas con 50.400 kilos; pero el cumplido aparece en esta forma: Embarcado, 1.105 bolsas de azúcar con 75.425 kilos bruto. A raíz de ello el empleado J. Quian elevó la denuncia respectiva al superior de que instruye el expediente sumario número 25-Q, cuya parte dispositiva dice: "Imponer al señor Félix A. Ferrario el pago de una multa igual al valor de los derechos del exceso denunciado, a beneficio del autor del parte y sin perjuicio de los derechos fiscales"'.

3o. "Queríamos examinar también el registro de firmas de exportadores, importadores y despachantes para comprobar si las personas que firman los permisos de exportación están autorizadas para ello, dado que el administrador de la aduana informa en el expediente transmitido ante el juez doctor Jantus, al dar cuenta de los boletos de exportación relativos a embarques hechos por los exportadores a que se refiere este juicio, que las firmas son ilegibles".

Lo que ha sucedido es lo siguiente: Los empleados que sacaron copia de los boletos, como no conoce la mayoría de ellos la firma de las personas representantes de las diversas casas de comercio, se limitaron a establecer su ilegibilidad, pero ello no quiere significar que las mismas no están facultadas para subscribir las solicitudes, porque antes de todo trámite son presentadas a la oficina de registros la que establece el siguiente sello: "La firma que antecede concuerda con la registrada en nuestros libros". Tal leyenda que habilita el trámite de los documentos obra al pie de todos los permisos a que se hace referencia, no expresándose ahora los nombres de las personas que se alude ilegibles las firmas, por cuanto los boletos se encuentran en poder de la comisión investigadora de la exportación de azúcar de la honorable cámara de diputados de la nación.

4o. "Quería que revisáramos los libros del resguardo y de la oficina de registro para comprobar todos los embarques de azúcar realizados antes del decreto de mayo 22. Afirmo que se han realizado una gran cantidad de embarques de azúcar antes del decreto de 22 de mayo, que no tienen nada que hacer con los embarques enviados al gobierno uruguayo, que era el único que se había autorizado a exportar"

Los embarques a que se alude se han efectuado conforme al decreto de agosto 8 del año 1919, cuyo artículo 1o. dice: "Queda prohibida la exportación de azúcar desde la fecha y el reembarco de las partidas que lleguen con posterioridad al día 15 de septiembre próximo", haciendo constar a V. E. que el azúcar exportado salió de reembarco por haberse depositado en los almacenes fiscales con anterioridad al 15 de septiembre de 1919.

En cuanto a los boletos 17.721 y 17.722 de la compañía de comercio transoceana en los cuales no se hizo constar la calidad del azúcar, cumpleme hacer saber a V. E. que el vista al fijar el valor lo hizo sirviéndose de las constancias existentes en las facturas que le fueron presentadas, estableciendo, como lo expreso, el valor, con arreglo a las mismas, no revistiendo, en consecuencia, para los intereses fiscales, mayor eficacia conocer la calidad del producto.

En la seguridad de que la exposición que antecede refleja fielmente la verdad, me complazco en renovar a V. E. las seguridades de mi más atenta consideración. — Guillermo Anzó Quintana."

El vapor "Callao"

Este trasatlántico zarpará de nuestro puerto el lunes próximo a las 15, con rumbo a Nueva York.

GUERRA Y MARINA

EJERCICIOS DE LA 1.a DIVISION

Regreso de las fuerzas de Campo de Mayo

Terminado con éxito completo el ejercicio nocturno realizado en Campo de Mayo, por las fuerzas de las divisiones 1.a y 2.a combinadas, las primeras emprendieron esta madrugada el regreso a la capital.

Las tropas regresadas son las pertenecientes a los cuatro primeros regimientos de infantería y las del cuerpo de granaderos a caballo, aparte del 1.o de artillería y 8 de caballería, que se dirigieron a su guarnición, Liniers.

El viaje lo han efectuado las fuerzas por sus propios medios, llegando a su destino en condiciones perfectas de salud.

EL DECESO DEL CORONEL ALBERTO MARTINEZ

El ministerio de guerra designó una comisión de jefes, para que vele el cadáver del coronel Martínez hasta el momento de su inhumación, en cuya ceremonia le serán rendidos los honores militares de ordenanza.

La comisión está formada por los coroneles retirados E. Rams, F. Mauriño, A. J. Freixa, P. Marambio, Manuel Faramiñán y E. Schooder.

CORONEL ANTONIO A. LOPEZ

Su fallecimiento

Después de sufrir las alternativas de una larga y penosa enfermedad, esta tarde ha dejado de existir en la metrópoli el coronel Antonio A. López.

Su deceso ha de producir profundo sentimiento en la familia militar, pues se trataba de un jefe joven y lleno de entusiasmo por su carrera, a la que había dedicado por entero los frutos de su valiosa inteligencia.

El coronel López había prestado servicios en el regimiento 17 de infantería, como segundo comandante, distinguiéndose luego al desempeñar la jefatura del cuerpo de cadetes del colegio militar.

Cuando hace dos años obtuvo el grado de coronel, ocupaba el comando del regimiento 8 de infantería, de guarnición en Campo de Mayo. Actualmente, debido a su delicado estado de salud, revistaba en la disponibilidad.

Al tener noticia el deceso, el ministerio de guerra designó una comisión para que vele el cadáver hasta el acto del sepelio, que se realizará mañana en el cementerio del Norte.

Componen la comisión aludida los coroneles Enrique Podestá, Luis Bruze, Julio Pommé y Basilio Pertiné.

OFICIALES DE CUERPOS AUXILIARES

Comisión examinadora

El ministro Moreno ha designado la siguiente comisión examinadora para los oficiales de cuerpos auxiliares de la armada:

Presidente, capitán de navío Carlos S. Daireaux; vocales: ingenieros Atilio Pistreli, Tomás Navarro, Otto Maveroffy, Francisco Sabelli, y contadores Francisco A. Senessi y Manuel C. García.

BUQUES PETROLEROS

El "Ingeniero Huergo" zarpó de Comodoro Rivadavia con destino a esta capital.

—Salió de Puerto Militar para Río Santiago, el "Ministro Ezcurra".

ESCUELA MILITAR DE AVIACION

Incorporación de alumnos

Se ha incorporado a la escuela militar de aviación, como alumnos, a los siguientes suboficiales:

Sargento 1o. Juan Carrizo, cabos primeros Manuel B. Duarte, Domingo J. Ruiz, Ramón Calderón, Ramón E. Gómez, José H. Rodríguez, Víctor A. Ramón, Emilio T. Schaller, José A. Olmos, Salvador Gandioso, Emilio J. Esquivel, Oscar Limarino, Emilio D. Geuna, Enrique Suñedez, Juan A. Farías, Luis B. Aguirre, José F. Arcay, Juan A. Morris, Próspero Ciancio, Blas L. Gómez y José A. Rodeyro.

2.a DIVISION DEL EJERCITO

Las unidades de la 2.a división efectuaron hoy a primera hora su ejercicio final, consistente en el embarque, en las estaciones Muñiz y Hurlingham, de un batallón de infantería y una batería de artillería en pie de guerra, respectivamente.

Las operaciones, dirigidas por el general Dellepiane, se realizaron con todo éxito.

Las tropas regresarán mañana a sus guarniciones.

Embarques de la semana

MAIZ, LINO Y AVENA

Lanas y carnes congeladas

Durante la semana estadística que terminó hoy se registró la salida, por los diversos puertos de la nación, de las siguientes cantidades de productos agrícolas:

Maíz: 72.980 toneladas; lino, 4.243 y avena 1.

Comparados estos embarques con los efectuados en igual período precedente, las cifras registradas son las que siguen:

	Actual	Anter.
Trigo		3.128
Maíz	72.980	128.771
Lino	4.243	13.527
Avena	1	4.532

Por lo que respecta a lo exportado en lo que va del corriente año, comparado con las salidas registradas en el mismo tiempo del año anterior, las cifras registradas son las que siguen:

	1920	1919
Trigo . .	5.029.528	2.540.029
Maíz . . .	3.517.012	2.050.145
Lino . . .	902.149	743.022
Avena . .	360.418	265.233

De lanas fueron exportadas durante la semana 9.254 fardos salidos por el puerto de La Plata y consignados a diversos puertos del exterior. En la anterior semana los embarques sumaron 2696 fardos y desde el comienzo de la cosecha de lanas fueron exportados 18.402 fardos.

En cuanto a los embarques de carnes congeladas se anotó una salida de 81.609 cuartos congelados de vacunos, 8365 "Chilled"; 8797 reses de carnero y 2566 de cordero.

Colectividades extranjeras

INTENSO AMOR AL PAIS

La estada en esta capital de los marinos del "Reina Regente" — que anteayer abandonó nuestro puerto— ha puesto de manifiesto una vez más el intenso cariño que la colectividad española profesa a la Argentina. En los numerosos actos a que asistieron los distinguidos marinos, siempre el sentimiento de sincero afecto a este país fué la nota culminante, y todos exteriorizaron en forma amplia el cariño a esta tierra.

Y así como la colectividad española ha rendido tributo a la Argentina durante las dos últimas semanas, desde hoy, con la llegada del honorable Orlando, tocará el turno en las expansiones a los italianos, que también nos quieren, que nos aman mucho, como nosotros amamos a ellos y a todos los hombres que se han radicado a este suelo para hacerlo producir y para acrecentar cada día más la riqueza colectiva, que es de todos, que no hace distingo entre argentinos y extranjeros.

¡Que sigan llegando al país, cada vez en mayor número, los ilustres representantes de las viejas naciones de Europa: aquí siempre se les recibirá con los brazos abiertos, sin rencores, sin resabios de amargura —que no existen— y en medio de entusiastas aclamaciones a cualquiera de los países del viejo continente y de América!

Comisión administradora del Teatro Colón

Esta comisión, que como se sabe está presidida por el intendente municipal, se reunirá el lunes próximo en el despacho de este funcionario, a fin de tratar asuntos relacionados con la marcha de la misma.

Igualmente se resolverá en esta reunión la designación del jurado que debe designar las dos óperas nacionales que deben de representarse en la temporada del año próximo.

Este jurado lo compondrán cinco miembros elegidos de las instituciones musicales de más arraigo en esta capital.

La empresa concesionaria también tendrá un representante en el jurado.

En fin se procederá para la designación del jurado en la misma forma que se ha hecho para designar al que otorgará los premios municipales a la mejor producción nacional.

Eficiencia de los puertos

La exportación podrá hacerse sin demoras

El ministerio de obras públicas, con la colaboración del departamento de hacienda, ha adoptado todas las medidas necesarias para que, durante los primeros meses del año próximo, la exportación de cereales y demás frutos del país pueda hacerse sin ninguna clase de dificultades.

Estas medidas serán, seguramente, tan eficaces como las de principios de este año, cuando fué posible exportar en solo cuatro meses, más del triple de la cantidad de cereales que se embarca en épocas normales durante igual espacio de tiempo.

No ignora el doctor Torello que el año próximo, desde principios de enero, toda Europa y la mayor parte de los países de América, se disputarán nuestro trigo, que saldrá para el extranjero en grandes cantidades, y de ahí su afán para que todos los puertos de la república de su jurisdicción puedan rendir el máximo de eficiencia.

Palacio de justicia

CAUSA CRIMINAL

El fiscal del crimen doctor Marcos A. Figueroa dictaminó hoy en la causa por defraudación seguida contra Simeón Tauner, norteamericano, casado, solicitando la pena de seis años y seis meses de penitenciaría.

Notas policiales

EL FALLECIMIENTO DEL OFICIAL INSPECTOR GRAU

La jefatura de policía, con motivo del fallecimiento del oficial inspector señor Raúl Grau, ha tomado la siguiente resolución:

1.o Disponer que presten guardia de honor durante la velación de sus restos, por turno, los oficiales inspectores Francisco Novellino, Francisco S. Padró, Juan N. Mauricio, Pedro A. Berton, Roque M. de Salvo y Ricardo L. Pezzali.

2.o Depositar en su tumba una corona de flores naturales.

3.o Designar al comisario don Antonio Domínguez, para que haga uso de la palabra en el acto del sepelio, en representación de esta jefatura.

4.o Que en dicho acto rindan honores 20 hombres de la guardia de seguridad de caballería y la charanga del cuerpo, al mando de un teniente.

5.o Invitar al personal franco de servicio a acompañar los restos del extinto, al cementerio del Oeste, mañana sábado, a las 16.

Concurrirá al acto del sepelio el jefe de policía, doctor Elpidio González y el personal superior de la repartición.

Comunicaciones telegráficas

Se encuentra interrumpida la comunicación con Paso Limay.

Las demás líneas internas y conexiones internacionales del telégrafo de la nación funcionan normalmente.

Instrucción Pública

ESCUELA DE PUERTAS ABIERTAS BANFIELD

Esta noche se cierra el ciclo de conferencias que viene dando la Sociedad Popular de Educación.

El profesor Sr. W. Salinas, quien ha tenido a su cargo el mencionado ciclo, exhibirá 200 vistas cordilleranas de la República Argentina, con abundancia de detalles, muchos de ellos ignorados por los que no tienen la dicha de haber visitado nuestras maravillas.

Hará uso de la palabra el presidente de la S. P. de E., señor Rómulo Williams, el director de la escuela, doctor Salvador Kibrick y cerrará el acto la señora Angela de Carvajal y Márquez de Bolívar.

La conferencia se llevará a cabo en el Club Social Rivadavia, a las 20.30, después de la cual se desarrollará un programa de concierto que consta de números muy interesantes.

Primeros cortes de trigo

Comienzo de la gran cosecha

La cosecha de este año ha comenzado...

Es ésta la hora en que las segadoras hacen a un lado las gavillas de plantas de trigo para ser entregadas a las trilladoras.

Más pronto de lo que se esperaba, el norte de Santa Fe ha entregado al país los primeros frutos de esta campaña agrícola, que promete tener excepcional importancia, tanto por la cantidad como en lo que se refiere a calidad.

Y tras del trigo, vendrá el lino que ya está a punto de ser segado.

Santa Fe, en su zona más cálida, nos ha dado, casi siempre, los primeros trigos y linos de cada cosecha, y este año no ha desmentido su tradición. Tras Santa Fe, vendrá Entre Ríos, que dentro de pocos días, antes del 15, también segará sus mieses, y luego la cosecha estará en todo su apogeo, con los cortes en las provincias de Buenos Aires y Córdoba y territorio de La Pampa.

¡Loado sea Dios! ¡El país cuenta en su historia económica con un año más de excelente y valiosa producción!.

DESDE NEUQUEN

Conferencias doctrinales

NEUQUEN, (Por correo). — He aquí el programa de las conferencias que se realizarán en la escuela núm. 2 de esta capital:

Primera: Bajo la presidencia del señor Fernando Garro.

Ejercicios del lenguaje y de la composición oral y escrita en primer grado y segundo. Métodos y procedimientos más eficaces para obtener del alumno:

a) Corrección del lenguaje:
b) Ampliación de su vocabulario;
c) Construcción ordenada de frases:
d) Desenvolvimiento gradual de las facultades creadoras.

Segunda conferencia a cargo y bajo la presidencia del señor Emilio M. Guiñazú.

1. Enseñanza de la composición en tercer grado con los mismos fines anteriormente expuestos.

2. Enseñanza de la composición en 4, 5 y 6 grado, con los mismos fines que se expresan anteriormente.

Tercera conferencia, bajo al presidencia de la señora María V. de Martínez.

1. Reglas y ejercicios más convenientes para la metodización del dictado en los grados infantiles, elementales y superiores.

Cuarta conferencia a cargo del señor Fernando Garro.

1. El cálculo mental. Lectura y escritura de cantidades, condiciones que debe reunir una buena serie de problemas aplicables en los distintos grados de la escuela.

Quinta conferencia, bajo la presidencia del señor Emilio M. Guiñazú.

1. Ejercicios de lectura en 1o. 2o. y 3er. grado.

2. La lectura en los demás grados.

Sexta conferencia bajo la presidencia de la señora María V. de Martínez:

1. Intensificación de la historia patria y formación del espíritu nacionalista.

A moción del director de la escuela de penados, señor Guiñazú, se estableció que las conclusiones, deben ser presentadas por los señores maestros por escrito.

La defensa de sus tesis, es facultativo hacerlo verbal u oralmente.

Las conclusiones aprobadas y votadas a simples pluralidad de votos, se pondrán en práctica, previa aprobación de la inspección.

Las conclusiones rechazadas, si sus autores lo solicitan, deben constar en el libro de actas, las que, con las aprobadas, pasarán igualmente a conocimiento de la inspección, para ser también revisadas.

TELEGRAMAS

SUD AMERICA

BRASIL

Banquete al príncipe Aimone — Celebración del armisticio

RIO DE JANEIRO, noviembre 12 (A. Americana) — El presidente de la república, doctor Pessoa, ofreció una comida íntima al príncipe Aimone.

—Con festas brillantísimas ha sido celebrada en ésta el aniversario de la firma del armisticio entre los aliados y Alemania. El encargado de negocios de Francias dió una recepción.

Todos los ingleses dejaron de trabajar a las ocho, permaneciendo en silencio durante dos minutos.

Anoche 150 súbditos de su majestad británica se reunieron en un banquete en el Club Central.

La fiesta resultó agradabilísima, reinando durante ella la mayor alegría.

CHILE

Conferencias — El explorador Nordenskjold — Las fiestas magallánicas — Otras.

SANTIAGO DE CHILE, noviembre 12 (A. Havas) — El catedrático señor Gautherot dará en breve una serie de conferencias. Reina mucho interés por oirlo.

"El Mercurio" hace notar la decisión de la Liga de las Naciones sobre la nacionalidad de Eupen y Malmed y ha establecido un importante precedente en materia de plebiscito, entregando su organización a un país que se encontraba en la posición de territorio disputado. El citado diario llama la atención de que Chile había ofrecido al Perú condiciones mucho más liberales, permitiéndole la intervención de un plebiscito, cosa que la Liga de las Naciones negó a Alemania.

—Llegó a ésta, el explorador polar señor Nordenskjold.

Quedó terminado el programa de las fiestas magallánicas con un gran banquete en La Moneda, un tedeum en la catedral y una revista militar.

"El Mercurio" dice que varias firmas alemanas ingresarán en la Asociación de productores de salitre.

Unión Cívica Radical

CIRCUNSCRIPCION 5a.

Conferencias a realizarse

El día 18, a las 21 horas, en las calles de Directorio y Esteban Bonorino harán uso de la palabra el señor Arturo Coco, señor Amadeo R. Sirolli, señor Jovel Galíndez y señor Manuel Guibert Blach.

Viernes 12: a las 21, Avellaneda y Boyacá.

Domingo 14: a las 10, Rivadavia y Bolivia.

A las 18: Gaona y Nazca.

Lunes 15: a las 21, Caballito y Rivadavia.

Martes 16: a las 21, Directorio y San Pedrito.

Miércoles 17: a las 21, Rivadavia y Donato Alvarez.

Viernes 19: a las 21, Rivadavia y Fray Cayetano.

CIRCUNSCRIPCION 7.a

Conferencias

He aquí las que realizará esta circunscripción:

Día viernes 12, a las 21, en Guardia Vieja y Rawson; día 16, a las 21, en Bartolomé Mitre y Río de Janeiro; día 18, a las 21, en Gazcón y Díaz Vélez; día 18, a las 21, en Chubut y Parral.

CIRCUNSCRIPCION 9a.

Conferencias a realizarse

El comité de esta parroquia, organiza las siguientes conferencias: sábado 13, a las 21, en las calles de Venezuela y Deán Funes; el domingo 14, a las 17.30, en Rivadavia y Pueyrredón.

CIRCUNSCRIPCION 10a.

Conferencias a realizarse en esta parroquia

Día 13: Saavedra y Venezuela.

Día 16: Matheu y Victoria.

Día 19: Conferencia y manifestación.

CIRCUNSCRIPCION 13a.

Conferencias a realizarse

Noviembre—

Día 17, a las 17.30, en Méjico y Cevallos.

Día 21, a las 21, en Chile y Tacuarí.

Día 15, a las 21, en Chacabuco y Moreno.

Día 19, a las 21, en Solís y Moreno.

CIRCUNSCRIPCION 19a.

Conferencias a realizarse

Noviembre 12. — A las 21, Santa Fe y Gallo.

Noviembre 15. — A las 21, Ecuador y Mansilla.

Noviembre 16. — A las 21, Vicente López y Ayacucho.

Noviembre 17. — A las 21, Coronel Díaz y Soler.

Noviembre 19. — A las 21, Córdoba y Pueyrredón.

CIRCUNSCRIPCION 6a.

Conferencia a realizarse

El comité de esta parroquia organiza el sábado 13 a las 20.30 una conferencia en las calles de Cochabamba y Castro Barros donde harán uso de la palabra el doctor José A. Amuchástegui, Miguel del Rivero, señor Ricardo V. Muscio y señor Martín Pinto.

CIRCUNSCRIPCION 8a.

Conferencia a realizarse

El comité de esta circunscripción en la noche del día sábado 13 de noviembre, a las 21 horas en las calles de Estados Unidos y Entre Ríos **realizará una conferencia en la que harán uso de la palabra el doctor José A. Amuchástegui, el señor M. Guilbert Blanch, señor César Velázquez,** señor Clemente Maradona, señor Juan C. Sciammarella y señor Héctor Bergalli.

CIRCUNSCRIPCION 10a.

Conferencia a realizarse

Para el sábado 13, a las 20 y 30 el comité de esta parroquia organiza una conferencia en las calles Saavedra y Venezuela donde harán uso de la palabra el concejal doctor Romulo S. Trucco, doctor Juan R. Beltran señor Julio Pinto y señor Ricardo V. Muscio.

CIRCUNSCRIPCION 12a.

Conferencia a realizarse

Esta sección organiza una conferencia para la noche del viernes 12 a las 21 en las calles de Independencia y Paseo Colón donde harán uso de la palabra varios oradores.

CIRCUNSCRIPCION 17a.

Conferencias y manifestaciones a realizarse

Con motivo a las próximas elecciones comunales el comité de esta parroquia organiza las siguientes conferencias para efectuarse en la noche del día sábado 13 a las 21:

Soler y Bompland, harán uso de la palabra el diputado nacional doctor José L. Rodeyro y el señor Juan J. Bonifacio; en Federico Lacroze y Alvarez Thomas, harán uso de la palabra el diputado nacional doctor José P. Tamborini y doctor Juan E. Vincent y a la misma hora que las anteriores en las calles Darwin y Vera, harán uso de la palabra el doctor Leopoldo Bard y señor Gregorio García.

Terminadas estas tres conferencias se formará una manifestación que se dirigirá hasta el local del comité seccional, donde harán uso de la palabra el diputado nacional doctor Roberto Ortiz, el candidato a concejal señor Manuel Jonas y el señor presidente del comité doctor Manuel Rocca.

CIRCUNSCRIPCIONES 3, 4, 12 y 13

Concentraciones. — Organización de las columnas

El miércoles 17 las circunscripciones 3a. 4a. 12a. y 13a. realizarán una concentración a las 20.30 con el siguiente recorrido:

Sección 13a. Defensa e Independencia, por Defensa, Chile, Bernardo de Irigoyen hasta Independencia.

Secciones 12a. y 13a. — Desde Plaza Independencia, por Independencia hasta Piedras, por ésta hasta Garay, Defensa, hasta Martín García.

Secciones 3a., 12a. y 13a. — Martín García hasta Almirante Brown por ésta hasta Sengue.

Secciones 3a., 4a., 12a. y 13. — Almirante Brown y Sengüe por Almirante hasta Olavarría por ésta hasta Hernandarias y por ésta hasta plaza Matheu, donde harán uso de la palabra varios oradores.

CIRCUNSCRIPCION 15

Conferencias a realizarse

Sábado 13, a las 20.30, Pedro Lozano y Helguera (Villa del Parque).

Ferrocarriles del Estado

Estado semanal del tráfico y total de productos desde el 4 de enero hasta el 6 de noviembre de 1920, comparado con el correspondiente período del año anterior:

F. C.	TRAFICO DE LA SEMANA Año actual	Año anterior	Aumento	TOTAL DE PRODUCTOS HASTA LA FECHA Año actual	Año anterior	Aumento
Central Norte Argentino . .	613.440	575.661	37.779	26.319.302	22.737.610	3.581.692

Oradores: señores Jerónimo Bouquet, Manuel Guibert Blanch, doctor Juan A. Amuchástegui y Luis Alvarez Prado.

El domingo 14, a las 18, en Triunvirato y Heredia, harán uso de la palabra el doctor Leopoldo Bard, doctor Juan R. Beltrán, señor Luís Bazurro y señor Luis M. Roo. A las 20 y 30, en Donato Alvarez y Avenida San Martín, doctor José A. Amuchástegui, doctor Juan R. Beltrán, doctor Miguel del Rivero y señor Julián S. Giménez. Lunes 16, en Triunvirato y Gurruchaga, doctor Leopoldo Bard, doctor Martín Ponce de León, doctor Oscar Díaz de Vivar y doctor Juan R. Beltrán.

El martes 17, a las 21, en la Avenida San Martín y Cayena, harán uso de la palabra el doctor Leopoldo Bard, doctor Martín Ponce de León y el doctor Juan E. Vincent; y el miércoles 18, a las 21, en Triunvirato y Canning, el diputado nacional doctor Leonidas Anasagasti, doctor Juan E. Vincent, señor Felipe Torcuato Black y señor Luis M. Róo.

CIRCUNSCRIPCION 20a.

Conferencia a realizarse

El día sábado 13, a las 21 horas, en la intersección de las calles Esmeralda y Charca, el comité de esta circunscripción organiza una conferencia en la que harán uso de la palabra el diputado nacional doctor Juan José Frugoni, doctor Oscar Díaz de Vivar, señor Manuel Orús, señor Luis García Lynch y señor Luis María Roo.

CIRCUNSCRIPCION 1a.

Conferencia

Sábado 13, a las 20.30. En Almirante Brown y Olavarría.

Oradores: doctores José A. Amuchástegui, Nicolás Coronado, José C. [illegible] y Luis M. Roo.

Martes 16: a las 20.30 horas. En Patricios y Olavarría.

Oradores: doctores Florencio Vigegas Basavilbaso, Juan E. Vincent, señores Luis Bazurro, Andrés F. Ventre y doctor Manuel M. Cristoforetti.

CIRCUNSCRIPCION 13.

Subcomité "Juan B. Otamendi"

La comisión directiva de este subcomité, se ha declarado en sesión permanente para atender todos los asuntos relacionados para la próxima elección municipal, funcionando de las 21 a las 23 horas.

CIRCUNSCRIPCION 4.a

He aquí las resoluciones tomadas por la comisión directiva en su última sesión:

1.o Elevar una nota al señor intendente municipal para tratar de disponer el procedimiento necesario en el sentido de evitar las molestias que ocasiona al vecindario, el hollín que despiden las chimeneas de las usinas de electricidad de las compañías Alemana e Italo-Argentina, ubicadas en esta localidad.

2.o Elevar una nota al concejal doctor Leonardo O. Costas para que haga las gestiones necesarias, por intermedio del concejo deliberante, de la intendencia municipal o donde corresponda, para que el tranvía número 14 de la compañía Anglo-Argentino, sea extendida su línea hasta la vuelta de Rocha.

3.o Resolvió a la vez constituirse en sesión permanente hasta el día de las elecciones comunales, a realizarse el 21 de noviembre próximo, como asimismo tomó otras resoluciones de importancia relacionadas con dicho acto electoral.

DEMOSTRACION

Un núcleo de correligionarios y **amigos del señor Joaquín Rubiera, se ha reunido y acordado realizar, próximamente, una demostración** en su honor, con motivo de haber sido designado por la honorable convención de la Unión Cívica Radical de la capital, candidato a concejal.

CIRCUNSCRIPCION 9a.

Conferencias a realizarse

El sábado 13 del corriente a las 21 horas en la esquina de las calles Venezuela y Deán Funes. Oradores: diputado nacional don José Tamborini, doctor Manuel Orús, doctor Martín Ponce de León y señor Luis García Lynch.

El domingo 14 del corriente, a las 17 horas en la esquina de las calles Rivadavia y Pueyrredón.

Instrucción para los señores fiscales

La comisión electoral de este comité, notifica a los señores fiscales, se sirvan pasar por la secretaría, Juan Jaurés 532, el día viernes 12 del corriente a las 20.30, a fin de informarles de las próximas elecciones municipales y recibir instrucciones acerca de sus respectivos cargos.

CIRCUNSCRIPCION 12a.

Conferencias

El próximo día 17 del corriente, a las 21 horas, se llevará a cabo en la plaza de la Concepción, Bernardo de Irigoyen e Independencia, la concentración organizada por esta sección, habiéndose fijado como itinerario a seguirse, las calles: Independencia, Piedras, Garay, Defensa y Martín García.

Viernes 12. En paseo Colón e Independencia. Oradores: Doctor Rodolfo Ramos Otero, candidato a concejal Héctor Bergalli y señor Rodolfo Arambarri.

CIRCUNSCRIPCION 20a.

Conferencias

Noviembre 13: Charcas y Esmeralda.

Oradores: diputado nacional doctor Juan J. Frugoni; doctor Manuel Orus; señor Oscar Díaz de Vivar, señor Luis García Lynch, señor Luis María Roo.

Noviembre 16: Rodríguez Peña y Lavalle.

Oradores: doctores Silvio Magnasco, Guillermo Fonrouge y Pedro P. Sanguinetti; señores Carlos Merlini y Miguel del Rivero.

Noviembre 19: Posadas y Rodríguez Peña.

Oradores: candidato a concejal señor Hector Bergalli, doctor Manuel Cristoforetti, ingeniero Alfredo H. Coulter, doctor Juan E. Vincent y señor Guillermo S. Quartino.

CIRCUNSCRIPCION 13

Conferencia y concentración

En la intersección de las calles Defensa e Independencia, el comité de esta sección organiza una gran conferecia, donde harán uso de la palabra el doctor Leopoldo Bard, señor Luis María Roó, señor Juan C. Sciammarella y señor Mario Jurado.

CIRCUNSCRIPCION 6a.

Conferencias a realizarse

Domingo 14 del corriente, a las 20.30, Boedo y Pavón. Oradores: Pedro P. Sanguinetti, Manuel Guiber Black, Oscar Díaz de Vivar y Enrique Roulet.

Lunes 15 del coriente a las 20.30, Agrelo y Pérez. Oradores: Leonidas Anastasi, Juan J. Bonifacio, José A. Amuchastegui, Néstor Zelaya y Gregorio García.

Martes 16 del corriente a las 20 y 30, Rivadavia y Centenera. Oradores: Juan E. Vincent, Arturo Coco, Leopoldo Bard, Miguel del Rivero y Ernesto Posada.

Miércoles 17 del corriente a las 20.30, Av. La Plata y C. Calvo. Oradores: Esteban Boletti, Amadeo Ciroli, Pedro P. Sanguinetti, Julián S. Jiménez y César Velázquez.

Jueves 18 del corriente, a las 20 y 30, Belgrano y Mármol. Oradores: Ernesto Maglione, Ricardo Muscio, Florentino Romero, Ricardo Aimó y Rodolfo Dietrich.

Viernes 19 del corriente, a las 20 y 30, Boedo e Independencia. Oradores: Víctor M. Molina, Leopoldo Bard, José A. Amuchástegui y Juan E. Vincent.

CIRCUNSCRIPCION 7a.

La delegación del circuito 51 ha quedado constituída en la siguiente forma: José Antonio Hengas, Juan Hengas, delegado, Juan P. Hernández, Segundo Cao, Enrique Giménez, Héctor Canale, Pedro Garbagnatti, José Murias, Carlos Repetto, Domingo Bó, Julio Angel Scandroglio, José Fernández, Carlos Pese, Héctor Glorenco, Carlos M. Nievas delegado, Ponciano Sánchez, Juan B. Novarino, Alejandro Baudisone, Juan J. Zorzarón, Ricardo Maqueira.

Esta delegación funciona en la calle Neuquén 706, donde pueden concurrir los electores por informes.

"CIRCULO DOCTOR HIPOLITO YRIGOYEN"

Con el fin de realizar una obra de propaganda de adhesión a la política del gobierno nacional, se ha constituído en la parroquia de la sección 8.a, San Cristóbal Sur, una agrupación denominada "Círculo doctor Hipólito Yrigoyen". La tendencia política de este centro será la de apoyar y secundar la obra patriótica del actual gobierno.

La comisión directiva ha quedado constituída bajo la presidencia del señor Bernardino Echeverría (hijo), y la secretaría del señor José Menzeyra.

Han sido designados presidentes honorarios el Exmo. señor presidente de la nación, doctor Hipólito Yrigoyen, diputado nacional doctor Arturo Goyeneche, diputado nacional doctor José León Rodeyro y señor Juan José Bonifacio.

Hasta la fecha se han adherido al "Círculo" los siguientes señores:

Alberto Juliano, José Campo, Enrique Hernández, Raúl [illegible], Juan Martino, Antonio Viscardi, [illegible] Betanzo, Antonio Grasso, [illegible] Monzeuv, José de Rissi, [illegible] Juliano, Tomás Polezi, Francisco Miranda, Guillermo De Rissi, [illegible] Granatto, Juan G. Manzini, José Lópoa, Antonio Boso, Domingo [illegible], Romualdo Giolidori, [illegible] Castelló, Manuel Iriarte, [illegible] Demarco, Oscar Alemán, [illegible], Miguel Rodríguez, Andrés Restiás, Fernando Sansovino, Mariano Mendoza, Salvador Indrisano, Arturo Viñader, Eduardo Narvaro, Augusto Echegaray, Amadeo [illegible], Rogelio Parisi, Ramón Paz, Francisco Franco, Eduardo de Elía, José Mota, Camilo De Carlo, Augusto Roschegiani, Nicolás Di Carlo, Oscar A. Biñardel, Arturo Guion, José Marchese, Enrique Acosta, Mariano Dattes, José M. Rotondo, [illegible], Antonio Piaggi, Víctor [illegible], Domingo Bonafous, Francisco [illegible], Juan Sáenz, Carlos Riva, [illegible] Pascile, Andrés García, Antonio [illegible] Trueco, Alberto Peccora, Alejandro Villarué, Eduardo Aliti, Alberto Fab, Antonio Granatto, Juan Granatto, Manuel Guerra, José [illegible], Emilio Elía, Miguel [illegible], Juan Soe, Roberto Rosconi, Edmundo Beducci, Esteban Overo, Rodolfo De Alejandro, César De Beñard, Augusto Giolidori, Pascual Trepaio, Juan Muñi, José Sansidiena, Luis Sansviena, Luis Corteza, Luis Sausiviena, Agustín Bontempo, Crocopio Hernández, Pavé, Luis Cuirolo, R. Amadeo E. Fernández, F. Hernández, M. Pavé, Luis Cuirolo, R. Amadeo, Emilio Piccoli, Francisco Ditasio, Andrés Andrade, Víctor Simonti, Raúl Vacaro, Julio Vacaro, Delfor Delfino, Eduardo Ponce, Emilio Balestrini, Juan Balestrini, Severino Abesi, Alonso Hipólito, Felipe Strigibanetti, Héctor Mabnoli, Francisco Mazzeta, Francisco Montarcel, Santiago Montenegro, José Moreo, Francisco Perri, Roque Cristiani, Salvador Romasco, Alfredo López, Agustín Cuadrelli, Roberto Porroni, Nicolás [illegible], José De Marco, Pascual Parise, Nicolas Parise, Pascual Sumitto, Carlos Min, Alfredo Granatta, Francisco Dandio, Justo M. de Urquiza, Francisco De Rizzi, José Vecino, Miguel Hernández, Nazario Mosaburu, Esteban González, Agustín Azadrielli, Pedro Ramírez, Emilio A. López, Víctor López, Alejandro Rosconi, Rómulo Costa, Fermín Conde, Severo Gianotti, Raúl Reybider, Juan F. Franco, Francisco Martino, Santiago Tadé.

CRONICA SOCIAL

Un grupo de amigos del señor Mario de Yrigoyen [illegible] le ofrecerá una comida con motivo de festejar una fecha íntima.

* * *

El enlace de la señorita María Luisa Galtan con el señor Nestor Cisneros será consagrado el 6 del próximo diciembre, actuando como padrinos la señora Ana Castro de Cisneros, madre del novio y el coronel Enrique Bory, tío de la novia.

* * *

El 18 del corriente a la tarde será consagrado en la basílica de Nuestra Señora de la Merced, el enlace de la señorita Celina Ana Mercado con el conde Hans Ulrich Reinchenbach.

Serán padrinos de la ceremonia la señora condesa Elisabeta de Reinchenbach, y el señor Rafael Mercado.

En el matrimonio civil actuarán como testigos, por la novia, los señores Fabian Echeverrigaray y Juan Narbondo, y por el novio los señores Erwin Muller y conde Hans S. Reinchenbach.

Los desposados se ausentarán a su establecimiento de campo en la Pampa, donde pasarán una temporada.

* * *

Para despedirse de la vida de soltera la señorita María Leonor Alvarez Alvarado, recibirá a sus amigas el 26 del corriente a la hora del té.

* * *

En honor de [illegible] Luis Jorge, el señor Jorge Gonzalvez y señora, ofrecieron una fiesta infantil que transcurrió en un ambiente muy animado.

Estuvieron entre otros: Eduardo y Guillermo Granado, Alfredo Albine, Luis María Cáceres Cabral, Pedro Gallardo, Alberto Señoo, Rosa Blanca y Graciela Muñoz Cabrera, Armida Araujo Lacasa, Jorge, Julio, Raúl, Luis Alberto Suárez Araujo, Dalia Goncalvez, [illegible] Araujo, Luciano Roberto [illegible], Carlos Alberto y Oscar Oyuela, Carlos, Elba, Elena y M. [illegible] Carenco, Ceferino Araujo, Carlos, Luis Vincent, Jorge y César Solveyra Tomaizson.

* * *

En el local del Club Belgrano tendrá lugar [illegible] 27 [illegible] 28 del corriente una [illegible] fiesta organizada por [illegible] de la Biblioteca [illegible] Consejo Nacional de Mujeres.

Prestan su concurso [illegible] estudiantes de la Facultad de Derecho, la orquesta [illegible] Medicina.

con sus ilusionistas y danzas exóticas. Habrá cantos nacionales con acompañamiento de guitarras y se organizan algunos números de gato y zamba a cargo de distinguidos aficionados.

Para el mejor éxito de esta fiesta la comisión de damas designará una comisión auxiliar de señoritas.

La entrada ha sido fijada en 5 $, con opción al te.

* * *

Con motivo de celebrar el lunes sus bodas de plata matrimoniales el doctor Luis Agote y señora María Robertson Lavalle harán oficiar por la mañana una misa en acción de gracias, recibiendo por la tarde el saludo de sus relaciones.

* * *

Dará motivo a una interesante reunión social la distribución de premios que se realizará pasado mañana en el colegio Calasanz, habiéndose preparado un programa literario musical muy interesante.

* * *

En el templo de San Agustín será consagrado el 20 del corriente el enlace de la señorita Adelia Aguilar Pinedo con el señor Virginio H. Maffei.

Serán padrinos la señora Sara M. de Maffei y el doctor Federico Pinedo.

El cortejo nupcial estará formado por las siguientes parejas:

Adelina Pinedo de Aguilar con Virginio Maffei, María Teresa M. de Aguilar con Joaquín Aguilar Pinedo, Avelina F. Miguens con Horacio C. Maffei, Juana Lartigau con Carlos Aguilar, Julia Aguilar con Eugenio Hoevel, Aída Traverso con Jorge Arzeno, Josefina Aguilar con Julio C. Maffei, María Angélica Maffei con Federico Aguilar Pinedo, Beatriz Malagamba con José Manuel Alonso, Matilde Alvo con Guillermo Aguilar Pinedo, Gladys Baillie con Claudio A. Maffei.

Del matrimonio civil serán testigos por parte de la novia, el señor Joaquín Aguilar Pinedo y por la del novio el señor Virginio Maffei.

Carreras de caballos

Hipódromo de La Plata

Programa completo, depurado de forfait, para la reunión del domingo próximo:

Premio Dabinioca, 1400 metros — Alficho, Hernani, Don Pío, Huronsito, Rojero, Flanco Derecho, Fognazo IV, Coatí III, Camorrista, Tabernero 56, Xixen, Catilinaria, Auxerre 54.

Premio Danza, 1400 metros — Lidiador 57 kilos, Dondiego 56, Everllac 56, Magdala 55, Trébol Rojo 54, Traviesa 52, Constantino 52, Papas Queman 52, Ligustro 52, Gaby 50.

Premio Dereful, 1300 metros — Genio, Lombroso, Grant, Locatelli, Mancapá, Kerenski, Compinche, Bully, Cohetero 56, Escandalosa, Any 54 kilos.

Premio Debenture, 1300 metros — Cygnet 57 kilos, Newmoon 55, Cardalero, Ligustro, Constantino, Kalifato, Clarín, Chiquillo 54, Kety Importa, Aretusa, Kocoa 52.

Premio Declarado, 1300 metros — Sapristi 57 kilos, Pergaminense 54, Cíclope 53, Micmac 53, Merry Bachelor 50, Somme 49, Le Matin 48, Romanoff 47, Bedel 47.

Premio Defensora, 1300 metros — Epigrama 57 kilos, Moscovita II 56, Santa 56, La Flor del Férik 50, Diosma 50, Trifulca 50, Caracorá 48, Kety Doyle 48, Abuelita 44, Palme d'Or 44, Alarm 43, Miranda 43, Norabuena 43.

Premio Delcassé, 2000 metros — Jornalero 57 kilos, Balazote 55, Bósforo 54, Porvenir 54, Lanzetazo 51, Fuego y Sangre 48, Turundel 46, Brandy and Soda 44, Ibadán 44, Peringote 43, Martita 43.

Inscripciones para las carreras del 19 de noviembre de 1920:

Premio Tolosa, 1400 metros — Catilinaria, Constantina, Rojero, Camorrista, Edil, Coatí III, Cardalero, Parra, Malévola, Bruleur, Auxerre, Venturina, Violinista, Alferio, Saltarín II, Ligustro, Matador, Pindapey, Papas Queman, General Mansilla.

Premio Ensenada, 1300 metros — El Francesito, La Nieves, Ágata, Genio, Bully, Matacán, Mancapá, Matalobos, Nut Cracker, Sufficit.

Premio Los Hornos, 1400 metros — Constantino, Clarín, Hallis, Jónico, Newmoon, Everllac, Revistero ex El Nato, Cygnet, Kalifato, Kocoa.

Premio Capital, 1600 metros — Holgazán, Lonco Huacá, Espinoso, Roldán, Botija, Busca Vida, Motín, Delfín II, Romanoff, Lombroso, Excellenza, Vuhugit, Reve Doree, Tifón.

Premio La Plata, 2500 metros — Lucky Day, Alcoy, Jornalero, Ñandú, Luccarelli, Honorio II, Smila, Bósforo, Volunteer, Iup!, Yupanqui, Fucho, Crampon, Massena, Nereo, Old King, Dorado, Crisis.

Premio Fundador, 1400 metros — Pincita, Paja Voladora, Chelina, Basurita, Maroma, Dura, Monnaie d'Or, Javina, Grace, La Flor del Férik, Theda Bara, Moscovita II, Anfitrita, Trifulca, Martita.

Premio 19 de Noviembre, 1600 metros — Fighter, Bedel, Cíclope, Shocking, Sapristi, Chasquido, Porvenir, Micmac, Somme, Galápago, Hollis, Turundel, Bósforo Giuseppe.

1ª EDICION

12 DE NOVIEMBRE DE 1920

Ante el espejo

El diario conservador por excelencia, siguiendo su línea, vuelve a mover el disco de la censura, a base del gracejo típico de la casa, contra la política del gobierno respecto a los problemas del consumo. Sirve de pretexto ahora el trigo y la negociación realizada para obtener el abaratamiento del pan. "La Nación" no concibe que en el actual orden de cosas se pueda hacer algo por el país, y una vez más ensaya la demostración con referencias a sus grandes vistas de órgano "director del pensamiento argentino" y entidad previsora del futuro, que sabe impedir los contrastes emergentes de la ignorancia o la impericicia. Por supuesto que no queda títere con cabeza. El espejo de la realidad...

La audacia da para todo, máxime cuando está animada por el rencor y el despecho. El poder ejecutivo, no sólo ha resuelto la cuestión del trigo y de la harina sino que, muy de inmediato, tal vez esta tarde misma, se habrá dictado una medida complementaria, tendiente a formalizar la ejecución práctica del convenio acordado con los molineros, de suerte que la población experimentará inmediatamente los beneficos efectos de la nueva situación. Habrá pan de excelente calidad y al precio más acomodado posible, muy inferior, desde luego, a las baraturas que por tales se conocen desde mucho tiempo atrás. El camino queda hecho y el descenso es obra del mercado mismo, que estará bajo el influjo decisivo de la fiscalización oficial.

El papel de la oposición es siempre menguado cuando no se tiene el propósito elemental del servicio público. "La Nación", como su aliada de aventuras, en estos avances a la verdad, a la justicia y al derecho, desconoce en absoluto la misión del periodismo, en su resorte de control eminente de los gobiernos, y nunca ha trepidado en anteponer el prejuicio incomovible de su tradición a los intereses superiores de la comunidad en que actúa y donde pretende irradiar el calor de un prestigio inexistente. De ahí que no se conozca de su parte un acto de asentimiento a las determinaciones del poder ejecutivo, por noblemente inspiradas que aparezcan sus intenciones y por patentes que resalten sus aciertos. Menos habría de tenerlo en una materia que, por su carácter de problema vital, afecta a las intimidades del pueblo y éste, habilitado por sí propio para emitir su dictamen no necesita de auxiliares que lo instruyan, deformando los hechos y adulterando la verdad. Ser sincero en tales circunstancias, para un diario de su estirpe, sería incurrir simplemente en una inepcia.

Tocante al asunto que le ha dado pretexto de salir al cruce de las gestiones oficiales, no es el caso de oponer una réplica al tejido de argucias que se ofrece como censura fundamental. La república constituyó su primer gobierno legítimo en una hora de subversiones y de caos para el mundo. Desatadas todas las calamidades procedentes de la misma guerra, el concepto de la función del estado sufrió una de las transformaciones más radicales que la historia conoce. Fué necesario improvisarlo todo, al par que preparar al pueblo para que aceptara los nuevos derechos y deberes de la colectividad, y en este afán premioso y delicado, no hubo más estímulo ni más empuje que la propia conciencia del mandato auténtico, al favor del cual hubo que emprender la política social intervencionista, elevada hoy a la categoría de exigencia en todas las naciones. Ella sirvió para definir la capacidad del radicalismo como partido gobernante, y su obra está ahí, sometida a la apreciación de todos, pero negada por los paladines de la ciencia infusa y de la cátedra solemne cuya mendacidad corre parejas con su petulancia irredimible.

No se conmueve la situación del país por tales arrestos. El poder ejecutivo, desde su propia esfera, ha desenvuelto la acción clarovidente y tenaz que el imperio de las circunstancias le imponía, y tanto en materia de administración general como en medidas de emergencia, ha sabido arrostrar todas las responsabilidades de su posición, logrando imponerse con serenidad, con eficacia y con gallardía, sorteando el cúmulo enorme de obstáculos que de continuo surgieran y mostrando que el buen sentido estaba de su lado, con la razón por vanguardia. La baja de las subsistencias será, en elevada proporción, un efecto incuestionable de su obra. Lo mismo con el pan que con el azúcar y mañana con otro artículo cualquiera. Es el resultado de una política que se ampara en la justicia como en arbitrio indestructible. Pocas horas más y los hechos hablarán de nuevo con la elocuencia de la acción. Y estaremos nosotros también ante el espejo de la misma realidad.

TODAVIA LA INVESTIGACION

Es absolutamente falso lo que afirma "La Nación" sobre el mutismo del ministro de hacienda. No hay tal mutismo.

Lo que en realidad existe, es la resolución inquebrantable del poder ejecutivo de no acceder a la pretensión insólita de una comisión investigadora a la que no le bastan los expedientes, sino que quiere ir a las oficinas, revolver papeles, dar órdenes a los empleados y substituirse en una palabra, a sus superiores jerárquicos.

El poder ejecutivo no debe contestar a las requisitorias de la comisión que saliéndose de sus facultades que son limitadas, intenta invadir sus fueros, con la agravante que se ha hecho declaraciones públicas, de que los documentos enviados por el gobierno, no merecen fe. Y por último en la gestada de que la comisión opera desorbitada, la rarefacta apostura que una parte de sus miembros ha pretendido adoptar de "cortar relaciones" con el ministro de hacienda, es decir, con el ejecutivo.

¿Concibe el diario mitrista que pueda aceptarse tal monstruosidad constitucional?

Es decir que una comisión, atribuyéndose facultades que no tiene, se substituye a la cámara y adopta una actitud que ni la misma cámara se atrevería a hacerlo.

¿En que artículo de la Constitución, se confiere a una de las cámaras del congreso y al congreso mismo eso de cortar relaciones con los otros poderes del estado?

¿Se le ocurre al diario mitrista tamaño disparate?

Pero duele tener que discutir cosas tan serias cuestiones, cuando se percibe claramente el propósito tendencioso que envuelven los juicios de "La Nación" que no hace otra cosa que servir intereses desleznables de politiquería subalterna.

Lo único que se ha buscado alrededor del asunto del azucar es hacer ruído y escandalo, empresa vana que no logrará la finalidad que se busca.

No podrá darse un sólo concreto en el que se deslice la menor incorrección por parte del ejecutivo en los permisos de exportación de azucar y cada cargo hecho con tanta malicia como ligereza, ha sido destruído. Ayer mismo hemos empezado a hacerlo con la documentación oficial de la aduana, y lo hemos de seguir haciendo, para que no se extravíe el juicio público, a quien se le sirve platos llenos del veneno acumulado por el desplazamiento y la impotencia.

Este asunto del azúcar ya no da más y es inútil que se lo quiera dar actualidad.

Todas las suspicacias, no bastarán a conmover el crédito y el respeto que la opinión tiene por un gobierno cuya honestidad nadie será osado a poner en duda.

Ignorancia y mala fe

Tomando como base dos cuestiones diversas entre sí "La Nación" llega a una conclusión única: la culpa es del gobierno. No por previsto semejante aserto, resulta ser menos injusto. Ni en el problema del abaratamiento de la vivienda ni en la crisis lanera el P. E. ha dejado de tomar una intervención adecuada y útil. No han sido eficaces sus esfuerzos por falta de cooperación parlamentaria. Esa es la verdad. "La Nación" demuestra ignorancia o mala fe, cuando juzga las cosas prescindiendo de elementos de juicios indispensables.

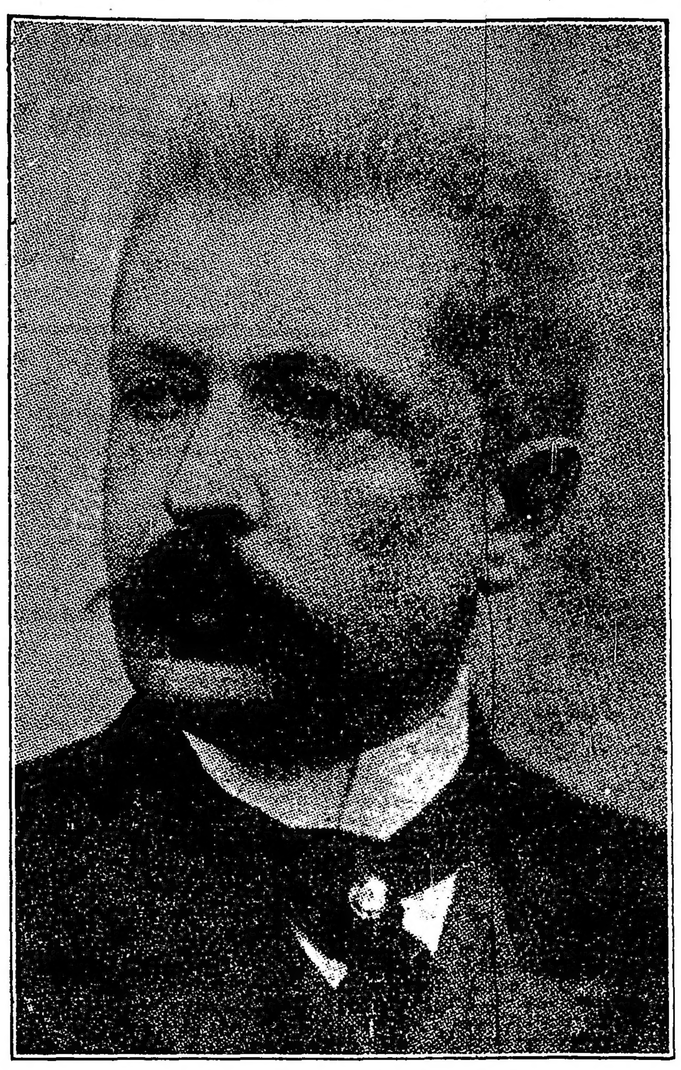
Para combatir la cuestión de la vivienda, el ejecutivo remitió al congreso un proyecto de ley de fomento de la edificación. Mediante sus disposiciones se favorecía la construcción de casas baratas, es decir, se atendía al aspecto más urgente de la cuestión. Tal concepción fué adoptada en vista del efecto contraproducente que producían las numerosas iniciativas que se presentaran un poco tumultuosamente a la cámara a fin de conseguir el abaratamiento de los alquileres. Esa balumba de proposiciones, sólo consiguió atemorizar al capital que podía ser invertido en construcciones urbanas. Además desvalorizó las propiedades de renta porque nadie quiso—ni quiere — cargar con edificios cuya productividad está expuesta a ser sometida a tarifas demasiado severas. No se limitó a ello la reacción; ésta por desgracia, se manifestó en otra forma: una nueva alza de los precios de locación. Al parecer, los propietarios, amenazados con una limitación oficial en el monto de los alquileres, elevaron éstos para cubrirse contra posibles pérdidas futuras.

Tales han sido las consecuencias de iniciativas parlamentarias bien intencionadas, pero defectuosamente conducidas. El ejecutivo, en cambio, encaró justamente el problema: había que favorecer la edificación. De ahí su acertado proyecto que no ha sido considerado por el congreso. "La Nación" ignora, al parecer, el dato que enunciamos. Esa falta de información explicaría su censura si ésta no se inspirase en cierta sistemática aversión hacia el ejecutivo.

La sistematización de semejante fobia queda de relieve, también, en las apreciaciones que formula el mismo diario acerca de la valorización de lanas. "Lo más viable — dice — sería una negociación por virtud de la cual se lograse que los gobiernos de los países manufactureros se hiciesen cargo del stock argentino mediante el otorgamiento de facilidades de pago que evitasen los perjuicios actualmente derivados de la baja del cambio..." Y bien, la indicación transcripta revela que "La Nación" no sabe nada respecto a la cuestión que examina. De otro modo, habría llegado a su conocimiento que su proposición constituye la idea central de un proyecto de ley remitido hace algunos meses al congreso por el ejecutivo. Por ese proyecto, buscando, cabalmente facilitar el pago de sus compras a los países manufactureros que quisiesen adquirir nuestra lana, se autorizaba al Banco de la Nación Argentina a abrir un crédito a los exportadores y gobiernos. Como se ve, "La Nación" atrasa enormemente. Aprobado por la cámara, el proyecto pasó en revisión al senado, de donde, modificado, regresó a diputados. Allí está todavía. Precisamente, cuando el ejecutivo dirigió al congreso un mensaje comunicando el veto a la ley de carreras, reprochaba a aquel cuerpo que no concediese la debida atención a cuestiones de tanta importancia como la involucrada en el proyecto referente a la venta de lanas.

No hay por qué insistir. Queda demostrada sin esfuerzo la inconsistencia de los cargos formulados por "La Nación" al ejecutivo. Decididamente, cuando dicho diario no peca por mala fe, peca por ignorancia. Generalmente, empero, recae en ambos pecados.

Victor Manuel Orlando



Ya está entre nosotros el eminente estadista italiano, a quien cupo en suerte dirigir los destinos de su patria en los difíciles momentos de la derrota austroalemana. Ya es nuestro huésped el grande hombre. Sus connacionales aquí residentes y una parte del pueblo de la capital lo han recibido con un entusiasmo extraordinario, hijo de la admiración que en el ánimo de todos despierta su actuación brillantísima.

El señor Orlando es un auténtico grande hombre. Su vida es una no interrumpida sucesión de triunfos. Desde joven conoce la fuerte embriaguez que en el ánimo produce la victoria, conoce el peso de las ingentes responsabilidades y sabe lo que cuesta y representa la realización de un esfuerzo continuado y grande.

Cuando a fines de octubre de 1917, Víctor Manuel Orlando se hizo cargo de la jefatura del gabinete italiano, un profundo sentimiento de confianza se apoderó de los habitantes de la histórica península. A juicio de todos, era el señor Orlando el único hombre capaz en ese instante de dirigir la suerte de la gloriosa nación que le dió vida. El notable estadista realizaba en Italia lo que en esa misma época no pudieron conseguir Ribot en Francia, Michaelis en Alemania, Dato en España: dominar una corriente poderosa de oposición; imponerse a ella como el hombre indispensable en una hora crítica; hacer converger hacia su persona los conceptos favorables del pueblo, de sus representantes, del rey y de la prensa.

En junio de 1917, los adversarios del intervencionismo lograban extender sombras sobre la personalidad del señor Orlando, haciendo con sus manejos que éste apareciera sospechoso a los ojos de la izquierda extremista. La cuestión de Albania promovió interpelaciones tan violentas como después las suscitaron los acontecimientos de Turín. La razón de todas esas inquietudes era ésta: el señor Orlando parecía ser el lazo de unión entre el gabinete Boselli y los giolittianos. Esto no existía más que en la imaginación de los enemigos personales del enérgico ministro. Fué tan impresionante la campaña que se le hizo que, en un momento dado, el señor Orlando tenía el vacío en torno suyo. Hasta en el seno del gabinete se alzaron voces en su contra.

El señor Orlando logró demostrar el error en que se hallaban sus adversarios. Se inició el proceso de un fenómeno en virtud del cual el ministro acusado fue poco a poco inmunizándose contra las insidias de sus contrarios. Mientras tanto, su jefe, el señor Boselli, iba perdiendo terreno en el concepto general. Llegó la hora de definir posiciones y demostrar capacidades. Cuando la crisis se produjo, el señor Orlando estaba libre de toda sospecha. Había, además, evidenciado singularísimo tacto en el desarrollo de la política económica, que en Italia es el eje de toda la actuación gubernativa y, por lo mismo, la que mayores y más graves responsabilidades determina. Desde mediados de septiembre todo el organismo económico había sido colocado bajo la dependencia directa, inmediata, del señor Orlando. El eminente político había sabido encontrar medios de resolver todas las dificultades.

Producida la crisis, en octubre, la voluntad de todos designó al señor Orlando como al único hombre con condiciones para tomar las riendas del gobierno. La voluntad general no se engañó. El señor Orlando representaba la culminación de todas las energías que tanto necesitaba Italia para su magnífico desarrollo en aquel instante supremo. El señor Orlando es un hombre que antepone a todo la salvación de la patria. Fué él quien dijo en ocasión memorable: "Entre la libertad y la patria (si el conflicto se presentase y yo debiera resolverlo) sacrificaría la primera a la segunda, sin vacilar."

Víctor Manuel Orlando es un pensador, un erudito, un cultor de la ciencia jurídica y del derecho administrativo. Nació en Palermo el 19 de mayo de 1860. A los 18 años escribió un tratado de mitología comparada, con el título de "Prometeo", que fué publicado en la "Revista Europea" y que César Cantú cita en su "Historia Universal". En 1881 venció en un concurso realizado por el Instituto Lombardo con una obra titulada "La Riforma Elettorale" y en 1883 obtuvo la docencia libre de derecho constitucional en la Universidad de Palermo. Dos años después, en otro concurso, se le declaró apto para la cátedra de derecho constitucional en Módena, en reemplazo del célebre Adeodato Bonasi. En 1886 consiguió por concurso cátedras en Pavía, Messina y Catania. Optó por la cátedra de Messina. En esa época era el profesor más joven de Italia. En 1888 volvió a Palermo a dictar en la universidad la cátedra de derecho administrativo. En esta materia es una de las autoridades más altas del mundo.

El señor Orlando entró en política en 1890, año en que fué electo diputado por Pastinico. Se afilió a los partidos de la izquierda y no tardó en revelarse como orador elocuentísimo. Su palabra es elevada como su pensamiento y moderada como su carácter. Es el señor Orlando un espíritu desinteresado que siempre ha desdeñado los honores y los bienes de fortuna. Como diputado y como ministro se ha mostrado superior a todo elogio. Asiduo y estudioso, no evidenció otra ambición que la de cumplir con su deber con sencillez y con modestia. Nunca tomó parte en pugnas ni en mezquinas luchas de partido. Es un estadista, en la más grande y noble acepción del vocablo. Italia puede estar orgullosa de poseer un hijo de tan elevados méritos.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

Política escandinava durante la guerra

La cámara de los comunes ha aprobado el proyecto de Home Rule para Irlanda

Celebración del aniversario del armisticio

Política escadinava

CRISTIANIA, noviembre 12. (U. Press) — Hablando el "leader" radical Castberg en el parlamento, pidió la publicación de los datos relacionados con las conferencias de los ministros escandinavos, alegando que en 1915, después de una de esas conferencias el rey de Suecia envió una nota a Italia, manifestando que Suecia se uniría a Alemania si Italia no permanecía neutral. El primer ministro noruego Knudsén negó que tal cosa hubiera sido mencionada en ninguna de las conferencias ministeriales aludidas.

El "Home Rule" para Irlanda

LONDRES, noviembre 12. (A. Havas) — La cámara de los comunes adoptó definitivamente por 183 votos contra 52, el proyecto del "Home Rule" irlandés.

El día del armisticio

LONDRES, noviembre 12. (U. Press) — La oficina irlandesa, anunció hoy que el período de silencio en memoria del día del armisticio, fué observado generalmente en Dublín. Pocas fueron las banderas británicas que se vieron ondear; las actividades continuaron normalmente.

LONDRES, noviembre 12. (A. Havas) — A la recepción ofrecida en la embajada francesa con motivo del cincuentenario de la República y del segundo aniversario de la firma del armisticio, concurrieron, además de la colonia francesa, numerosas personalidades.

El señor Paul Cambón, recibió múltiples y sinceras pruebas de pesar por su próximo retiro.

LISBOA, noviembre 12. (United Press) — El aniversario del armisticio, fué celebrado en el Club Inglés con un banquete al que asistieron el ministro de Inglaterra, el agregado naval norteamericano, el general Gómez Costa y un crecido número de otras personalidades.

El ministro de Bélgica, ofreció una recepción en los salones de la legación.

En la legación de Francia se desarrolló también una hermosa fiesta a la que concurrieron numerosas personas.

Concejo Deliberante

LA SESION DE HOY

Para esta tarde a las 18, están citados los miembros que componen el concejo deliberante, a fin de celebrar sesión.

En la sesión de esta tarde, se ha de continuar tratando el despacho de la comisión de previsión y asistencia social, por el que se crea una orquesta sinfónico municipal.

Un triunfo de buen gobierno

La venta de envases para la cosecha realizada por el P. E., hizo fracasar la especulación

Importantes ventajas económicas conseguidas a los agricultores por la intervención oficial

En las cosechas de 1919-20 y 1920-21 los productores han obtenido una reducción, por concepto de menor precio en los envases, de 107.435.178 pesos

Informamos ayer del decreto por el que autoriza al ministerio de Agricultura para vender al precio normal corriente en plaza las cantidades de bolsas e hilo sisal ya poseé en depósito y fueron adquiridas oportunamente por el P. E. para quebrar la especulación vergonzosa que se realizaba sobre los envases para la cosecha en perjuicio de los agricultores.

Publicamos hoy algunos datos estadísticos que evidencian la oportunidad y eficacia de la intervención oficial en la venta de envases y el triunfo de buen gobierno que suponen los resultados conseguidos.

PRECIOS DE LAS BOLSAS DE TRIGO

en las cosechas de 1914 15, 1915 16, 1916 17, 1917 18, 1918 19, 1919 2

Años	Precios	Precios de las bolsas nuevas de trigo en $ m n. — B. Aires	San ta Fe	Cordoba	E. Rios	Pampa	Gastos que representa la compra de 100.000.000 de bolsas — Al precio medio de	Importe en $ m n.
		$ m n.	$ m n.	$ m n.	$ m n.	$ m n.	$ m n.	
1914 15	Generales	0.30	0.30	0.30	0.32	0.30	0.30	30.000.000
	Maximos	0.36	0.35	0.36	0.36	0.35		
	Mínimos	0.23	0.24	0.25	0.24	0.25		
1915 16	Generales	0.30	0.25	0.28	0.30	0.30	0.29	43.000.000
	Maximos	0.36	0.28	0.28	0.30	0.36		
	Mínimos	0.25	0.24	0.26	0.26	0.25		
1916 17	Generales	0.30	0.30	0.30	0.32	0.30	0.30	27.000.000
	Maximos	0.40	0.40	0.36	0.38	0.40		
	Mínimos	0.2	0.27	0.26	0.26	0.27		
1917 18	Generales	1.20	1.00	1.00	1.00	1.50	1.20	120.000.000
	Maximos	2.50	2.50	1.50	1.60			
	Mínimos	0.50	0.25	0.50	0.45			
1918 19	Generales	0.80	1.80	0.80	1.00	—	0.86	80.000.000
	Maximos	1.50	1.45	1.80	1.50	1.20		
	Mínimos	0.40	0.60	0.35	0.50	0.75		
1919 20 antes Enero 20	Generales	0.75	0.80	0.80	0.80	0.70	0.075	75.000.000
despues 20	Generales	0.45	0.40	0.40	0.49	0.40	0.40	40.000.000
1920 21	Maximos	0.45						
	Medio	0.40					0.40	40.000.000
	Generales	0.29					0.35	35.000.000

Resultaría pues que mientras en la cosecha de 1917 18, las 100 millones de bolsas costaron al "productor de trigo" $ 120.000.000 m n., la cosecha de 1920 21, suponiendo un costo máximo de $ 0.40 y medio de $ 0.35, dichas bolsas costaron respectivamente más o menos $ 40.000.000 m n. y $ 35.000.000, es decir que habrá una diferencia en favor del "productor de trigo" en este año de $ 80.000.000 m n. y $ 85.000.000 a las cotizaciones indicadas.

Este es el resultado conseguido en favor de los productores por la intervención oportuna del P. E.

Podrá argumentarse que ha influido en la baja de los precios de las bolsas el menor costo de la arpillera; pero comparando los precios de las bolsas de 1914 15 con los de 1917 18, que fueron respectivamente de $ 0.30 y de $ 1.20, se ve claramente que no es el precio de la arpillera que influyó en la "cuadruplicación de los precios de venta" de las bolsas, sino que este aumento casi exclusivamente responde a las maniobras de los especuladores, pues los precios a los que fué comprada la arpillera para hacer las bolsas para la cosecha de 1917 18, no solo no había cuadruplicado, sino que a lo sumo había duplicado, para los fabricantes que no habían asegurado su stok.

Por lo que se refiere a los resultados obtenidos para la cosecha 1919 20 haremos la siguiente estimación:

Aun cuando no sea posible calcular con precisión las cantidades de bolsas que se han vendido a los precios intermedios del máximum y del mínimum de las cotizaciones de precios de bolsas; pero teniendo a la vista las informaciones recogidas por el ministerio de agricultura sobre muchos de los precios abonados por los agricultores antes de enero de 1920 y después de esa fecha, es decir después de las ventas oficiales de bolsas para cereales, se pueden establecer promedios muy aproximados para ambos períodos.

1er. período (antes de enero 1920)—

Se puede calcular que en dicho período fué comprado el 55 o o de las bolsas en la proporción y al precio medio siguiente:

49.213.841 bolsas de trigo a pesos 0.90, total $ 44.382.457; 21.910.056 bolsas de lino y avena, a $ 0.90, total 19.719.050; total de bolsas 71.223.897; total del 1er. período, $ 64.101.507 moneda nacional.

2.o período (después de enero, es decir después de iniciada la venta oficial de bolsas) calculando el 45 o o restante—

40.347.689 bolsas de trigo, a pesos m n. 0.45, total $ 18.156.460; 17.926.409 bolsas de lino y avena, a $ 0.45, total 8.066.884; 93.392.305 bolsas para maíz, a $ 0.45, total pesos 42.026.537; total de bolsas, 151.666.402.

Total del 2.o período: 68.249.381 pesos moneda nacional.

Total del 1er. y 2.o período $ moneda nacional, 132.451.388.

Si todas las bolsas se hubieran vendido a $ 0.90, esto habría exigido un desembolso sobre 232.890.300 bolsas a $ 0.90 m'n, de $ 200.601.270 m/n. Mientras que el desembolso real calculado a razón de $ 0.5942 sería pesos 132.451.388.

De lo que resultaría una economía para los productos de trigo, correspondiente a la cosecha 1919-20, de $ 68.149.882 m'n.

Por lo que se refiere a la cosecha 1920-21, comparada con la de 1919-20, calculando para esta última la misma cantidad de bolsas y un precio medio de venta de $ m'n 0.40 o sea una diferencia de $ 0.1942 por bolsa, la diferencia total a favor al productor será de $ 43.285.296.

Es decir, que en las dos cosechas 1919-20 y 1920-21, el productor habría tenido una reducción de gastos en total por concepto de menor precio de los envases, de $ 107.435.178 moneda nacional.

CARNET DEL VIAJERO

MUSEOS. BIBLIOTECAS Y PASEOS

Museo Nacional de Bellas Artes.—Arenales 654. Abierto todos los días de 9 a 12 y de 13 a 16.30.

Museo Histórico Nacional. — Defensa 1500. — Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta, de 13 a 17.

Museo Mitre.—San Martín 355. Abierto todos los días, de 12 a 17.

Museo Agrícola. — Santa Fe 4200.

Nuevo Museo de Mineralogía y Geología — Maipú 1211.—Abierto al público los días hábiles de 13 a 17. (Los sábados, de 9.30 a 11 30).

Museo Naval. — Florida 801. — Jueves y domingos de 13 a 18.

Museo Etnográfico. — Viamonte 430.— Martes y viernes, de 13.30 a 16.30.

Museo Nacional de Historia Natural.— Perú 308. Lunes y jueves, de 10 a 18.

Biblioteca Nacional. — Méjico 564. — Abierta todos los días, menos los de fiesta, de 12 a 17 y de 21 a 23.

Biblioteca Popular del Municipio. — Corrientes 1615. —Abierta todos los días, de 13 a 18.30 y de 21 a 23.

Jardín Zoológico. — Las Heras esquina Avenida Sarmiento (Plaza Italia). Abierto todos los días, de 7 a 17.

Jardín Botánico. — Santa Fe 3054. (Plaza Italia). — Abierto todos los días, de 7 a 18.

Biblioteca de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales. — Moreno 830. Abierta todos los días hábiles, de 8 a 11.30 y de 15 a 18.30 y de 20 a 23.

Biblioteca de Policía. — Moreno esquina Cevallos. Días hábiles, de 12 a 22.

Biblioteca del Colegio de Abogados. — En el Palacio de Justicia. Abierta todos los días hábiles, de 13 a 17.

Biblioteca Nacional de Maestros. —Rodríguez Peña 855. — Abierta al público todos los días hábiles, de 20 a 22. Los sábados, de 8 a 12.

Biblioteca Nacional de Marina. — Florida 801. — Abierta de 9 a 12 y de 15 a 18. Sábados, de 9 a 12.

ESPECTACULOS

Teatros

SAN MARTIN. — Compañía de comedias española. — Hoy a las 21.15, función extraordinaria en honor y beneficio de la primera actriz Irene López Heredia. Estreno: La muchacha que todo lo tiene.

POLITEAMA ARGENTINO. — Compañía argentina. — La mano de Pepita. El movimiento continuo.

VICTORIA. — Compañía Luis Reig.— Felipe Derblay (El dueño de las herrerías.)

ARGENTINO. — Compañía Florencio Parravicini. — El náufrago; El cabo Scamione.

LICEO. — Compañía argentina de dramas y comedias. — El anzuelo; La mujer del viejo.

APOLO. — Compañía argentina de dramas y revistas. — El padre de sus nietos; La mala sed.

NACIONAL. — Empresa Carcavallo y Cía. — El ladrón de gallinas; Santos y bandidos; Tu cuna fué un conventillo.

OPERA. — Compañía de sainetes, operetas y revistas. — La gran revista; El desconocido; La gran revista.

BUENOS AIRES. — Compañía de obras de aventuras norteamericanas, Hamlbal. — Un crimen de lesa majestad.

NUEVO. — Compañía nacional. Rivera De Rosas. — Hoy, El animador.

COMEDIA. — Compañía de zarzuela española. — Los amigos del alma; El pobre rico; El pibe del corralón.

AVENIDA. — Compañía de zarzuelas y revistas. — Velada en honor de la pensadora gallega Concepción Arenal, organizada por la Casa de Galicia: ¡Filia!; Los intereses creados.

MARCONI — Compañía lírica italiana. — Mefistófele.

OLIMPO. — Compañía nacional de revistas. — De igual a igual; La canción de la camisa, El conflicto de la esquina.

VARIEDADES. — Compañía nacional Los espejos de la casa; El correntino Vidal; El barrio de los judíos.

EXCELSIOR. — Compañía italiana. — Variado programa.

TEATRO AMERICA. — Compañía italiana. — Zazá.

TEATRO DE VERANO. — Pasco 1255. Variado programa.

TEATRO PUEYRREDON. — Compañía de dramas y comedias. — Todas las noches función.

CASINO. — Gran compañía de atracciones. Hoy a las 20.45: Gran éxito de los nuevos artistas.

MAJESTIC THEATRE. —Todos los días tarde y noche, grandes estrenos de biógrafo y variedades. — Exito de trío Málaga, The Williams, María Blasco, Pilar y Navarro; Darwin; El hombre que cae.

PARQUE JAPONES. — Paseo de Julio y Callao. — Temporada de invierno. Abierto los sábados por la noche y domingos y feriados. Tarde y noche: Derecho al baile, teatro, cine y una atracción de la obtención de la entrada general de 1 $.

HIPPODROME. — Gran circo Frank Brown. — Una tradición nacional, 1884-1920. — (Donde se aprende a reir). — A las 21: Función con la grandiosa compañía.

El paludismo en Tucumán

Proyecto de una campaña sistemática para saneamiento de la provincia

Publicamos a continuación la memoria presentada al P. E. de Tucumán y a la legislatura de aquella provincia por el doctor Alois Bachmann, en la que se formula un interesante proyecto de campaña antipalúdica, cuya importancia está demás expresar.

Dice el doctor Bochmann:

"En todo el país, uno de los exponentes de su potencialidad, así como de su porvenir económico lo dá el estado de la salud de sus habitantes medida por la curva de la morbilidad y mortalidad.

"Si hemos de juzgar el porvenir de esta provincia por el índice de su mortalidad, él no es nada halagüeño.

"La mortalidad relativa, después de un repunte muy marcado durante el año 1902, al que sigue un brusco decenso en 1903, aumenta paulativamente hasta el año 1911 en que alcanza la cifra de 25 o|o, desciende a 23 por mil el 15, a 21 9 o|o el 16, aumenta a 25,5 o|o el 17 y repunta a 33,4 o|o el 18. Año este en que la mortalidad sobrepasa el número de nacimientos en 391 unidades.

"La mortalidad relativa en los veinte últimos años dá un promedio de 26,63 o|o, cifra bien alta por cierto.

"Otro dato que contribuye a demostrar el mal estado en que se encuentra la salud pública en esta provincia, es el número de inútiles que para el servicio militar arroja cada conscripción. Vale decir que la parte más viril de la población, está minada en su salud, pues alrededor del 50 o|o de los jóvenes que se presentan para cumplir el servicio de las armas es rechazado; el resto, según lo atestiguan los informes médicos publicados por el servicio de sanidad militar, no se encuentra en iguales condiciones físicas con los contingentes de otras provincias, como lo demuestran las dificultades de orden sanitario con que tropiezan estas tropas en las marchas y maniobras.

"Si mencionamos además el alto grado que la mortalidad infantil alcanza entre nosotros, tendremos una idea aproximada de la gravedad de la situación y de la urgente e imprescindible necesidad de poner un remedio a este mal, que esta minando el porvenir de Tucumán.

"En esta provincia, una de las causas mas poderosas del alto índice de la morbilidad lo representa la malaria, la que es también responsable, en gran parte, de la alta mortalidad que acusa la estadística provincial, porque las causas de la letanidad actúan ya sobre un terreno preparado, cuya resistencia orgánica se encuentra disminuida, por la endemia malárica, facilitando de este modo la evolución fatal de las enfermedades.

"La malaria debe considerarse por lo tanto, como la enfermedad básica por así decir, y es a ella a quien hay que combatir para principiar a sanear la provincia y a llevar el bienestar físico a sus habitantes.

"Gran cantidad de enfermedades son hoy día, facilmente evitables porque, la profilaxis de ellas está perfectamente bien estudiada y sistematizada, de modo que su aplicación es solp cuestión de voluntad y de energía para llevarlas a cabo.

"La malaria es una de esas enfermedades evitables, su profilaxis es perfectamente conocida, no hay en ella nada que descubrir, solo hay que aplicar con inteligencia y tesón los preceptos que en otros puntos han dado óptimos resultados.

"El llevar a cabo la lucha antimalárica se impone por lo tanto, y su realización es una obra necesaria para el futuro económico y social le la provincia, pues de ella depende en gran parte que la morbilidad y la mortalidad disminuyan dentro de límites razonables.

"Para dar una idea de la importancia que tiene este factor para el adelanto de la provincia, podemos efectuar un cálculo aproximado de la cifra de muertos que se hubiesen evitado si existiese un índice de mortalidad tolerable. Si el promedio de la mortalidad en los últimos 20 años, en vez de ser 26,63 o|o, hubiese sido solo de 18 por mil, lo que no es mucho pedir, y si tomamos como base para nuestro cálculo una población media de 300.000 habitantes, se hubiesen salvado 2587 personas por año, lo que da un total de 51,780 personas en los 20 años. Ese sólo dato nos demuestra la necesidad de emprender la acción sanitaria en la provincia, pues es incalculable, tanto como factor económica como social, la labor que hubiesen desarrollado en beneficio de la comunidad ese número de personas arrancadas a la muerte.

"Problema es este que también debemos encarar desde el punto de vista político, en la amplia acepción de la palabra, porque el gobierno que inicie de una manera sistemática el saneamiento de la provincia realizará realmente un acto histórico y que marcará época por los grandes beneficios que aportará para el adelanto de la población, beneficios que no tardarían en apreciarse, porque los resultados de una campaña emprendida con energia se palparían bien pronto. Además, debemos tener presente que uno de los deberes primordiales y esenciales de todo gobierno es el de velar por la salud de sus gobernados, aunque más no sea, porque ese acto representa el factor más necesario y seguro para el adelanto y la prosperidad de un país.

"Para iniciar esta campaña, altamente patriótica, me permito proponer la creación de un centro de demostración y de enseñanza de lucha antipalúdica, como un anexo del Instituto de Microbiología Provincial.

"En una villa de la provincia se realizaría una acción modelo de lucha antipalúdica, al igual de lo que ocurre en Italia y en Argelia, en ella se demostraría la bondad y la eficacia de los métodos empleados en la campaña antimalárica y se llevaría el convencimiento de su eficacia y la confianza en su acción al público, para que este se transforme en el colaborador más eficaz del higienista.

"Este centro de demostración llenaría varias funciones cuya necesidad se palpa y cuya falta se siente grandemente, además del ya mencionado y bien importante por cierto, de convencer al público y transformarlo en el colaborador del médico, se formaría en este centro el personal inferior necesario para emprender la lucha en toda la provincia, pues de ese centro se sacarían los capataces de cuadrilla aptos y hábiles en la lucha larvicida e ensecticida, asi como también los quininizadores formados en el ambiente provincial, conociendo las costumbres de los habitantes de este estado.

"En este centro se estudiarían las costumbres y la biología de las anofelinas tucumanas, los resultados obtenidos de esta investigación nos permitirían combatir más científica y acertadamente el transmisor de la enfermedad, lo que redundaría en economía de trabajo y de dinero.

"Por otra parte, este centro de demostración nos daría también una idea aproximada del costo de esta clase de trabajos, dato que serviría de base para emprender la campaña en los demás puntos de la provincia.

"El costo aproximado de la obra a ejecutar es algo difícil de calcular, porque faltan justamente para ello los elementos que se tratan de reunir, pero debemos tener presente que en esta primera campaña a emprender los gastos serán mayores, que en las sucesivas, pues en ella habrá que estudiar los diferentes métodos de acción larvicida e insecticida para poder determinar cuál es el que mejores resultados da en nuestro medio.

"A pesar de todo, existen ciertas líneas generales que nos permitirán tener una idea aproximada del aspecto económico de este trabajo. Por ejemplo, sabemos que se necesitan, para la profilaxis interna, alrededor de 70 gramos de quinina por habitante por año. Debemos, sin embargo, tener presente que, durante el primer año la cantidad de quinina empleada será mayor, pues habrá que tratar durante el invierno a todos los enfermos crónicos con el fin do esterilizarlos e impedir que lleguen a infestar las anofelinas transmisoras durante la primavera y el verano. Mayor cantidad de quinina que no es posible preveer, pues ella depende del índice palúdico de la región que se tome para iniciar el estudio que propongo.

"En la profilaxis externa se calcula que se necesitan alrededor de 20 centímetros cúbicos de mezclas de petróleo bruto con refinado, por metro cuadrado de superficie líquida, en la cual se quiera efectuar la lucha larvicida, cantidad que hay que renovar cada diez días.

"Para la petrolización así como para la realización de los trabajos denominados "pícola bonifica" por los italianos y que consisten en el relleno de baches, la regularización de acequias, en el pequeño drenaje, etcétera, se necesita una cuadrilla de tres hombres por cada dos hectáreas a sanear.

"No menciono las grandes obras de ingeniería sanitaria, porque éstas por sí solas, no bastan para sanear una región, ellas, por regla general, deben ser completadas por las pequeñas medidas antilarvarias, vale decir, por la "picola bonifica" de los italianos. Por lo tanto, cuando se proceda con un fin puramente profiláctico, son estas últimas, a mi juicio, las que deben emplearse, sin perder de vista las primeras, para cuando las necesidades económicas de la región las hagan necesarias. Este momento llegará, tanto más pronto también se inicie la profilaxis, la que al sanear una región, facilita las condiciones económicas de sus habitantes. Hecho que les permitirá soportar las cargas de una obra de gran aliento, como lo son siempre las llevadas a cabo por la ingeniería sanitaria, la que en estos casos con más razón debería llamarse agrícola. El costo de estas grandes obras no puede quedar solamente a cargo del Estado, porque ellas redundan directamente en mejoras económicas de los propietarios de la tierra, la que por el simple hecho de estos trabajos adquiere un mayor valor.

"Este centro de demostración podría trasformarse más adelante en una oficina central que sirviese como depósito de quinina y de elementos de profilaxis externa, los que serían cedidos al precio de costo a las comisiones de higiene y fomento de las villas de la provincia, las que podrían también recurrir a esta oficina para que ella planease los programas de campaña antipalúdica adecuados a cada caso, calculando además el correspondiente plan económico. Igualmente las comisiones de fomento y de higiehe podrían en este centro de demostración reclutar el personal adecuado para las campañas a emprender. Algo por el estilo efectúa el departamento de salud pública en los Estados Unidos de Norte América, incitando a las comunas afectadas a que combatan el paludismo e indicando al mismo tiempo los métodos económicos al alcance de ellas.

"Para finalizar debo manifestar que el éxito de toda campaña antipalúdica reside más que nada, ya que nada hay que inventar, en la energía, en la resolución y en la unidad de acción para llevarla a cabo, para no dejar por hacer ninguno de los múltiples detalles, en que están basadas esta clase de empresas.

"El personal debe estar disciplinado casi como el de un ejército y su director debe tener amplias facultades de acción para poder llevar a cabo su cometido, en el cual no debe estar sometido a ninguna otra influencia que no sea aquella que natural y espontáneamente fluya de la campaña higiénica emprendida.

"Para el mejor desempeño del personal, para su elección y selección, así como para su permanencia en el puesto no debe campear otra influencia que aquella que surja de la capacidad, del fiel cumplimiento del deber y de la abnegación con que se dedique a esta obra esencialmente patriótica.

"En caso que se considerase necesario ampliaría este memorial y trazaría un plan detallado de la acción a desarrollar.—Fdo.: A. Bachmann."

Cosas de "La Prensa"

La legación en Londres

Prescindiremos de las pesadas reflexiones a que se entrega "La Prensa", sobre la demora que el Ejecutivo ha puesto en aceptar la renuncia de ministro argentino en Londres presentada por el señor Federico Alvarez de Toledo (hijo); de la incursión que hace en un campo completamente vedado, desde que es solamente el presidente quien por las facultades que le acuerda la constitución, como director de las relaciones exteriores, el único juez de la oportunidad en que deben ser designados los representantes del país. Tampoco tomaremos en cuenta la ridícula pretensión de hablar en nombre del pueblo, de quien el diario mercantil descaradamente se titula su intérprete. Nos ocuparemos sólo de desautorizarlo, imponiéndole una lección de hechos, en lo que se refiere a la situación del país en el concepto de Inglaterra, que el diario mercantil pretende presentar como desfavorable debido a la demora con que el gobierno nombró al señor Alvarez de Toledo y desmentirla en su afirmación, de que la cancillería británica, detuvo su recepción y reconocimiento, como represalia a esa demora.

"La Prensa", no encontrará un sólo acto que pueda clasificarlo de inamistoso por parte del gobierno inglés al nuestro. Por el contrario, desde que el actual presidente asumió el mando, no ha hecho aquel país y su gobierno sino acentuar más, la consideración en que se nos tiene. Un hecho notorio que producido ha poco, reveló la alta consideración de que goza nuestro país en el gran imperio británico, fué el producido por su gobierno, anticipando la gruesa suma que la Argentina necesitaba para chancelar su deuda con los Estados Unidos de Norte América. Esto en cuanto a la entidad de la república; y bastaría el sólo hecho citado, para destruir todos los malévolos conceptos contenidos del suelto del diario mercantil que comentamos.

En cuanto a la persona del señor Alvarez de Toledo, a quien "La Prensa", hace aparecer, en situación desairada en Londres, esperando ser recibido, le decimos que como otras veces, falta en absoluto a la verdad. En efecto, el señor Alvarez de Toledo, fué recibido y reconocido como enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de la república, a los cinco días de haber llegado a Londres y distinguido por el rey, con una invitación a pasar un día en Windsor como así sucedió, colmándosele de atenciones.

Durante el ejercicio de su representación, encontró en la cancillería inglesa la más cordial acogida, testimoniándosele en su persona, la cordial amistad de Inglaterra por la Argentina.

Y con motivo de ausentarse de regreso al país, habiendo ofrecido una comida de despedida el señor Alvarez de Toledo al personal de la legación argentina, asistieron a esa comida el subsecretario de relaciones exteriores de Inglaterra y Mr. Tower ex ministro inglés entre nosotros.

Y no solamente en el mundo oficial, sino en el social de Loudres, el señor Alvarez de Toledo, en todo momento fué objeto de demostraciones de simpatía y consideración.

Hemos debido ocuparnos de la aviesa referencia de "La Prensa" por lo que ella pudiera afectar a los respetos del país y del distinguido ciudadano a quien ha pretendido menoscabar.

Enorme afluencia de forasteros

Buen fin de año para el comercio

Pocas veces nuestra metrópoli se ha visto tan visitada como en los actuales momentos. En los hoteles y casas de pensión, hasta en las de los barrios suburbanos, no hay donde alojarse. Llegan a diario millares de personas del exterior y de la campaña, en su mayoría hombres de negocios, que vienen a ultimar sus operaciones de fin de año y a realizar sus compras de elementos para la próxima cosecha.

Y como el país se encuentra en buena situación económica, en su mayoría los viajeros de la campaña llegan acompañados de miembros de su familia.

Esta extraordinaria afluencia de viajeros ha de prolongarse por muchas semanas más, desde que no tendrá solución de continuidad hasta pasado el verano, pues se empalmara con las tradicionales fiestas de Navidad, Año Nuevo, Reyes y Carnaval.

Unión Cívica Radical

EXITO DE LAS CONFERENCIAS DE AYER

HOY TENDRA LUGAR LA DEMOSTRACION A LOS SEÑORES EMILIO RIMOLDI Y JUAN JOSE BONIFACIO, CANDIDATOS A CONCEJALES

ELECCIONES MUNICIPALES

CANDIDATOS A CONCEJALES

Dr. Rómulo B. Trucco, Sr. Santiago Pertini, escribano Héctor Bergalli, Dr. Amadeo E. Grandi, Dr. Juan F. Poggi, Sr. José Minuto, Dr. Horacio Casco, Sr. Pedro Bidegain, Dr. Julio Neumeier, Sr. Santiago Sanguinetti, Sr. Emilio Rimoldi, Sr. Miguel A. Pichot, Dr. José A. Amuchástegui, arquitecto Manuel Jonas, Sr. Juan José Bonifacio, Sr. Juan B. Garré, Sr. José Giovine, Dr. Joaquín Rubiera, Sr. Pedro P. Fernández y Sr. Andrés F. Ventre.

CONFERENCIAS A REALIZARSE

PARA HOY

Circunscripción 1a.—

Rivadavia y Donizetti. Oradores: doctor Juan R. Beltrán, señor Luis María Roo y señor Manuel Guilbert Blanck.

Circunscripción 3a.—

A las 21, en Diamante y Patricios. — Oradores: Dr. Luis María Arditi Rocha, señores Luis María Roo y el candidato a concejal señor Andrés Ventre.

Circunscripción 5a.—

Avellaneda y Boyacá. Oradores: doctor Angel López, señor César A. Ramalla, doctor A. Parody Núñez y señor Julián Sancerni Jiménez.

Circunscripción 7a.—

Guardia Vieja y Rawson. Oradores: doctor José A. Amuchástegui, señor Luis Bazzurro y señor José Zonza Briano.

Circunscripción 12a.—

A las 20.30, en Paseo Colón e Independencia. — Oradores: doctor Rodolfo Ramos Oneto, candidato a concejal S. Bergalli y el señor Rodolfo Arambarri.

Circunscripción 13a.—

México y Cevallos. Oradores: diputado nacional doctor Leonidas Anastasi, señor Juan José Bonifacio, señor Luis García Lynch, señor Carlos M. Lastra, señor César Velázquez y señor F. Villegas Basavilbaso.

Circunscripción 19a.—

Santa Fe y Gallo. Oradores: señor Pedro F. Sanguinetti (hijo) señor Ricardo Aimó y señor Pedro García.

SABADO 13 DE NOVIEMBRE, A LAS 20.30

Circunscripción 4a.—

Almirante Brown y Olavarría.—Oradores: José A. Amuchástegui, Nicolás Coronado, Luis M. Roo y José C. Astolfi.

Circunscripción 6a.—

Cochabamba y Castro Barros—Oradores: José A. Amuchástegui, M. del Rivero, R. Muscio y Martín Pinto.

Circunscripción 8a.—

Estados Unidos y Entre Ríos.—Oradores: José A. Amuchástegui, M. Guibert Black, César Velázquez, Clemente Maradona, Juan C. Sciamarella y Héctor Bergalli.

Circunscripción 9a.—

Venezuela y Deán Funes. — Oradores: diputado nacional José P. Tamborini, doctores Manuel Orús y Martín Ponce de León, señor Luis García Lynch.

Circunscripción 10a.—

Saavedra y Venezuela. — Oradores: doctores Rómulo Trucco, Juan R. Beltrán, Julio Pinto y Ricardo Muscio.

Circunscripción 15a.—

Pedro Lozano y Helguera (Villa del Parque). — Oradores: J. Bouquet, M. Guibert Black, Luis Alvarez Prado.

Circunscripción 17a. — Conferencia y concentración.—

Soler y Bompland. — Oradores: Dr. José L. Rodeyro y Juan J. Bonifacio.

Federico Lacroze y Alvarez Thomas. — Oradores: Dr. José P. Tamborini y Dr. Juan J. Vincent.

Darwin y Vera. — Oradores: Dr. Leopoldo Bard y Gregorio García. — Manifestación hasta el local del comité. Oradores: Dr. Roberto Ortiz, candidato a concejal Manuel Jonas y Sr. Manuel Rocca.

Circunscripción 18a.—

Rivera y Gazcón. Oradores: doctor Oscar Garófalo, doctor Manuel Custo Jovetti, señor Martín Pintos, señor César Velázquez y señor Alberto Huergo.

Circunscripción 20a.—

Charcas y Esmeralda. — Oradores: diputado nacional Juan José Frugoni, doctor Manuel Orús, Oscar Díaz de Vivar, Luis García Lynch, Luis M. Róo.

DOMINGO 14 DE NOVIEMBRE, A LAS 17.30

Circunscripción 11a.—

Córdoba y Callao. Oradores: doctor José A. Amuchástegui, señor Néstor B. Zelaya, señor Ricardo Aimó, señor Amadeo R. Sirolli, señor Héctor Bergalli y señor Silvio Bonardi.

LUNES 15 DE NOVIEMBRE

Circunscripción 3a.—

A las 21, en San José y Progreso. — Oradores: Dres. Rafael M. Gigena, Martín Ponce de León, Leopoldo Bard y señor Luis María Róo.

MARTES 16 DE NOVIEMBRE, A LAS 21

Circunscripción 14a.—

Gran asamblea en el Luna Park.

CIRCUNSCRIPCION 14a.

Demostración al Sr. Emilio Rimoldi

La inteligente actuación del señor Emilio Rimoldi durante los dos períodos consecutivos que presidió el comité de la Unión Cívica Radical de la circunscripción 14a., motiva la iniciativa de los correligionarios de la circunscripción, consistente en la realización del banquete que en su honor se celebrará hoy, a las 20.30, en el salón Augusteo, Sarmiento, 1374.

Las tarjetas pueden retirarse en Córdoba 1869, Bmé. Mitre 1414, Cangallo 1026 y en el local del comité, Cangallo 1528, de horas 18.30 a 20 y de 21 a 22.30.

CIRCUNSCRIPCION 8.a

Demostración al señor Juan José Bonifacio

Nuestro prestigioso correligionario el señor Juan José Bonifacio será objeto de una demostración que se realizará en la "Benevolenza", hoy a las 20.30, celebrando su hermoso triunfo en la sección 8.a, consagrándolo como presidente del comité por la unanimidad de los sufragantes.

Los cubiertos para el banquete pueden retirarse en el restaurant Conte, Cangallo 958.

CIRCUNSCRIPCION 1.a

Realizó ayer cuatro conferencias ante numerosa concurrencia

Thorne y Avelino Díaz—

Brillante por todos conceptos resultó la conferencia realizada en la intersección de las calles Thorne y Avelino Díaz.

Los oradores que ocuparon la tribuna, señores Angel López, Luis Bacqué y M. Guibert Black, se refirieron en forma elocuente a una serie de problemas de caracter edilicio abordados con tanto éxito por los representantes radicales.

Entre vivas y aplausos al presidente Yrigoyen y a la Unión Cívica Radical terminó el acto.

Rivadavia y Fonrouge (Liniers)—

A las 18 y 30 se realizó ayer a la tarde la importante conferencia patrocinada por el comité de la sección 1.a, en las calles Rivadavia y Fonrouge.

Abierto el acto por el secretario general, hizo uso de la palabra el señor Luis García Lynch, quien se refirió en su discurso a los móviles de acción del partido, en su magnífica exteriorización, de exponentes.

A continuación Florentino Romero pronunció un discurso refiriéndose a la acción de los obreros del Riachuelo, el que fué recibido con aplausos.

El señor Julián Sancerni Giménez que habló luego, pronunció una disertación con singular vehemencia, en la que hizo un estudio del esfuerzo que representa la labor de la juventud radical, las que nacidas al calor de sanos principios constituyen la base del radicalismo.

Después de considerar la acción desarrollada por los representantes radicales en el congreso y en el concejo deliberante, hizo algunas aclaraciones solicitadas por la concurrencia, las que fueron recibidas con general aceptación.

El acto se clausuró en medio de gran entusiasmo partidista.

Pavón y Avenida La Plata—

Numerosa concurrencia asistió a esta conferencia, haciendo uso de la palabra los oradores designados, quienes trataron en forma brillante la labor realizada por el intendente señor Cantilo y los concejales radicales.

Larrazábal y Avenida Juan Bautista Alberdi—

Numerosa concurrencia asistió anoche a la intersección de las calles Larrazábal y Avenida Juan Bautista Alberdi.

Inició el acto el doctor Javier López, quien se refirió en su disertación a la obra eficiente realizada por el intendente señor Cantilo al frente de la comuna, sus campañas en pro del abaratamiento de los artículos de primera necesidad y vivienda obrera.

El señor Carlos Merlini continuó en el uso de la palabra, tratando especialmente proyectos en beneficio de nuestra metrópoli presentados en el concejo deliberante por el sector radical.

El señor Jerónimo Bouquet, que siguió en el uso de la palabra y cerró el acto, disertó sobre una serie de problemas de legislación obrera abordados con tanto éxito por el gobierno radical.

Entre vítores a la Unión Cívica Radical y al presidente doctor Hipólito Yrigoyen, terminó el acto.

CIRCUNSCRIPCION 2.a

Enorme éxito de la conferencia de ayer

Numerosísima concurrencia congregóse anoche en la intersección de las calles Ambato y Avenida Sáenz, donde se realizó la conferencia patrocinada por el comité de la sección 2.a

Con oportunas frases abrió el acto el presidente del comité, doctor Podestá y en seguida ocupó la tribuna el doctor Juan R. Beltrán, quien pronunció una hermosa disertación recibida con aplausos por la numerosa concurrencia.

Marcos Badano que le siguió en el uso de la palabra pronunció una breve disertación saludando a la concurrencia en nombre de los correligionarios de Chivilcoy.

El señor Julián Sancerni que a continuación habló, refiriése en un discurso amplio a los propósitos del radicalismo; en su acción de vastísimas proyecciones en el orden municipal y nacional, refiriése a la improba labor de los representantes radicales en el Concejo Deliberante, particularizándose con el proyecto convertido en ordenanza del concejal Amuchástegui, tendiente a eximir de todo impuesto a las construcciones que se realicen en los años 1921-22 y 23. Esa forma de encarar un problema de una importancia tal señalada, dijo el orador, agregada a la eficiente colaboración prestada por el intendente municipal, constituye una de las preocupaciones del gobierno comunal y revela de una manera rotunda cual ha sido el móvil que inspiró a funcionarios tan dignísimos.

Siguió refiriéndose a la ación de los diputados radicales en el Parlamento argentino, y continuó considerando la llamada cuestión del trigo, explicando con lujo de detalles todo lo referente a ese importante renglón de la política del gobierno radical.

Terminó su disertación, recordando a la juventud radical que debe constituir el ejemplo en el partido reprimiendo el ultraje y reparando el agravio.

El doctor Podestá clausuró el acto.

Villavicencio

de las sierras de Villavicencio (Mendoza)

"VILLAVICENCIO", es el nombre que usted debe tener presente al pedir agua mineral natural

SUS CUALIDADES SON NATURALES

Radioactiva - alcalina - lítica - antiúrica y estomacal

Escritorio y Depósito

467 - San Martín - 471 — Buenos Aires

UNION TELEFONICA 6965 (Avenida)

Folletín de LA EPOCA (4)

ALFREDO M. VILLAFAÑE

Las Playas de Mar del Plata

Ensayo que tiende a investigar las causas de sus erosiones

Vemos que los cambios de temperatura tienen una importancia primordial en todos estos fenómenos. Como el sol hace mover la Tierra y la Luna, y es causa del calor que recibimos, si fuéramos pesquisantes, podríamos decir que al fin y al cabo, el sol es el "autor principal", o bien, el "único culpable" de todos los hechos que venimos analizando. Vale la pena, entonces, detenerse un momento en su examen.

Desde que el célebre Pedro Simón Laplace explicó su teoría de la formación del mundo, en su "Exposición del sistema del Universo" y aún antes, hasta nuestros días, la mayor parte de la gente está convencida de que el sol es un cuerpo caliente, en estado de incandescencia, que por radiación nos envía sus rayos caloríficos.

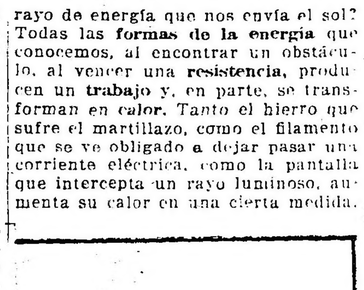
Sin embargo, es fácil ver que esa creencia no responde a la realidad de las cosas. Si los rayos del sol fueran de calor radiante, al subir a una montaña, al subir en globo o aeroplano a las altas regiones de la atmósfera, sentiríamos cada vez más calor, puesto que estaríamos más cerca (aunque en una cantidad infinitesimal) de la fuente del calor: la experiencia nos dice que sucede lo inverso.

¿A qué temperatura estarían los elementos constitutivos del sol, para que a la enorme distancia a que estamos, nos llegue la cantidad de calor que recibimos? ¿En qué estado se encuentran los cuerpos a esa temperatura? ¿Hay otro estado más allá del gaseoso?

¿No sería más fácil, más sencillo y más ajustado a los hechos, explicar de otra manera el calor que nos da un rayo de sol? Yo creo que sí y voy a intentarlo.

Supongamos que el sol es un cuerpo (frío o caliente, para el caso es lo mismo) que tiene el poder de irradiar "rayos de energía", tal como podría ser un trozo de radium, u otro cuerpo semejante. ¿Qué forma de energía conducirían esos rayos? ¿Serán de energía luminosa, magnética, eléctrica, radioactiva, etc.? ¿Tal vez de una forma de la energía desconocida aún en la tierra? Todavía no lo sabemos, pero podemos asegurar que calor no es.

¿Por qué nos da calor ese amoroso rayo de energía que nos envía el sol? Todas las formas de la energía que conocemos, al encontrar un obstáculo, al vencer una resistencia, producen un trabajo y, en parte, se transforman en calor. Tanto el hierro que sufre el martillazo, como el filamento que se ve obligado a dejar pasar una corriente eléctrica, como la pantalla que intercepta un rayo luminoso, aumenta su calor en una cierta medida.



Los restos del muelle de Luro desmejoran la belleza del panorama

Nada se opone a que nosotros admitamos que el rayo de energía que nos manda el sol, al encontrar la resistencia que le opone la capa atmosférica, en parte se transforme en calor. Podríamos suponer un verdadero "frotamiento" entre el rayo de sol y las partículas de aire; cuando ese "frotamiento" todavía ha sido poco, en las altas regiones de la atmósfera, ha desarrollado pequeña cantidad de calor y a medida que aumenta, se agranda también la cantidad de calor desarrollado, hasta llegar a un maximo, que se produce en las zonas bajas de la tierra y en el mar. Esto no se opone a la causa que produce el invierno y el verano, que, como sabemos, es el valor del ángulo de incidencia del rayo de sol en la superficie de la atmósfera. En efecto, cuando ese ángulo de incidencia llega a su máximo valor (invierno), el espesor de capa atmosférica atravesada es mayor la cantidad de energía reflejada en las sucesivas capas o secciones de la atmósfera. Además, podemos creer que, después de llegar a ese máximo calorífico, la energía del rayo de sol se va agotando en cuanto al desarrollo de calor se refiere, y por eso, cuando el espesor de atmósfera es excesivo, lleva menor facultad de producir calor.

Yo creo que el espectroscopio y los hombres de ciencia que se han dedicado a los importantísimos estudios de helio-física, entre cuyo selecto grupo tenemos el honor de contar al ya ilustre argentino Martín Gil, nos podrán aclarar el punto, con comprobaciones realmente científicas.

De modo que, por ahora no está en nuestra mano manejar a nuestra voluntad las causas que provocan las erosiones de las playas; pero, el incesante progreso científico que estamos viendo, nos permite abrigar la esperanza de que llegue el día en que podamos manejar los demás meteoros, como ya manejamos el rayo y se ensaya con éxito, la lluvia artificial.

En cambio, el segundo problema a que nos hemos referido al principio, la defensa de la Rambla, está comprendido dentro de los límites de nuestros conocimientos actuales y será para mí un placer, desarrollarlo por separado.

La defensa de la rambla de Mar del Plata — Contribución al estudio de este problema.

I. — PREAMBULO

Año por año el mar avanza sobre la rambla; aquél, deterioró la pileta y la vereda exterior; éste, las destruyó por completo, rompió las escaleras de piedra y atacó los cimientos del cuerpo mismo de este monumental edificio.

¿Y después? ¿Seguirá su avance devastador en el invierno próximo? ¿Emprenderá la retirada, paulatina como fué la embestida? En el primer caso, ¿resistirá la rambla un ataque más a fondo que los llevados hasta la fecha?

Si se examinan los "seudo-pilotes" que la soportan, la respuesta no puede ser muy tranquilizadora. Cada uno de los tales pilotes está formado por una delgada chapa de hierro (simple envoltura o molde) doblada en forma imperceptiblemente cónica, que ha sido rellenada con hormigón sin comprimir, dejado caer desde la boca superior del tubo.

Con este sistema constructivo, no es posible asegurar que no haya soluciones de continuidad en los pilotes. Es decir, que como la envoltura de hierro no ofrece mayor resistencia y además, debe estar ya muy oxidada, si por un accidente fortuito ocurrido durante la construcción (un cuerpo extraño que cae dentro del tubo, una piedra demasiado grande que se atraviesa, etc.), se han producido soluciones de continuidad, puede suceder que en lugar de "un pilote", existan dos o más "trozos de pilotes" superpuestos.

Además, a causa de la diferencia de densidad de los materiales que constituyen el hormigón (piedra y argamasa), es probable que, dejado caer desde alturas de 8 a 10 metros, se hayan separado sus elementos, rellenándose la base de cada pilote, con piedras casi sueltas que llegarían primero al fondo, cubiertas más arriba, por trozos de argamasa, casi sola, que llegó después.

Mientras esos "trozos de pilote" se encuentren aprisionados entre grandes masas de arena, como lo están en la actualidad, la estabilidad del conjunto no corre gran peligro, pero, si el mar sigue produciendo erosiones y deja los pilotes "al aire", es poco seguro que la rambla quede en pie.

¡Da dolor, el solo pensar en semejante posibilidad! ¡Cuántos sacrificios del inteligente y laborioso pueblo argentino, representa esta obra! Ha costado quince millones de francos. ¿Será posible que un esfuerzo tan grande esté expuesto a malograrse en un momento a otro? ¿Por qué han sido tan imprevisores los que intervinieron en la ejecución de una obra de tanto valor material y de tanta importancia cultural? ¡Era tan fácil evitar el peligro que hoy nos amenaza!

Si los cimientos de la rambla hubieran sido empotrados en la tosca, sea llevándolos hasta la profundidad necesaria por medio de sólidos pilares, o bien, ubicando el edificio en un lugar donde la base de tosca firme estuviera menos profunda, podríamos estar tranquilos. En esta, como en muchas cuestiones, no es posible admitir paliativos: —"Si el terreno firme de fundación no viene a mí, yo voy a él", — exigen perentoriamente los cimientos de los edificios a construirse.

(Continuará).

La educación de adolescentes y adultos

El problema de la incapacidad profesional de los obreros

Creación de un instituto de cultura popular en 25 de Mayo

El concejo deliberante de 25 de Mayo, provincia de Buenos Aires, acaba de sancionar un interesantísimo proyecto de que es autor el señor Emilio N. Grau.

Como se ve se trata de solucionar uno de los problemas sociales de mayor trascendencia, en nuestro país, como es el de la educación post-escolar, indispensable para habilitar a no pocos adolescentes y adultos, en las diversas actividades humanas que requieren nuestras industrias para su mejor desarrollo.

El señor Grau, ha tenido una feliz visión de nuestras más sentidas necesidades, y avocado al estudio de la incapacidad profesional de los obreros, ha concretado su solución en el proyecto sancionado a que nos referimos y que publicamos a continuación:

"El H. concejo deliberante en sesión de la fecha y considerando:

a) Que entre todas las funciones que las autoridades constituídas pueden ejercer, la más alta y simpática es la de orientar la comunidad hacia más amplios y elevados estudios de civilización.

b) Que unos de los ideales rectores de los pueblos es alcanzar el bienestar social mediante la cultura, que es pensamiento y acción.

c) Que no es posible acelerar nuestra marcha hacia la perfección individual y colectiva, sino proh[i]jamos un sistema de educación post-escolar para reeducar a los adolescentes y adultos de ambos sexos que, por cualquier causa, han quedado fuera del radio de acción de la escuela.

d) Que la ley orgánica municipal en los artículos 16 y 17 asigna en forma categórica, al H. C. deliberante, el deber impostergable de velar por la educación y el desvalido, mandato que es humano y urgente cumplir.

Acuerda y sanciona—

Artículo 1.o Créase el Instituto de Cultura Popular cuyo fin será la educación de adolescentes y adultos de ambos sexos.

Art. 2.o Las clases serán nocturnas, de carácter objetivo y orientada en sentido práctico, teniendo en cuenta las necesidades de la región.

Art. 3.o El instituto tendrá un propósito inmediato y otro trascendental: inmediato procurando completar la educación profesional del alumno, desenvolviendo sus aptitudes; trascendental, teniendo en cuenta la producción y necesidades de nuestra campaña, y formando, en consecuencia obreros hábiles sea en hilandería y tejidos, en la elaboración de fruta en diversas formas y en alfarería, para crear industrias que serán una fuente segura de riqueza regional.

Art. 4.o El instituto podrá dar los siguientes cursos a medida que la necesidad lo requiera y las circunstancias lo permitan:

a) Cursos libres para analfabetos.

b) Cursos comerciales electivos.

c) Cursos técnicos electivos, mecánica aplicada, dibujo industrial, electricidad, etc.

d) Cursos de industrias de la granja electivos.

e) Cursos prácticos para mujeres electivos.

f) Cursos varios, fotografía, música, etc.

g) Conferencias culturales sobre ciencias, ética y arte.

Art. 5.o La dirección y administración podrá ser desempeñada por el comité cultural de esta ciudad, entidad popular cuyos ideales están en armonía con los fines educativos que persigue este proyecto.

Art. 6.o En este caso el honorable concejo nombrará una comisión compuesta de cinco miembros que tendrán voz y voto en el seno de la comisión directiva del comité cultural, en todo lo que tenga relación con el instituto.

Art. 7.o El comité cultural tendrá la obligación de pasar a la municipalidad una memoria anual, detallada, sobre su acción técnica y administrativa al frente del Instituto de Cultura Popular.

Art. 8.o El instituto mediante sus recursos, irá formando sus gabinetes para proyecciones luminosas, laboratorios, talleres y museo.

Art. 9.o Será sostenido financieramente, por el subsidio que le acuerde el honorable concejo deliberante, por las entradas regulares del comité cultural más las donaciones particulares que obtenga, y por la dirección general de escuelas de la provincia, quien tendrá que costear el personal docente de la sección de analfabetos, de acuerdo con lo que determina el reglamento escolar. Además, se podrán solicitar subvenciones de las legislaturas provincial y nacional.

Art. 10. En cumplimiento de lo que establece el artículo anterior, el honorable concejo deliberante acuerda la suma de seis mil pesos al año, para ayudar a darle vida próspera y sostener el instituto.

Art. 11. Perentoriamente el instituto funcionará en el local que el comité cultural obtenga, sea la escuela normal u otro.

Art. 12. Destínase para local del instituto el que actualmente ocupa la intendencia, que será entregado, previa reforma, cuando esté terminado el edificio proyectado para Casa Municipal.

Art. 13. La Biblioteca Municipal pasará a ser dependencia del instituto, cuya dirección organizará su servicio público.

Art. 14. La Academia de Música de La Banda será anexada al instituto, y funcionará como una de sus secciones culturales.

Art. 15. Las clases se abrirán al público el 1.o de marzo de 1921 y el año escolar se cerrará el 30 de noviembre.

Art. 16. La dirección técnica del instituto, con la colaboración del cuerpo de profesores, reglamentará la marcha interna, etc.

Art. 17. Comuníquese, etc. — Emilio N. Grau".

Emilio J. Saporiti

Sus bodas de plata con el periodismo

Hoy celebra sus bodas de plata con el periodismo el señor Emilio J. Saporiti.

Los veinticinco años transcurridos han sido para este excelente diarista una lucha constante en pro de las mejores causas. Su espíritu culto no desmayó jamás en la dura y fatigosa brega. Hoy, después de tanto tiempo, se encuentra, como en el momento de la iniciación, lleno de vigor y combatividad y en permanente disposición para el trabajo. Es realmente sorprendente este espíritu incansable. Los que conocemos por obligada experiencia la vida interior del periodismo, no podemos dejar de admirar este fenómeno.

El señor Saporiti, que ha trabajado en los principales diarios de Buenos Aires, es un radical de larga actuación. Tomó parte en la revolución del 90. Ha sido miembro por cuatro años del comité de la capital y presidió durante dos períodos el comité de la parroquia de San Juan Evangelista. En esos cargos ha sabido desarrollar una acción eficaz e inteligente.

Esta mañana llegó a Buenos Aires el ex-presidente del consejo de ministros de Italia, honorable Orlando

Los agasajos organizados en su honor

Un explicable entusiasmo ha provocado, tanto en la colectividad italiana como en el pueblo todo argentino, la visita del gran político italiano Víctor Manuel Orlando.

Desde las primeras horas de la mañana se ubicó en los alrededores del desembarcadero una gran multitud de curiosos en espera del "Re Vittorio" a bordo del que venía uno de los hombres más eminentes del momento actual.

A eso de las 9.30 entró el gran trasatlántico a la dársena norte, atestada de gente, que se apiñaba desde la popa a la proa. Un sonoro ¡Viva Italia! resonó en el puerto.

En espera del barco—

Encontrábanse a esa hora en el desembarcadero, el ministro de Italia, comendador Cobianchi, el comendador señor Devoto, el introductor de embajadores señor Barilari, el doctor Spinetto, el ingeniero señor Pellerano, el ingeniero señor Valdana, el señor Granello, del Banco de Italia; el vicepresidente de la Federación Italiana, señor Villa; el presidente de la Cámara Italiana, señor Gesarolli; el presidente de la sociedad Dante Alighieri, señor D'Andrea, y numerosas personalidades cuyos nombres se nos escapan. Encontrábanse, también, en espera de los huéspedes, varias damas de la colectividad italiana, alguna de las cuales era portadora de un bello ramo de rosas.

En el desembarcadero se había instalado la banda municipal, la que al acercarse el barco al muelle de atraque ejecutó la marcha real italiana.

Una visible emoción se pintó en todos los semblantes. Orlando, su señora esposa y su hija Carlota, aparecieron en la borda y escucharon conmovidos el himno que para ellos ha de despertar tantas añoranzas y suscitar tan trágicos como heroicos recuerdos.

Orlando viste un modesto traje claro, que hace juego con la nieve de sus cabellos. Es un hombre de constitución fuerte, bajo de estatura, moreno de color. De ademanes sencillos y cordiales, su mano se abre en un gesto de fraternal saludo.

Por disposición de la dirección de inmigrantes le es prohibida la entrada al barco a fotógrafos y reporters.

Suben a darle la bienvenida, el ministro de Italia señor Cobianchi y el introductor de embajadores señor Barilari.

Después de un breve instante, desciende el ilustre viajero, que es objeto de nuevos y nuevos vítores.

Un momento más, sale a la calle, y es escoltado por diversas sociedades italianas, que han ido con sus respectivos pabellones hasta el Plaza Hotel, en donde dirige la palabra al pueblo que se aglomera bajo los balcones.

Varios aeroplanos revolotean en la altura.

Han ido a esperar al "Re Vittorio".

La recepción del distinguido huésped

De acuerdo con lo determinado por la Federación de Sociedades Italianas, desde antes de las 9 comenzaron a congregarse las sociedades italianas en la avenida Madero, entre las calles Paraguay y Charcas.

Todas las sociedades concurrieron con sus respectivos estandartes y banderas, y algunas de ellas con bandas de música.

Los manifestantes demostraban el mayor entusiasmo por la llegada del ex presidente del consejo de ministros de Italia, honorable Víctor Manuel Orlando.

Una vez que éste recibió a bordo el saludo de las autoridades argentinas y del ministro de Italia comendador Cobianchi, salió del desembarcadero para dirigirse al alojamiento que se le tenía preparado en el Plaza Hotel, siendo acompañado por las sociedades que con tal motivo se habían congregado frente a la dársena Norte.

Las bandas de música ejecutaron en esos momentos la marcha real italiana, el himno de Garibaldi y otras marchas patrióticas.

En el Plaza Hotel—

Llegada la comitiva al Plaza Hotel, los manifestantes pidieron al honorable Orlando que saliera al balcón a pronunciara algunas palabras sobre su impresión al pisar tierra argentina.

El distinguido viajero se encontraba acompañado en esos momentos por el ministro de Italia comendador Cobianchi, por el general Constantino, el presidente de la Federación de Sociedades Italianas señor Attilio Massone, el doctor Tedeschi y muchas otras personas caracterizadas de la sociedad italiana.

Accediendo al pedido de los manifestantes, el honorable Orlando pronunció algunas palabras para agradecer la gran manifestación de que le hacían objeto sus connacionales.

En el curso de su breve disertación, manifestó que estaba maravillado del espíritu de italianidad que reina en nuestro país, lo que estaba demostrado por el acto que en esos momentos presenciaba.

Agregó, visiblemente emocionado, que en presencia de tan grandiosa y patriótica demostración, creía encontrarse en nación italiana.

Terminó su peroración con un afectuoso recuerdo para el rey de Italia.

La familia del honorable Orlando ha sido también muy agasajada y obsequiada con hermosos ramos de flores.

En el Instituto Popular de Conferencias—

Tendrá lugar mañana a las 17, en el Instituto Popular de Conferencias, la conferencia que con anticipación le fuera pedida al honorable Orlando.

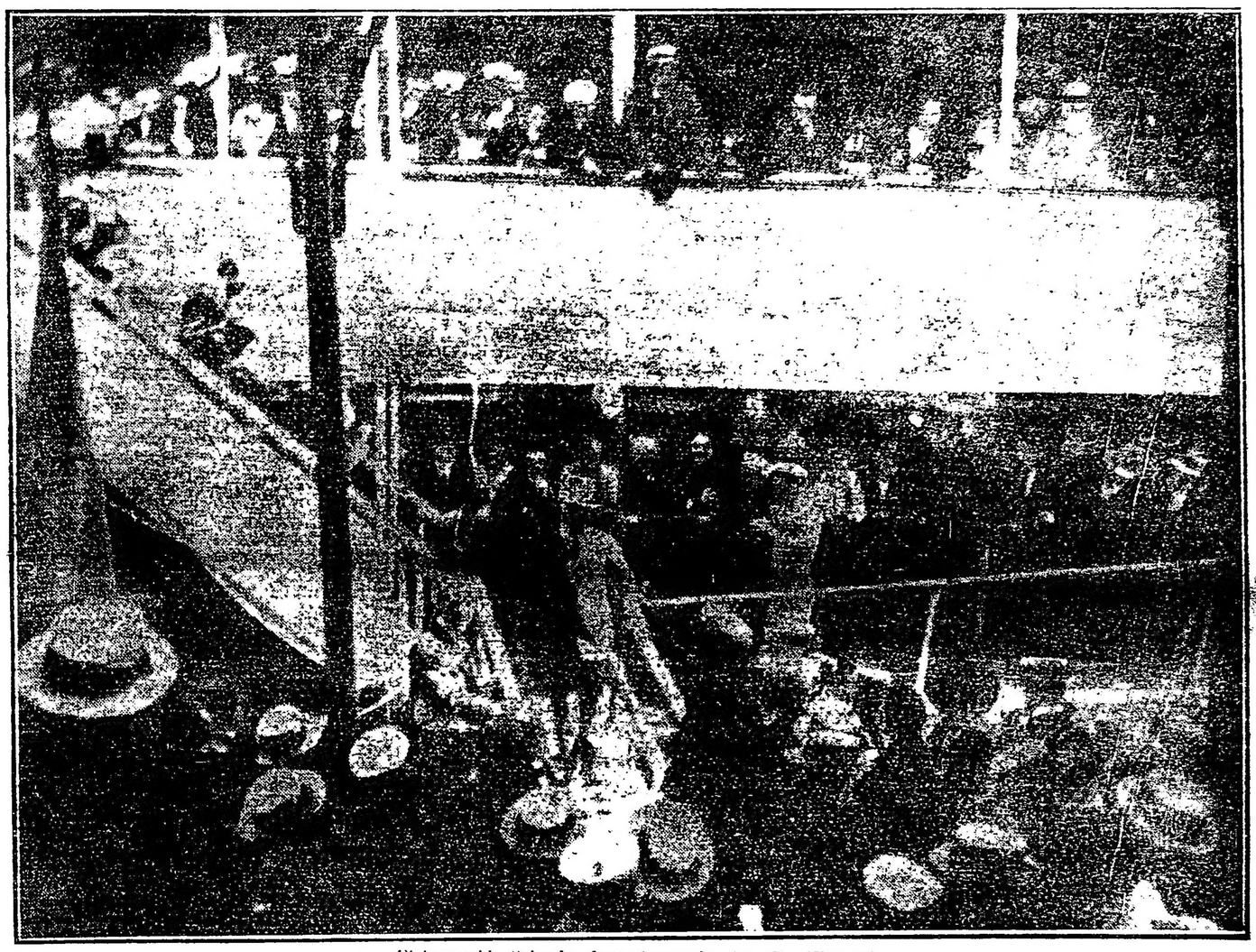
Asistirán a ese acto, los diplomáticos italianos, así como los representantes de las principales instituciones de la colectividad.

Al terminar la conferencia le será entregado al distinguido huésped un artístico pergamino firmado por todos los miembros del instituto.

Banquete popular—

Se hacen grandes preparativos para el banquete popular que le será ofrecido al honorable Orlando el 15 del corriente a las 20.30 en el Prince George's Hall.

Los cubiertos para dicho banquete pueden retirarse en la secretaría de la Federación de Sociedades Italianas, Cangallo 1362, de 9 a 11 y de las 14 a las 16.



El honorable Orlando, desembarcando del "Re Vittorio"

...to pronunciando con tal motivo una disertación vibrante recibida con grandes demostraciones por la numerosa concurrencia, la que se disgregó dando vivas al presidente doctor Yrigoyen, a la Unión Cívica Radical y al próximo triunfo del 21 del corriente.

CIRCUNSCRIPCION 4.a

Subcomité Julio Denoide

En medio del mayor entusiasmo, se desarrolló anoche la conferencia organizada por este subcomité en la intersección de las calles Alvarado y Alvar Núñez. La concurrencia premió con vítores y aplausos los discursos de los distintos oradores.

Al iniciarse la conferencia el presidente del subcomité, señor Reynaldo A. Elena, pintó sobriamente la acción desarrollada por el P. E. y el intendente municipal en favor de la clase trabajadora, la que en la actualidad está viviendo momentos de suma tranquilidad.

El doctor Ricardo Aimó, desmenuzó toda la obra del socialismo, haciendo al efecto distintas comparaciones oportunas, que el público todo recibió con sumo agrado. Terminó el orador haciendo una semblanza de Alem y solicitando del pueblo su voto para la Unión Cívica Radical en las próximas elecciones comunales.

El concejal doctor Rómulo B. Trucco, que habló acto continuo, explicó en forma clara la acción del grupo radical en el Concejo Deliberante, todo en concordancia con la del señor intendente municipal, dió un detalle de la serie de proyectos de sumo valor para el pueblo presentados por nuestros representantes y la acción casi nula de los otros bloques políticos.

Terminados los aplausos que saludaron las últimas palabras del doctor Trucco, ocupó la tribuna el ingeniero Martín Pinto, el que fustigó la acción nula del llamado socialismo y demostró concretamente toda la serie de errores cometidos por los representantes de esa fracción: el orador se extendió igualmente en esplicar nuestra obra como entidad netamente democrática.

Terminó la conferencia en medio del más franco entusiasmo y con prolongados vítores a nuestros hombres dirigentes.

CIRCUNSCRIPCIÓN 5.a

La gran conferencia de ayer en la plaza de Flores — Asisten más de mil personas.

Un éxito halagador qque es precursor de muchos otros, fué el conseguido ayer por los dirigentes de la circunscripción 5.a, que realzó una conferencia de propaganda en la plaza de Flores.

El señor Ricardo Musio fué el primero en hacer uso de la palabra, refiriéndose sucintamente a la obra democrática que viene realizando la Unión Cívica Radical, y dijo que iba a ceder la tribuna al doctor Víctor Molina que estaba allí presente y cuya palabra había despertado gran espectativa.

Cuando subió a la tribuna el diputado Molina, fué recibido con aplausos que exteriorizaban la simpatía que el orador tiene conquistada. Empezó diciendo vengo enfermo pero vengo, a cumplir con un deber de disciplina partidista.

Deploraba que estas elecciones municipales fueran encaradas por algunos radicales con un cierto enfriamiento, dado que ha arraigado en muchos la creencia que las elecciones municipales no revisten tanta importancia y agregó que él sentía que así fuera, pues que no es de radicales ceder ningún terreno por chico que fuese.

Habló más adelante del comercio universal, y de la solidaridad humana diciendo que muchos gritaban cuando se elevaban los precios de los artículos de primera necesidad, pero los que tal hacían no tenían en cuenta que ese aumento no era más que la repercución de la crisis europea, pues siendo la Argentina un país productor, estos productos eran necesarios ser exportados para aplicación industrial y que no era posible cerrar la exportación, pues la solidaridad universal, exigen esa exportación para bien de los nuestros y prestigios de la humanidad, y que aquella nación que se encerrase en sus fronteras sería una nación criminal.

Agregó luego la fuerza potente de cohesión que une y orienta el radicalismo y dijo ser como la de la nieve que cubre las montañas, que cuando la temperatura se eleva, bajan en torrentes de agua la laderes para ir a fecundar el valle donde ha de florecer la espiga, y el verdear de los pastos, base indestructible de nuestra riqueza nacional.

Atacó al socialismo y dijo de éste que había apelado para su mantenimiento al impuesto único, cuyo autor el economista HenryGeorge había dicho del socialismo ser una farsa, y sin embargo el partido socialista se apropiaba de la creación de uno de sus más encarnizados dectractores para cubrir su desnudez moral intelectual y económica.

El diputado Molina al terminar fué muy aplaudido.

Subió a la tribuna luego el doctor Leopoldo Bard.

El doctor Bard empezó diciendo: perdóneme el correligionario Molina si por modestia bien explicable por cierto él ha olvidado decir que el autor de la ley de elecciones municipales es él. Yo me acuerdo todavía el espectáculo bochornoso y amoral que presentaban estas parroquias y casi todas cuando después de una comida campestre se la sarriaba hasta las mesas electorales, pero por suerte para el país la democracia había de llegar y llegó inmortalizándose en un 12 de octubre de 1916.

Habló el orador sobre los sentimientos populares, que se iban perdiendo, pero que hoy en el día de Urquiza toda la nación se ponía de pie en una misma y honda vibración popular, rindiendo homenaje de justicia al vencedor de Caseros; un homenaje de justicia, dijo, saturado con un fresco florecer de recuerdos.

Habló luego de la obra radical y con el pico del análisis fué derribando castillos idealistas forjados por sectas faltas completamente de finalidad práctica, diciendo que la conquista por el derecho era una conquista latente y secular que no se consigna con el fuego mortífero ni tampoco incendiando instituciones y demoliendo edificios, sino que la conquista por el derecho colectivo el derecho de los pueblos se hace con la obra silenciosa y lenta la tarea superior de los hombres, del estadista secundado y apoyado por el parlamento y por la inseparación partidista que se orienta por la justicia se apoya en el derecho y se funda en la razón.

El doctor Bard fué también varias veces interrumpido por los aplausos con que el auditorio premiaba su disertación sencilla y elocuente.

Siguióle el diputado nacional don Leonidas Anastasi, quien en amena disertación historió la organización conrtitucional de Urquiza en que ayer se celebraba su 61 aniversario.

El orador tuvo palabras de elogio para la obra del intendente Cantilo y para los candidatos a concejales, diciendo que a todos ellos los utiliza activos y laboriosos y que esperaba con fe que realizarían desde el concejo una obra que colmara los anhelos popularer que, seguramente, los llevarán al concejo con su voto, pues le parecía que el entusiasmo que reina aquí son augurios inequívocos de victoria para la Unión Cívica Radical.

El orador habló del partido socialista y de su incongruencia principista refutando en terreno doctrinario las argumentaciones sofísticas en cuya intrincada red caen los espíritus ingénuos sencillos y de carácter no bien templado.

Cerró el acto el estudiante Aguades Campan, quien hizo un parangón, diciendo, hoy ciudadanor todos vibran con Urquiza y Caseros e Yrigoyen con el radicalismo estampando el sable de la democracia argentina sobre el lomo de las tiranías.

El orador habló de la nueva corriente social que se acentúa dentro del radicalismo y tuvo palabras de elogio para la obra radical, en cuyo seno alienta el gran imperio de la democracia.

Con el mayor orden disolvióse la concurrencia entre vivas a la Unión Cívica Radical, al presidente Yrigoyen y a lor los oradores.

Pedro Goyena y Malvinas—

Una numerosa y entusiasta concurrencia asistió anoche a las 21 a la conferencia anunciada por esta sección en la intersección de las calles Pedro Goyena y Malvinas.

En forma elocuente ocuparon la tribuna los señores Francisco Corterano, Antonio Graña y Emilio Oliva, quienes se refirieron en su disertación a la labor realizada por el intendente Cantilo y los concejales radicales, mereciendo los unánimes aplausos de la concurrencia.

CIRCUNSCRIPCION 6a.

La entusiasta asamblea de anoche

Ante una numerosa concurrencia se realizó anoche en la intersección de las calles Belgrano y Castro Barros una conferencia organizada por este comité, el que continúa con éxito su ciclo de conferencias.

Abrió el acto el señor Poileton, quien con una brillante introducción señaló la labor de los representantes radicales en el concejo deliberante y analizó la obra socialista que se caracterizó por una política mezquina de obstrucción a la labor proficua del intendente municipal señor Cantilo, sin tener en cuenta las necesidades más apremiantes del pueblo trabajador.

A continuación ocupó la tribuna el doctor Juan Vincent, quien con su habitual elocuencia parangonó la obra de los representantes radicales y socialistas en el concejo deliberante; después puso de manifiesto una vez más la falsedad de las afirmaciones socialistas durante el período que aquellos concejales perduraran en el desempeño de sus funciones.

Al doctor Vincent le siguió en el uso de la palabra el doctor M. Ponce de León que, en forma amena, desmenuzó al socialismo, y con frases calidas puso de manifiesto toda la labor efectuada por el radicalismo de la capital desde 1916.

A renglón seguido ocupó la tribuna el señor Muscio, cuya disertación fué un rudo golpe para demócratas y socialistas mancomunados por los mismos ideales: obtener bancas y más bancas en el parlamento y en el concejo deliberante.

Ocupó a continuación la tribuna el doctor Leopoldo Bard, quien se ocupó en su disertación sobre el problema del abaratamiento del pan; reseñó la obra que sobre el particular había realizado el poder ejecutivo de la nación. Señaló en forma amplia el concepto y la obra que en materia de asistencia social han hecho los representantes del radicalismo, en el gobierno nacional, en la intendencia y en el concejo deliberante.

Cerró el acto el señor Florentino Romero en una breve e interesante disertación.

CIRCUNSCRIPCION 15

La brillante conferencia de Triunvirato y Dorrego.

Tuvo lugar ayer a las 18, la anunciada conferencia de esta circunscripción, ante una numerosa concurrencia que vitoreó incesantemente a la Unión Cívica Radical y a las figuras destacadas del radicalismo.

Inició el acto en un conceptuoso discurso el señor E. Roulet, ocupándose de la obra del intendente Cantilo.

El doctor Arditi Rocha se refirió en su disertación a que muchos son los ejemplos ofrecidos por el gobierno de la nación, de su acierto en gestiones vinculadas al bienestar del pueblo, pero si se quisiera señalar con caracteres singulares las principales etapas de esa modalidad extraordinaria, acaso no hubiera ninguna más acentuada, por su forma y sus consecuencias, que la relacionada con la negociación del trigo y el abaratamiento de las harinas tan cumplidamente resuelta el sábado último.

Siguió en el uso de la palabra el señor Silvio Bovardi, quien dijo: La posesión oficial del grano talvez no sería, para las autoridades públicas, más que el primer paso dado en el sentido de resolver el conflicto planteado por su carestía, pues quedaba pendiente la distribución ventajosa a los molineros, cuya cooperación se procuraba que conciliase la grandeza de la iniciativa presidencial con las ulterioridades de su venta a precios tolerables. Y esto es lo que ha resultado evidente, y en ello estriba lo principal de la solución a que se ha llegado.

El doctor Ricardo Aimo que ocupó luego la tribuna trató entre otras cosas en su conferencia, al proyecto de ordenanza enviado por el intendente municipal al concejo deliberante, sobre la concurrencia de los menores de 14 años a los locales de espectáculos públicos o exhibiciones de cinematógrafo, no debe pasar desapercibido ante la atención del público de nuestra capital. El contenido de la ordenanza proyectada, y los fundamentos y razones del mensaje que la acompaña, revelan, no sólo un alto y plausible propósito de bien público, sino también un acertado criterio de gobierno.

Cerró el acto el doctor Leopoldo Bard quien se refirió en su disertación a la obra inteligente realizada por el intendente Cantilo.

Entre vítores y aplausos a la Unión Cívica Radical y al presidente Yrigoyen terminó el acto.

CIRCUNSCRIPCION 17.a

La interesante conferencia de anoche en las calles Santa Fe y Fitz Roy

Numerosa y entusiasta concurrencia esistió anoche a la conferencia de esta sección, en la intersección de las calles Santa Fe y Fitz Roy.

Inició el acto el señor Gregorio García, quien en forma elocuente se refirió a la labor efectiva realizada por el intendente Cantilo al frente de la comuna.

Señaló actos paradojales del socialismo neutro y su antipatriotismo como bandera de combate.

El doctor Leopoldo Bard que ocupó la tribuna se refirió a que el poder ejecutivo de la nación, por el conducto ministerial pertinente, ha puesto en conocimiento de los gobernadores de provincia el resultado de las gestiones que realizaba para obtener el abaratamiento del pan y la más eficaz distribución de las harinas, señalando con ello un alto pensamiento de gobierno.

Ocupó luego la tribuna el doctor Juan Vincent. Se refirió a la política socialista, diciendo que estos sólo se cobijaban bajo su idea, pero que en sus hechos en realidad eran socialistas de oreja; hizo alusión a un concepto de Anatole France sobre el socialismo en la última contienda europea, mencionando otros célebres hombres.

Luego dijo de que nuestros enemigos gritaban de que no respetabamos la constitución y que ellos no se acordaban de sus textos cuando la constitución no era mas que un libro que lo rompían cuando se les santojaba y adoptaban cuando a ellos convenía.

Entre vítores a la Unión Cívica Radical y al presidente Yrigoyen, terminó el acto.

CORONEL D. ALBERTO MARTINEZ

-I- en nuestra capital

Con el fallecimiento del coronel don Alberto Martínez, ocurrido esta madrugada en el Hospital Militar, pierde el país un caracterizado y virtuoso ciudadano, y el ejército uno de us más leales servidores que durante cinco lustros de labor activa, había probado sus revelantes condiciones de capacidad y su contracción y celo en el cumplimiento de sus deberes.

Nacido en Gualeguaychú, el 15 de octubre de 1870, el coronel Martínez pertenecía a un hogar honrosamente vinculado a nuestra tradición patria. Nieto de don Jose Julian Martínez, compañero del general Paz en sus campañas libertadoras y mas tarde gobernador de Cordoba, era hijo del don Regis Martínez, que actuó en altos puestos durante la organización nacional, siendo constituyente de congreso de 1853, que sancionó nuestra constitución.

Llevado por la vocación de su temperamento y sus entusiasmos de patriota, el coronel Martínez ingresó muy joven en la carrera de las armas, siendo a destacarse pronto por sus aptitudes de inteligencia, de carácter y sus acrisoladas virtudes de caballero. Fué jefe del 4o regimiento de infantería de Curumalán en los difíciles momentos en que nuestro país se aprestaba a afrontar un posible conflicto armado con Chile, y más tarde jefe del 10.o batallón de infantería, cargo que ocupó hasta su ascenso a coronel.

Fué uno de los jefes que impulsó con mas entusiasmo y eficacia la organización y progreso de nuestro Tiro Federal siendo él mismo un eximio tirador y campeón de mauser, arma con la que obtuvo varios primeros premios en diversos concursos de tiro.

Aunque retirado últimamente del servicio militar activo, el coronel Martínez no había descuidado por su actuación como ciudadano, hasta el momento, a pesar de sus años hasta los últimos momentos de su vida toda la plenitud de su vigor y entusiasmo juveniles.

Su desaparición ha de ser sin duda hondamente lamentada no solamente entre sus numerosas relaciones familiares, sino también en el extenso círculo de sus amistades, donde era apreciado sin reservas por la nobleza de su carácter y su reconocidas prendas de caballero intachable.

El cadáver del coronel Alberto Martínez será velado esta noche en la casa particular de su familia, Alberti 639, habiéndose dispuesto el sepelio de sus restos para mañana a las 10, en el cementerio de la Recoleta.

Compañías Francesas de Navegación

Chargeurs Reunis - Sud-Atlantique
Transports marimes a vapeur

Próximas salidas de vapores
PARA BORDEAUX

"Massilia", vapor nuevo de 4 hélices; 18.000 toneladas de desplazamiento; 26.000 caballos de fuerza; velocidad en los ensayos: 21 nudos. — Servicio rápido Burdeos - Plata: Salió de Burdeos el 30 de octubre. Pasó por Vigo el 1o. de noviembre. Pasó por Lisboa el 2 de noviembre. Saldrá de Buenos Aires para Burdeos, alrededor del 24 de noviembre 1920.
"Garonna", alrededor del 2 de diciembre.

PARA MARSELLA
"Valdivia", alrededor del 16 de noviembre.

PARA HAVRE
"Aurigny", alrededor del 18 de noviembre.

Agente general: L. NICOI
RECONQUISTA 433 — Buenos Aires.

Telegramas: LIUNICOL
Teléfonos: U. T. 1948 y 513, Avenida Coop. T. 3655, Central

Pídan AMARO MONTE CUDINE

EL HOMENAJE AL GENERAL URQUIZA

En nuestra edición de ayer, informamos ampliamente del acto oficial realizado en las calles Rivadavia y Urquiza, con motivo de la colocación de la placa conmemorativa, que por ordenanza del concejo deliberante se mandó fijar en ese paraje.

En el palco oficial, donde tomaron ubicación el intendente municipal, señor Cantilo, presidente del Consejo Deliberante señor García Anido, secretario de hacienda de la municipalidad, presidente del Consejo Nacional de Educación, doctor Gallardo, diputados, concejales, militares y representantes nacionales y de la magistratura, se efectuó la ceremonia ante la presencia de un nutrido público, de lo que dá idea la fotografía que reproducimos.

Colocación de la placa en las calles General Urquiza y Rivadavia.—En ángulo el intendente leyendo su discurso.

Teatro Infantil Municipal

En el Parque Centenario

La compañía infantil del teatro Labardén trabajó ayer, a las 14.30 horas, en el Parque Centenario, congregando en torno de su escenario, como de costumbre, un numeroso público de niños y adultos.

Los niños Brea, Pedro Valenti, Peña, Neimark, Dubliet, Poza, Casalís, Liporaci, Bianco, Tolosa, Rey, Luis Valenti, de la Cruz, Kristal, Piscicelli y otros, interpretaron los doce interesantes números que componían el programa de la tarde.

También trabajaron las niñas Felisa y Rosa Corcuera, María Esther Segarés, Angélica Alippi, Ana y Lola Argerich y María Esther Branchini.

Subieron a escena varias entradas cómicas, pasos de comedia, danzas y coros humorísticos entre los que figuraban "No estoy aquí", "Pierrot", "Importunos", "Cake-walk", "Botella y media", "Los astrónomos", "Soy prestidigitador", "Mariposa y mosquito", "Cachimba", "Teléfono", "Danza china" y "Muerto!..."

El público aplaudió frecuentemente las gracias y oportunas ocurrencias de los pequeños actores, premiando así su labor inteligente y meritoria.

Sorpresa de la ciencia

RADIOSOL VEGETAL

Certifico que mi hijo Luis Santiago de diez años de edad, ha venido padeciendo durante varios años de bronquitis grippal, pleuresía y gran fatiga, continua tos y catarro crónico, fué tratado durante largo tiempo por distinguidos médicos especialistas sin haber podido conseguir mejoría alguna; por último, cansado de recorrer médicos me resolví someterlo a la cura del "RA-

DIOSOL VEGETAL" y con este nuevo medicamento en el término de dos meses ha quedado completamente sano, habiendo desaparecido por completo la bronquitis, tos catarro y fatiga, ha aumentado varios kilos de peso, puede hacer toda clase de ejercicios y correr largas distancias sin sentir molestia alguna, gozando de un completo bienestar. (Firmado): Antonio Santiago, s|c Santander número 366. — Buenos Aires.

AVISO IMPORTANTE — Teniendo conocimiento que personas poco escrupulosas han falsificado este específico, se recomienda al público compre el RADIOSOL VEGETAL en las buenas droguerías y farmacias. Hacemos presente al público que esta casa no tiene corredores para la venta del RADIOSOL VEGETAL.

Expendio libre. — Certificado número 3377.—Venta en todas las farmacias y droguerías. — Precio del frasco $ 10 m|n. — Por pedidos y prospectos dirigirse al Dr. Pablo Cogorno. — Calle Entre Ríos 171. — Unión Telefónica 7327, Libertad. Buenos Aires.

Instrucción Pública

SOCIEDAD AMIGOS DE LA EDUCACION FISICA

Festival de Beneficencia

La junta directiva de la Sociedad Amigos de la Educación Física ha organizado para el domingo 14 del corriente, a las 15 y media un festival de beneficencia, que se llevará a cabo en el local de la institución, calle Coronel Díaz 2180.

Con tal motivo, se ha confeccionado un interesante programa, compuesto de los siguientes números:

"Panizza Greppi".—Coro patriótico a 3 voces reales; "Argentina".— Aire popular. Solo, por Alfredo Daurat; "Puccini". — Aire de la Tosca, (a boca cerrada); "Williams". — Vidalita. Solo, por Julio López Mañán; "Bizet". — Pescadores de perlas; Coro a 2 y 3 voces; "Soffredini". — Canción. Solo, por Antonio Degiorgio; "Marcha húngara", Silvando; "Charming". — Valse. Voz de cabeza y silbando; "Verdi". — Trozos de Aída. Coro a 2 y 3 voces.

Segunda parte: Juegos educativos entre alumnos de los cursos normales y de aplicación. Cesta, cazadora, banderita, blanco (juego nuevo).

El precio de entrada ha sido fijado en un peso.

LA SEMANA GALLEGA

LOS ACTOS DE AYER

EL PROGRAMA PARA HOY

En un ambiente de entusiasta algarabía continuaron realizándose ayer los festejos de la Semana Gallega.

El programa preparado de antemano fué cumplido en todas sus partes.

Una gran concurrencia, como en los días anteriores, hizo acto de presencia en el local de la Casa de Galicia.

La reunión se prolongó hasta las primeras horas de la madrugada.

Concurso de aires regionales—

De acuerdo con el programa, se realizó ayer a la tarde el concurso de aires regionales. En él tomaron parte numerosas personas, siendo muy aplaudidos al final por el auditorio.

Este número fué coronado por el más franco éxito, siendo premiados al final algunos de los concurrentes al concurso.

La verbena—

Por la noche, a las 20 horas, se inició en los jardines de la Casa de Galicia, la verbena, la que, como en los primeros días reinó el mayor entusiasmo dada la concurrencia de familias que participó de esta fiesta.

La rondalla de la institución hizo oir escogidas composiciones musicales de su variado repertorio.

Programa para hoy—

La comisión organizadora de los festejos ha preparado para el día de hoy el siguiente programa:

A las 16: distribución de premios en la Casa de Galicia, a los niños que hayan tomado parte en la fiesta del día 10. Amenizarán el acto varios números de concierto.

A las 21: gran función en el teatro Avenida, en honor de la eximia pensadora gallega, doña Concepción Arenal, de acuerdo con el siguiente programa:

Sinfonía por la rondalla de la Casa de Galicia.

El cuadro dramático en gallego y en un acto "Filla", original de Galo Salinas, representado por la sección escénica de la misma sociedad.

Conferencia acerca de doña Concepción Arenal.

La comedia en tres actos "Los intereses creados", de don Jacinto Benavente, interpretada por la indicada sección escénica.

Números de concierto por el orfeón de la misma sociedad.

—Esta mañana la comisión organizadora de los festejos realizó una visita a las diferentes prisiones de la capital, repartiendo objetos entre los presos.

Notas policiales

RAUL BRAU

Alevosamente asesinado ayer por un subalterno

Un cobarde y ruín crimen, sin ningún antecedente que lo justifique, propio sólo de la obra de un malvado o de un degenerado moral o físico, ha sido cometido ayer, en el local de

la comisaría 27, situada en la calle Santa Fe 5262 y del que fué víctima el oficial inspector señor Raúl Brau, meritorio y antiguo empleado de la repartición.

No nos extenderemos en detalles, ahora fuera de momento, por haber sido ya publicados, pero sí dejaremos constancia, de que la víctima era un destacado funcionario de la repartición, donde su conducta mereció siempre los mejores elogios.

Fallece a los 29 años de edad, pues había nacido el 13 de febrero de 1891. Era hermano de don Alejandro Serra Brau, a cargo actualmente de la sección 4.a de policía. Excusamos decir que participamos sinceramente del dolor del distinguido funcionario.

Apenas conocido el deceso del señor Brau, por el señor jefe de policía, se trasladó de inmediato a la comisaría en compañía del jefe de investigaciones señor Laguarda y luego al hospital, tomando diversas providencias. Ha dispuesto el doctor González se tributen al extinto, honores extraordinarios y que en el acto del sepelio, haga uso de la palabra el comisario de la sección 6.a, don Antonio Domínguez.

El cadáver se vela en el domicilio del extinto, Demaría 4653, prestándole guardia de honor una dotación de empleados de su misma jerarquía.

La jefatura, ha invitado al personal franco para que concurra al acto del sepelio, que se realizará mañana en el cementerio del Oeste y en cuya oportunidad prestará servicios una sección de policía.

Asimismo la jefatura ha dispuesto se coloque una corona de flores naturales en la tumba del extinto.

RIÑAS Y LESIONES

Con motivo de una discusión que sostuvieron en la calle Rondeau a la altura del número 3306, José Casariego con José Pérez, el primero fué lesionado por el último, de arma cortante en la cabeza.

CORRESPONDENCIA DE ITALIA

Exámen objetivo de dos importantes advenimientos político-sociales de Italia

La invasión a las fábricas y el control obrero

Para "LA EPOCA"

Roma, octubre de 1920.

El período posterior a la guerra, que según algunos es una sucesión de violentos movimientos del proletariado, y según otros, es la continuación con apariencia diversa de la guerra precedente, nos ha acostumbrado a mirar con serenidad los hechos más extraordinarios y las situaciones más anormales.

En otro tiempo, lo que ocurre en Irlanda o los sufrimientos de la infancia vienesa que estamos tolerando, hubieran sido argumentos sobrados para concentrar la atención del mundo entero. ¿Pero hoy?... Hay una tal variedad en lo que sucede en la Europa convulsionada, que nada puede sorprendernos, puesto que el caos y la arbitrariedad, reemplazan a las reglas armonizadoras de los hechos.

No sabemos si la última fase de la lucha entre el capital y el trabajo en Italia, habrá interesado en la Argentina, a quienes se preocupan de las cosas italianas. Nosotros creemos que a nadie, en el mundo entero, puede pasar desapercibida la importancia de la hora atravesada por la vida pública italiana, desde el día en que casi todas las fábricas fueron invadidas por la masa de los trabajadores, hasta que el conflicto fué solucionado con la fórmula del "control obrero".

Para la industria italiana, la aplicación del nuevo régimen auspiciado por Giolitti, muy al contrario de serle perjudicial, podrá señalar una era de florecimiento, según los optimistas; o el definitivo e irreparable desastre, según los pesimistas.

Será superfluo el revelar que dicho "experimento" produjo en los patrones de las fábricas el efecto de sufrir las condiciones impuestas por el enemigo después de la capitulación, y que ha tenido el don de alarmar a la opinión pública italiana que al advertir la ingerencia directiva y casi predominante de los obreros, hoy desdeñosos del trabajo y sólo anhelantes de pingües ganancias, tiene para ellos una confianza muy relativa.

Se nota que el principio del "control obrero" sobre las fábricas, no perenece a la categoría de las fórmulas sociales improvisadas, como algunos han demostrado creer. La crítica socialista, que desde Jaurés hasta Bernstein solía combatir el llamado despotismo de las fábricas y el individualismo en la producción, establece con la aplicación de este principio una fase intermedia en el avance de las nuevas tendencias y una habilitación al proletariado industrial en la hipotética gestión colectiva.

Este "control obrero", que era conservado como entidad abstracta por los apóstoles del socialismo internacional—ved las rarezas de la post-guerra—fué presentado de repente como bandera de combate, bajo la influencia tiránica de la muchedumbre. Mientras en el concepto de sus autores el "control obrero" debía ingresar en el organismo industrial en la forma normal del proceso evolutivo, apareció de improviso, y digámoslo con claridad, casualmente, por medio de la coersión y de la violencia.

Y esto explica la aguda preocupación pública ante la actitud observada por el gobierno de Giolitti, el cual, según lo que dicen sus apologistas, habría fomentado el advenimiento del "control obrero", siguiendo intuiciones profundas y teniendo por objeto fines remotos que escapan a la observación de la vulgaridad.

Nosotros, sin desear apartarnos de la crónica, no podemos dejar de advertir que en el seno de ciertas fracciones políticas del mundo parlamentario italiano y especialmente en el senado, durante los últimos acontecimientos definitivamente anormales, no obstaculizados por la "neutralidad" gubernativa, se creyó apercibir los signos extremos de la inercia del Estado y del abandono de todos los atributos de la autoridad constituída.

Hablando claramente, una considerable parte de la opinión pública italiana, hubiera deseado que el gobierno opusiera la fuerza de la policía y del ejército, a la masa obrera que invadía las fábricas, poderosa por su número y formidablemente armada. Esto no se hizo, según los "giolitianos", porque Giovanni Giolitti presumía y estaba seguro de que la invasión no podría durar; que era un juego infantil y que sólo serviría para demostrar a las masas cuán fútiles eran sus esfuerzos sin la cooperación armónica del capital y de los técnicos.

Verdaderamente, los hechos han dado la razón a Giolitti. Después de pocos días, los trabajadores de la Liguria y del Piemonte, reunidos en distintos grupos armados y resueltos a resistir, vieron a los invasores cansarse del extraño juego de la prisión voluntaria, del alejamiento de la familia y de la férrea obediencia a las nuevas reglas emanadas de los consejos o "soviets" internos. Los obreros consumieron cuatro veces más de la cantidad de carbón necesaria; esperaron en vano los nuevos aprovisionamientos de materia prima; y los ataques bélicos. Bien pronto, ellos mismos anhelaron cualquier solución que les permitiera abandonar la ocupación de las fábricas.

Con todo esto, queda demostrado que se evitó un inútil derramamiento de sangre, gracias a la política de Giolitti, muy elástica, dicen sus amigos; muy cobarde, dicen sus detractores.

Por cierto, la actitud de Giovanni Giolitti es elástica. Frente a la ola que avanza, se retrae sin imponer límites ni freno a las iniciativas que se apartan de la normalidad. Pero no es el caso de dar la razón ni a los apologistas del primer ministro que hablan de su heroismo, ni a los detractores que hablan de su abdicación. Su procedimiento responde al antiguo sistema "giolitiano" consistente, de veinte años a esta parte, en dejar que las clases en lucha se debiliten en el esfuerzo de la batalla, para intervenir a último momento con la menor violencia posible.

Actualmente, la situación, sin ser desesperante como los pesimistas de profesión quieren describirla, no deja de ser delicada, porque el equilibrio entre los diversos factores de la producción y entre las varias clases sociales, tanto en Italia como en España, y aun en Inglaterra, donde los mineros ganan un salario mayor que el de un ministro, no está todavía restablecido. Es cierto que en Italia, a la escasez de carbón y de materia prima en general, se debe agregar aún el famoso "control", que pesara extraordinariamente sobre la situación gen[illegible] ne impone mucha prudencia tanto al gobierno como al parlamento y a la clase industrial. Se trata nada menos que de crear un nuevo contrato de trabajo. Esa es la gran obra que debe emprenderse sin demora. La situación es impresionante precisamente por la premura con que deben sancionarse estas nuevas relaciones de derecho, ya que todos sabemos—menos los sectarios enorgullecidos por sus rápidos éxitos—que las grandes transformaciones jurídicas del pasado tardaron siglos enteros para desarrollarse. Acordémonos del derecho privado romano y del derecho público moderno.

El uno tuvo seis siglos de lenta evolución y el otro tres. Y sin embargo, la implantación del "control obrero", tal como lo desean los revoltosos, constituiría un avance demasiado rápido, sin estudio ni preparación, como si el organismo de las naciones no fuese como el individual, el producto de su herencia orgánica y espiritual. No es posible sin aniquilarlo, substraerlo a la atmósfera de su historia y de su tradición. Todo progreso, todo adelanto en la senda de la civilización se sostiene si se fundamenta en la tradición nacional.

Es por eso que nosotros, al unísono con una gran parte de la opinión pública italiana, no podemos substraernos de un grande e invencible excepticismo, con respecto a la preconizada y utilísima aplicación inmediata del "control obrero" en el funcionamiento de las industrias de Italia.

Francisco Rossini.

CELEBRACION DEL ARMISTICIO

Los actos de anoche

Resultaron lucidos y muy concurridos, los actos realizados anoche en conmemoración del segundo aniversario de la firma del armisticio.

En el Prince George's Hall se llevó a cabo el banquete organizado por el comité interaliado de ex soldados de la gran guerra.

El salón había sido adornado con trofeos de banderas de las naciones que participaron en la guerra y los comensales, que eran alrededor de cuatrocientos, se congregaron en varias mesas artísticamente preparadas.

El sitio de honor lo ocupaba el doctor Luis Fernando Acuña, legionario argentino que peleó en el frente de batalla.

Asistieron al banquete representantes de las sociedades Unión national des combattants, American Legion, Associazione reduci guerra europea 1915-1918, British ex service Club, Foyer du Poilu y Voluntarios Argentinos y delegaciones de ex soldados belgas y polacos.

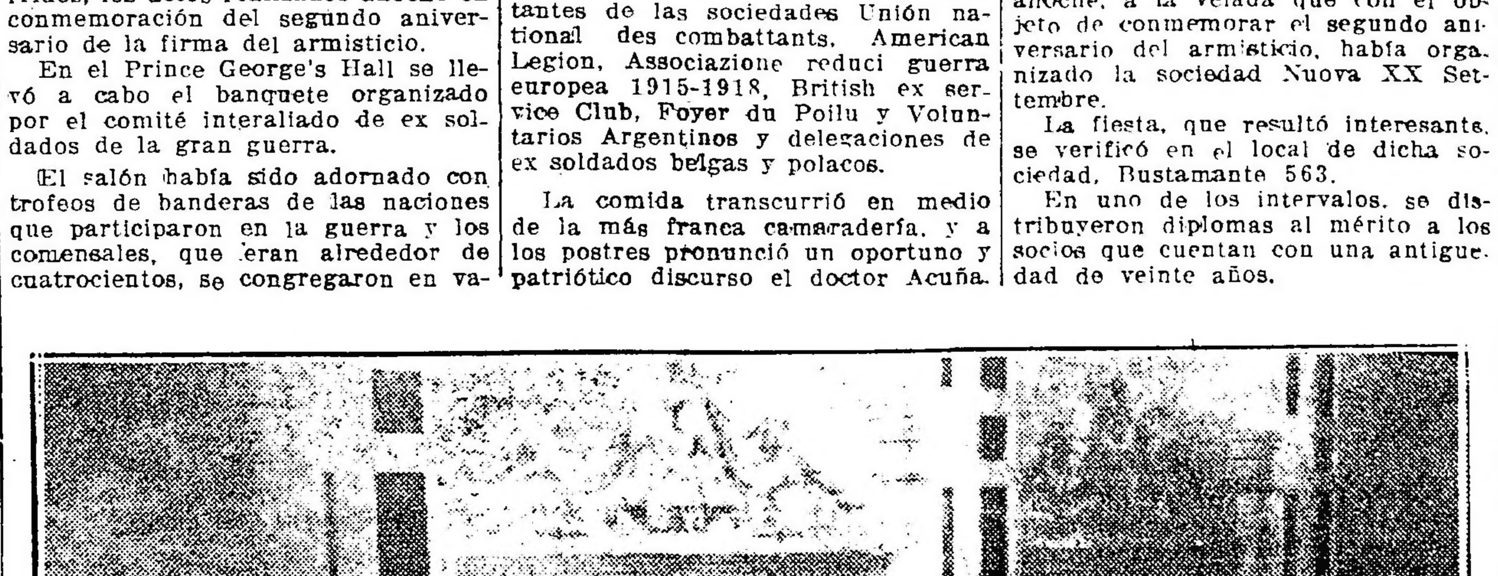
La comida transcurrió en medio de la más franca camaradería, y a los postres pronunció un oportuno y patriótico discurso el doctor Acuña.

A continuación hablaron varios representantes de las naciones aliadas, al final de cuyos discursos la orquesta ejecutó el himno correspondiente a cada nación.

Numerosa concurrencia asistió anoche, a la velada que con el objeto de conmemorar el segundo aniversario del armisticio, había organizado la sociedad Nuova XX Settembre.

La fiesta, que resultó interesante, se verificó en el local de dicha sociedad, Bustamante 563.

En uno de los intervalos, se distribuyeron diplomas al mérito a los socios que cuentan con una antiguedad de veinte años.



El banquete de anoche en el Principe Jorge.

GANE!!...

Mande su dirección y recibirá gratis un manual para aprender a escribir a máquina y folleto de los cursos que enseñamos por correspondencia, pagaderos en mensualidades. Regalamos libros, papeles, sobres etc., para el estudio y otorgamos diploma. Tenemos 20085 alumnos. Revise nuestros ficheros para comprobarlo. Devolvemos su dinero si estuviese desconforme de la enseñanza.

ESCUELAS SUDAMERICANAS
1059, Lavalle, 1059 - Buenos Aires

(L. E.) NOMBRE ....
DIRECCION ....
LOCALIDAD ....

CONTADOR
CALIGRAFO
CONTABILIDAD
TENEDURIA
MECANICO
ELECTRICISTA
AUTOMOVILISTA
DIBUJO
TAQUIGRAFO
ORTOGRAFIA
SECRETARIO
ARITMETICA

HOY

"Tenemos en exposición un grandioso surtido en casimires pura lana de alta fantasía y sus correspondientes modelos para TRAJES A LA MEDIDA, que vendemos al ínfimo precio de $ 85.—

Una oportunidad para vestir con elegancia y distinción por poco dinero.

LA SASTRERIA DE MODA

Alvarez y Cabana
Sarmiento esq. Cerrito

CRONICA SOCIAL

Muy animada resultó la reunión hípica realizada ayer en el Hipódromo Argentino, donde se había reunido una concurrencia numerosísima y distinguida con motivo de correrse el gran premio Carlos Pellegrini, último de este año.

Entre la concurrencia anotamos a las señoras:

María Sunblad de Olivares, Sara Regúnaga de Elejalde, Carmen Espinosa de Obligado, Corina Escalada de Mangudo, Raquel Irigoyen de Pérez, Elena Cainzo de Frías Padilla, María Antonia Herrera Vegas de Lobos, Sara Cainzo de Dumais, Leonor Moreno de Benegas, María C. Gorostiaga de Ramírez, Vicenta Iriondo de Cullen, Raquel Huergo de Blaye, María Augusta Estrada de Lezica Alvear, Adela Cainzo de Gómez, Carolina Blaquier de Anasagasti, Juana María Solé de Alzaga, Inés Dorrego de Unzué, Enriqueta Basavilbaso de Catelín, Ivonne Robert de Ruiz de los Llanos, Clara Romero de del Campo, Lía Sansinena de Gálvez, María Ignacia Casares de Quesada, Inés González de Guerrico de Sastre, Elena Peña de Unzué, Laura Pacheco de del Solar Dorrego, Mercedes Elortondo de Alvear, Elisa Alvear de Bosch, Lucrecia Arévalo de Escobar, Sara Mezquita de Madero, Emma Bullrich de Giménez Zapiola, Julia Blanca Roca de López, Mercedes Juárez Celman de Fernández Guerrico, María Urquiola de Smith, María Rosa Fernández Guerrico de Vivot, Felisa Saavedra de Ledesma, Estela Obligado de Obligado, María Posse de Crotto, Celina Le Bretón de Regne,

Señoritas: Isabel Fanny Cantón, **María Luisa Ledesma, María Elena Bullrich, María Nerea, María Julia y María Luisa Zaldarriaga, Alcira Obligado, Julieta y Esther Gandolfo, Juana Gallardo, Julieta Shaw, Leonor** Le **Bretón, Mercedes y Margarita Quiroga,** María Carlota y María Esther Arias. Elena, Josefina y María Teresa Araya, Juan Silveyra, Celia Silveyra, Celia Chaves, Celia Luro, María Emma López, Mary Mercedes y Elsie Urdániz, Angélica y Alvira Gandulfo, María Luisa y Blanca Correas, Esther Sansinena, María Luisa Salas, Marcela y Luisa Torres, Rosa Murga Lynch, Eloísa Juárez Celman, Adela Chaves, Lydia y Judith Silgueira Crespo, Agustina y Clara Marcó Roca, María Belén Martínez.

* * *

La comisión de la Caja Dotal para Obreras, que preside la señora Adelia María Harilaos de Olmos, ha organizado para el domingo próximo una interesante fiesta para obsequiar como acostumbra hacerlo todos los años a sus asociadas.

Esta fiesta se realizará por la tarde en el teatro Coliseo, habiéndose preparado al efecto un atrayente programa, en el que figuran comedias, canciones y recitados a cargo de las mismas socias de la institución.

* * *

La peregrinación a Luján de las Hijas de María de las Casas Vicentinas, que fué suspendida a causa del mal tiempo, se realizará mañana.

El tren que debe conducir a los peregrinos partirá de la estación Once a las 6.50.

Los boletos para el viaje y almuerzo pueden conseguirse hoy en el colegio de La Providencia, Cochabamba 1428, y por teléfono al 845 Buen Orden y les serán entregados al peregrino mañana en la estación Once.

* * *

Favorecido por un tiempo hermoso se realizó ayer en el río Luján, el torneo de regatas, lo que hizo que se congregaran numerosas familias frente al Tigre Club y Tigre Hotel, dando con su presencia mayor animación a la fiesta.

Terminadas las pruebas y después de distribuirse los premios a los vencedores del concurso, la concurrencia se congregó en el Tigre Hotel y Rowing Club, para tomar el té. Vimos entre otras, a las señoras:

Celina Cranwell de Coelho, Amelia S. de Calcena, Manuela Paz de Ortega Belgrano, Mercedes Vela de Alcobendas, Emma Vela de Duncan, Juana María Solé de Alzaga, Isabel García de Williams, Mercedes Honores de Otamendi, Clarisa Paz de Honores, Teodosia García Quirno de Pestaña, Rebeca Otamendi de Paz, María Lola D. de Grenier, Marcela M. de Saint, Ernestina Bullrich de Mosquera, Teresa Barrenechea de Altgelt, María Luisa Saavedra Zelaya de Carreras, Alejandrina Bayo de Urdapilleta, María Teresa Hernández de Marenco, Micaela L. de Lima, Luna Alston de Gallegos, María Teresa González de García Fernández, Clara Carranza de Romero, Magdalena Martel de Cernadas, Elena Martel de Pirovano, Clara Rodríguez Etchart de María, Debora Cilley de Jiménez, Mercedes Estrada de Castilla, Josefina Unzué de Cobo, Marcela Madero de Castro Sundblad, Juana del Pino de Viñas, María Sara Domíguez Arteaga de Del Campo, Wilson, Clara Romero de Del Campo, María Carolina Castilla de Mattos, Magdalena Villegas de Martínez, Delia Márquez de Labitte, Lola Llobet de Barrenechea, Ju[illegible] M. de Pietranera, María del C. de Erart.

Señoritas: Elena Jiménez, Felisa Balducci, Nelly Pietranera, Encarnación Fragueiro, Emma del Campo, María Rosa Castro Cranwell, María Antonia y María Esther Coelho, Angélica Domínguez, María Salomé Cordero Acuña, Emilia y Carmen Bayo, María y Sara Alcobendas, María Teresa y Emma Duncan Vela, Emilia y Raquel Agote, Bernardina Rom, Florinda Sacriste, María Godinho, Mercedes y Esther Otamendi, María Elena y María Esther Alzaga Solé, María García, Susana Benítez Cruz, Mercedes Velázquez, Corina Pestaña, Margarita Terrenziani, Inés y Susana Romero, Jacinta García Fernández, María Luisa y Susana Ledesma, María Antonia Arce, Julia Marín, Elena Elizalde, María Luisa y Carmen Orma, Mercedes Bosch Marín, Rosa Murga Lynch, Adela Leloir Unzué, Isabel Pearson Quintana, Mercedes Dose, Sofía Cranwell, Sofía Sara Madero, Julieta y Esther Gandolfo, Emma Videla Toledo, María Elena Arias, Alicia y Esther Viale, Agueda Marcó del Pont, Alcira y Delia Guerrico, **María Méndez, Avelina Miguens Pinedo, Angela y Enriqueta Bidau.**

* * *

Motivó una reunión muy simpática la comida que en honor del doctor Carlos Noel y señora Josefina Acosta, que en breve regresarán a Chile, ofreció ayer la señora Adelia Harilaos de Olmos.

Fueron comensales los señores: Ministro de Chile, doctor Luis Iz-

Kalisay

El mejor vino quinado que recomiendan los médicos.

Preparado a base de la mejor quina y vinos añejos.

Vd. se preservará de las epidemias si toma este delicioso aperitivo.

En venta en todos los almacenes, confiterías y almacenes por mayor.

Lagorio, Esparrach y Cía. - B. Aires

Juan Carlos Silva Ferrer
CIRUJANO DENTISTA
Av. de Mayo 605 esq. Florida (1er. piso)

Dr. DOMINGO ZINGONI
Médico de la Asistencia Pública
INTERNAS Y SECRETAS.—De 3 a 5 p. m. Sgo. del Estero 137.
U. T. 4883 Rivadavia

Al público y al comercio

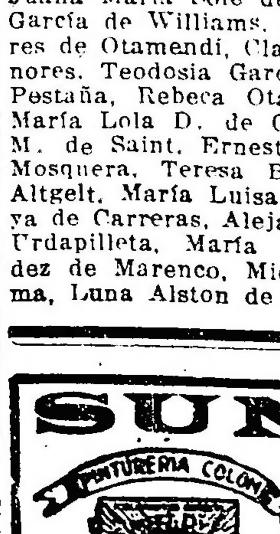
Se avisa al comercio y al público en general que el señor Don Augusto Fretes, ha dejado de pertenecer al personal de administración de "LA EPOCA", no teniendo por lo tanto autorización para hacer gestión alguna en nombre de este diario.

Octubre 23 de 1920.

El Administrador General.

Dr. Avelino P. Ferreira
ABOGADO
Estudio: PARANA 592

SUNSET para teñir cualquier tejido o cosa que admita color



Por falta de SUNSET, Vd. habrá probado otras marcas, sin resultado.
SUNSET garante colores firmes y unidos.
SUNSET no contiene ácidos. Los mas delicados tejidos admiten cambio de color muchas veces, sin sufrir desgaste alguno. Una pastilla, valor $ 0.80 m|n. tiñe 450 gramos de cualquier tejido.
Venta en Boticas, Pinturerías, Almacenes, Tiendas y Bazares.

CONCESIONARIO:
PINTURERIA COLON
RICARDO F. GOBBI
RIVADAVIA 926 BUENOS AIRES
Comprarlo en casa de confianza. Cuidar que la pastilla no haya sido cambiada

CARNE LIQUIDA
Del Doctor VALDES GARCIA
ES EL MEJOR
Reconstituyente del mundo
25 años de éxito creciente
Su poder nutritivo es insuperable, es el remedio más eficaz para combatir la anemia, debilidad, afecciones nerviosas, males de estómago, etc., para tratar la tisis, para los niños enfermizos y raquíticos y abreviar las convalecencias de todas clases de enfermedades.
ÚNICOS CONCESIONARIOS:
JOSÉ PERETTI & Cía.
RIVADAVIA 1914 — BUENOS AIRES

quierdo, Julio Peña y su señora Magdalena Murga; Jorge Artayeta y su señora Mercedes Uriburu; César Vela y su señora María Elena Harilaos; Angel Gallardo y su señora Dalmira Cantilo y Antonio Santamarina y su señora Lola Acosta.

* * *

La señorita Sofía Manzano con motivo de su reciente compromiso matrimonial con el señor Carlos Alberto Meira, recibirá mañana el saludo de sus amigas a la hora del te.

* * *

En obsequio de las amistades de su hija María Carolina, el doctor Carlos Bacú y señora Rosa Harilaos ofrecieron ayer una fiesta infantil que resultó muy animada.

* * *

El miércoles próximo, 17 del corriente, será consagrada en la basílica del Socorro, a las 18, la boda de la señorita María Luisa Sánchez Terrero con el señor Roberto Peralta Martínez

Apadrinarán la ceremonia religiosa la señora Mercedes Lynch de Peralta Martínez y el señor Modesto Sánchez Viamonte.

El siguiente cortejo acompañará a los novios a su entrada al templo:

María Luisa Terrero de Sánchez Viamonte con Jacinto Peralta Martínez, María Esther Peralta Martínez de Marín con Juan Marín, Mercedes Peralta Martínez con Félix Peralta Martínez, Sara Sánchez Terrero con Julio Peralta Martínez, María Eugenia Peralta Martínez con Octavio Pico Estrada, Adela Sánchez Terrero con Manuel Ignacio Peralta Martínez, Alcira Peralta Martínez con Rodolfo Sánchez Terrero, Celia Peralta Martínez con Eduardo Sánchez Terrero, Sofía Santamarina con Jorge Sánchez Terrero, y Sara Peralta Matínez con Enrique Santamarina (hijo).

En el enlace civil serán testigos, por parte de la novia, los señores Enrique Santamarina y José M. Terrero, y por parte del novio, los señores Julio M. Rojas y Félix Peralta Martínez.

* * *

El día 20 del corriente, a las 17, se efectuará en la casa Vaccaro, Avenida de Mayo 646, el sorteo del medallón a beneficio del Asilo Dulce Nombre de Jesús, ante el escribano doctor Darío Beccar y miembros de la comisión del asilo.

* * *

En el Plaza Hotel tuvo lugar anoche una comida ofrecida por el señor Omar Rodríguez y señora Raquel Aldao a un grupo de sus relaciones.

* * *

Como un eco simpático por tratarse de niñas argentinas que han contribuído con su concurso, al mayor brillo de la fiesta realizada en el Grand Splendid Theatre, bajo el patrocinio del ministro de Italia señor Cobianchi, a beneficio de las asociaciones Per la donna y Pro Patria de Roma, que enviaron como delegada de suyas a la condesa Pagani Paci, reproducimos a continuación una parte de la crónica de dicha fiesta sobre las niñas a que aludimos:

Dice así nuestro colega "Giornale d'Italia":

"Fascinadora por gracia y gentileza se presentó en las tablas la distinguida señorita Teté Osuna para declamar con su dulce voz "Por el camino adelante", de Joaquín Dicenta.

Esta niña maravillosa entusiasmó al auditorio con su acento apasionado y su clara dición: tuvo tales arranques de artista y de mujer, que al concluir la sala entera prorrumpió en un aplauso estruendoso.

Y después de un pequeño intervalo, apareció en el proscenio la señorita Dora Noemí Osuna, hermana de la anterior.

En un diálogo "Ojo por ojo" con el señor Raúl Pérez Avendaño, fué sencillamente adorable.

Su juventud exuberante, su silueta elegantísima y su brío tan natural, despertaban tanta simpatía en el auditorio que de cuando en cuando algún aplauso venía casi inoportuno a desviar la atención.

Digno compañero fué el señor Raúl Pérez Avendaño que en unión de su mujercita... por burla, obtuvo su parte de homenaje."

* * *

El enlace de la señorita Dora Rojas con el señor Benjamín Cornejo será bendecido el 25 del corriente en casa de la familia de la novia.

Actuarán como padrinos la señora Catalina Rojas de Nogués y el señor Luis F. Cornejo.

Del casamiento civil, que se realizará el mismo día, serán testigos, por parte de la novia, los señores doctor Julio Nogués e ingeniero Oreste Valerga y por el novio, el doctor Alfonso Castellanos y el señor Eduardo Héctor Duffau.

* * *

MODAS DE LA MAISON DUQUET

Elegante vestido para señorita de Organdí francés, con pespuntes a mano.

* * *

Resultó muy animada la fiesta organizada ayer por el señor Germán Blakoby y señora María Victoria Alcain a un grupo de amistades en honor de las señoritas Leticia y Amelia Alcain.

Se bailó con entusiasmo hasta las primeras horas de la mañana.

* * *

Ha obtenido un éxito muy halagüeño la colecta que a beneficio del Asilo Naval se inició ayer. Las damas continuarán recorriendo hoy las casas de comercio que no pudieron ser visitadas ayer a causa del día feriado.

Las comisiones que tendrán a su cargo hoy la colecta en sus respectivas zonas, son las siguientes:

Señoras de Lezica y Gregores, calles Chacabuco y Perú; señoras de Elías y Scott, casas navieras; señoras de Dufours y Laure, Reconquista y 25 de Mayo; señoras de Trueba y Torres, calle Rivadavia; señoras de Olivera y Senessi, Carlos Pellegrini Bernardo de Irigoyen, Cerrito y Lima; señoras de Thorne y Herrera, Florida, Maipú y San Martín; señoras de Loque y Somerville, Corrientes y Avenida de Mayo; señoras de Villoldo y Solanas, pueblos del Norte (F. C. C. A.); señoras de Castro y Villegas, Sarmiento y Callao; señoras de García y Thwaites, Suipacha y Esmeralda; señoras de Fincati y Celery, Victoria y Alsina.

* * *

Será una reunión social muy interesante, la recepción que ofrecerán mañana el señor Carlos Lumb y señora Adela Napp a un núcleo de sus relaciones en su residencia particular de la calle Santa Fe.

* * *

Las numerosas amistades de la señorita Carmen Figueroa han recibido con suma complacencia la noticia de su formalizado compromiso con el señor Ernesto Fernández Blanco (hijo).

* * *

Ocasionará una reunión social muy interesante la fiesta que en obsequio de su hija Zulema ofrecerá esta noche el señor Enrique Keen y señora Ernestina Gándara en su residencia particular.

* * *

Ha repercutido con eco simpático entre sus numerosas amistades, la noticia del compromiso matrimonial de la señorita Hortensia Aubone con el señor Carlos Montbrun Ocampo.

* * *

Mañana, a las 18, el general Juan P. Manzano y señora Elvira Nanclares, ofrecerán una recepción festejando el compromiso matrimonial de su hija Sofía con el señor Carlos Alberto Meira.

* * *

De 9 de Julio:

El jueves, 18 del corriente, será consagrado en esta localidad el enlace de la señorita María Evelina Crespo con el señor Raúl M. Ganello.

Serán padrinos de la ceremonia religiosa, la señora Jacinta B. de Crespo madre de la novia, y el señor Ricardo L. Ganello, hermano del novio.

* * *

La señorita Rosa J. Laviasi ha formalizado su compromiso matrimonial con el señor Pedro A. Fernández Santamarina.

Los novios han sido muy felicitados por sus numerosas relaciones.

* * *

Para el almuerzo que el próximo domingo ofrecerán al señor Víctor Orlando y señora el señor Saturnino Unzué y señora Inés Dorrego han sido invitadas las personas siguientes:

Anatilde Guerrico de González Segura; Sofía Pérez de Madero, Magdalena Cantilo de Bullrich, Ernestina Llavallol de Acosta, Elena Peña de Alzaga, Ana Estevez de Caprile, Esther Llavallol de Roca y Evira de la Riestra de Láinez, María Salomé Freyre de Iriondo, María Roca de Demarchi, María Zumarán de Correas, María Eufemia Cáceres de Melo, Sofía Piñeyro de Ayarragaray, Felisa Ortiz Basualdo de Alvear, y los señores: ministro de Italia Víctor Cobianchi, doctor Benito Villanueva, doctor Manuel Carlés, doctor Manuel M. de Iriondo, doctor Leopoldo Melo, doctor Lucas Ayarragaray, doctor César González Segura, doctor Julián Martínez, Ignacio Correas, Pedro A. Salto, Conrado Molina, Federico Alvear, Eduardo Acosta, Alberto Palacios Costa, doctor Julio A. Roca, Antonio Demarchi, Féliz de Alzaga, Carlos E. Madero, Arturo Bullrich, Alberto Caprile y Manuel Láinez.

* * *

En casa del doctor Felipe J. Basavilbaso y su esposa doña María Adelia Atwell Ocantos, con motivo del cumpleaños de uno de sus niños, tuvo lugar ayer una reunión infantil. Con tal motivo hubo pequeños números de música, de bailes y cantos, a cargo de los pequeños concurrentes, llamando la atención un minué bailado con trajes de la época por los niños María Adelia Basavilbaso Atwell y Ricardo Humberto Bissi. La agradable reunión se prolongó hasta las primeras horas de la noche. Concurrieron entre otros, los niños de Gutiérrez, Vaca Guzmán, Pugliese, Bissi, Atwell, Ocantos, Tuculet, Jenkins, Castro, Barilatti, etc.

* * *

Comunicaciones de París nos informan que ha experimentado una mejoría la esñora Elisa Casal de González Moreno, cuyo estado era muy delicado.

—Se encuentra enfermo en San Isidro el señor Andrés Rolón.

—Continúa enfermo el señor José María Martínez.

—Mejor el señor José María Ramos Mejía.

—Enferma la señorita María Antonia Gondra.

—Es satisfactorio el estado de la señora Rosa Ibarguren de Zorraquín.

—Mejor la señorita Esther Elisa Brian.

—Enfermo el señor Eduardo Baltar.

—Se encuentra enferma la señora María Haydée Devoto.

* * *

Han llegado:

Del Brasil, el doctor Oscar Rodríguez Saráchaga y su señora.

—De Córdoba, el señor Luis Gowland y su señora Sarah Moreno.

—De Monte, el señor Carlos del Carril.

—De Europa, el señor Guillermo Murray y familia.

—De Córdoba, el señor Gustavo Frederking (hijo), su señora Celia Sahores y sus hijos.

—Del mismo punto, el señor Jorge Castex y su señora Florencia Tornquist.

—De Montevideo, el señor César F. Maldonado.

* * *

Han partido:

Para Europa, el señor Carlos M. Sojo.

—Para Chile el señor Florencio Molina Campos y su señora Hortensia Palacios.

—Para Alçorta, el señor Armando N. Williams y señora.

—Para Santa Fe, la señora Mercedes Aguirre de Peralta Ramos.

—Para Montevideo, el señor Alfredo Espeche Jiménez y su señora Hortensia Almada.

—Para Entre Ríos, el señor Luis Alberto de Herrera y su señora Margarita Uriarte.

—Para San Luis, el señor Guillermo S. Conesa y familia.

—Para Paraná, el doctor Carlos María Pérez Carnevari, su señora y su hijito.

AVISOS FUNEBRES

ENTIERROS

EDUARDO MORGAN — q. e. p. d. — Falleció el 4 de mayo de 1920 — JEREMIAS MORGAN — q. e. p. d. — Falleció el 21 de octubre de 1920. Confortados con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. Las familias de Morgan, Kilbinurray de Morgan, Mac Guirre, de Morgan, O'Farrell de Morgan y Mooney, invitan a sus relaciones a acompañar los restos de los extintos a San Antonio de Areco (Provincia de Buenos Aires), por el tren ordinario que sale el sabado 13 de la estación Retiro F. C. C. A., a las 7, para ser inhumados en el cementerio local, previa misa de cuerpo presente que se oficiará en la iglesia parroquial a las 10.30. El duelo se despedirá por tarjeta. Servicio casa Lázaro Costa, Callao y Santa Fe y Rioja 260. V. nov. 12.

ROSA ASTENGO de BLANCO. — q. e. p. d. — Falleció el 11 de noviembre de 1920. Su esposo Joaquín Blanco, sus hijos María, Mariano, Eduardo, Horacio, Celina y Rosa Blanco, su señora madre política, sus hijos políticos, hermanos políticos, sobrinos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy viernes 12, a las 16 y 30. El duelo se despide por tarjetas. Casa mortuoria, Cavena 1974. Carruajes casa Verlinj, Córdoba 3870. V. nov. 12.

La familia CALZA avisa a los deudos del finado Baltasar Ponce de León que está en su bóveda en el cementerio del Oeste, que si dentro de 10 días a contar de la fecha no han sido trasladados serán colocados a tierra gratis. — Noviembre 4 de 1920. 13,009 v. 13 nov.

INSTITUTO
"Nicolás Avellaneda"
VENEZUELA 1051
Incorporado al Nacional Rivadavia. Director: Aníbal B. Dastugue (ingeniero civil). Clases primarias, secundarias y comerciales.
PUPILOS Y EXTERNOS

DOS AMERICANOS
Elaboración especial de Cafés para Familias
Casa Central: Carlos Pellegrini 885
Unión Telef. 381, Juncal
Fábrica: Calle Rivera 11:
Unión Telef. 1451, Palermo

G.C. LTD

La oportunidad de mañana (Sábado Inglés) hasta la hora 12 y 30, en Gath & Chaves.

LAS "CUATRO HORAS" de GATH & CHAVES,
:: Mañana ::
(Sábado Inglés)
ofrecerán ocasiones como nunca prácticas y ventajosas dentro de su especial oportunidad y de las condiciones excepcionales de precio, que regirán solamente hasta la hora
:: 12 y 30 ::

Corbata
forma Colmarin, modelo de moda, seda de muy buena calidad, gran variedad de gustos en rayados de novedad. Mañana (Sabado Inglés) hasta la hora
:: 12 y 30 ::
$ 2.10
CASA CENTRAL
:: Planta Baja ::

Camisa para Niño

CAMISAS sin cuello, en zephyr inglés rayado, colores firmes, pechera a tablas y puños doblados, del 28 al 36 para niños, por las cuatro horas de mañana solamente
$ 4.90
Casa Central

ZAPATOS para HOMBRES

ZAPATO de fino cuero charolado, con cintas, a la inglesa, horma elegante, a pesos
16.80
Casa Central

PARA VARONES
BOTIN en box-calf negro, suela reforzada, modelo a la inglesa, horma elegante y sumamente cómoda; hasta la hora 12 y 30, mañana (Sábado Inglés); med 36-39, $ 10.90; 32-35, el par a pesos
8.90

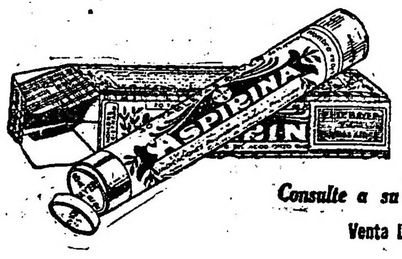
Casa Central

Batones
:: para ::
Señoras
BATONES confeccionados en zephyr y percal de inmejorable calidad, gran variedad de modelos; por las cuatro horas de mañana solamente,
:: a pesos ::
6.90
ANEXO

La Gran Venta de RETAZOS
INICIADA HOY, CONTINÚA MAÑANA HASTA la HORA 12 y 30 (SABADO INGLES)

The South American Stores
Gath & Chaves Ltd
CASA CENTRAL: FLORIDA y CANGALLO ♦ ANEXO: Av. de MAYO, PERÚ y RIVADAVIA

ASPIRINA
BAYER



La verdadera legítima
Contra la Grippe, Dolores de Cabeza y de Muelas, Reumatismo, Neurálgia, Gota y toda clase de Resfriados.
Consulte a su Médico sobre la bondad de este Remedio
Venta libre en todas las Droguerías y Farmacias.

Provincia de Buenos Aires

De Ayacucho

En la Sociedad Rural

LA EXPOSICION DEL DOMINGO

MEJORAS EN EL LOCAL

AYACUCHO, noviembre 12. — El domingo próximo será inaugurada la primera exposición de ganadería general organizada por la Sociedad Rural.

Desde el año 1902 no se realizaban en la localidad torneos de esa naturaleza, lo que hace esperar que la presente exposición será coronada por el éxito más grande, sobre todo si se tiene en cuenta la cuantiosa riqueza ganadera con que cuenta Ayacucho, el espíritu progresista y activo de sus numerosos y fuertes cabañeros, la actividad que despliegan los señores miembros del directorio y las simpatías unánimes — y por cierto bien conquistadas — con que cuenta la progresista sociedad.

Hasta la fecha hay inscriptos para la exposición y venta un total de 350 animales, número que habla con halagadora elocuencia.

Excelente impresión ha causado en la sociedad el premio instituido por la municipalidad consistente en una medalla de oro para el mejor toro Shorthon y el donado por la casa de remates "La Agrícola Ganadera" consistente también en una medalla de oro para el campeón "Junior" de Shorthon.

En el local de la sociedad se están haciendo grandes construcciones y refacciones. Actualmente se están dejando listas las instalaciones del nuevo gran galpón obra necesaria y de verdadero progreso para la sociedad. Se están recibiendo, también materiales para la renovación de dos corrales, obra que por su meditado plan en conjunto, una vez terminados los trabajos que se irán haciendo a medida que los recursos lo permitan, reunirá las comodidades necesarias para los remates ferias.

De Lomas de Zamora

Escuela normal nacional — Sobre examen oral

LOMAS DE ZAMORA, noviembre 12. — La dirección de la escuela normal ha pasado una circular, en la que después de recordar una disposición ministerial de fecha 19 de octubre de 1920, dice: Que es conveniente fijar la situación de los alumnos que, a consecuencia de enfermedades u otras causas debidamente justificadas, quedan en la condición de libres, y teniendo en cuenta que es equitativo y de estricta justicia estimular a los estudiantes de buena conducta y de preparación distinguida y sobresaliente, el cuerpo de profesores de cada curso, al considerar la situación de aquellos alumnos con respecto a clasificaciones, exámenes y promociones, establecerá, en los casos de reincorporación, si quedarán o no eximidos de rendir examen oral de las materias en que hubiesen obtenido 70 o más puntos.

De Pergamino

U. C. R. — Escolares

PERGAMINO, noviembre 12.—En breve el comité local de la Unión Cívica Radical proclamará los candidatos a municipales y consejeros escolares que sostendrá en las elecciones del 28 del corriente.

—Han empezado a solicitar al consejo escolar las direcciones de las escuelas del distrito, planillas de clasificación anual que deben presentar a la terminación del curso escolar.

—La secretaría ha pedido a la oficina de depósitos y suministros, planillas de inventario que serán distribuídas en oportunidad.

—Ayer se celebraron en las escuelas interesantes fiestas en homenaje al capitán general don Justo José de Urquiza, dictándose con tal efecto clases alusivas.

—La directora de la escuela número 16, señora María C. G. de Tabacco ha comunicado al consejo que la señorita Filomena Gutiérrez ha donado un cuadro del ilustre educacionista don Domingo Faustino Sarmiento.

De Bahía Blanca

La higiene en las escuelas del partido—Resolución de la intendencia municipal.

BAHIA BLANCA, noviembre 12.— Hace algunos meses fué sancionada por el H. concejo deliberante una ordenanza disponiendo la inspección de todos los establecimientos de enseñanza del municipio, a fin de constatar si eran o no cumplidas las ordenanzas de higiene y construcciones en lo relativo al número reglamentario de w. c. existentes en cada una de ellas y sobre las aguas que los alumnos consumen.

En cumplimiento de lo dispuesto en esa ordenanza, el intendente municipal dispuso la inspección de los locales respectivos por intermedio de la inspección general, la que produjo su informe poco tiempo después.

Luego de haber estudiado detenidamente este informe, el intendente municipal, doctor Espeche, dictó un decreto por el que se resuelve entre otras varias cosas, este fundamental: Intimar el saneamiento y refacciones necesarias de acuerdo con los informes que obran en este expediente, de todos los edificios que no respondan al estado exigido, tanto en higiene cuanto en seguridad, bajo apercibimiento de proceder a la adopción de las medidas más severas que cada caso permita; y ello, dentro del término de diez días a contar desde que fueren notificados los propietarios o legítimos encargados, ya por cédula con testigos, ya personalmente.

De Necochea

Jira del director general de escuelas doctor Hiriart

NECOCHEA, noviembre 12.—Ha visitado esta ciudad el señor director general de escuelas doctor Antonio E. Hiriart, acompañado del inspector general señor Jáuregui y secretario doctor Julio D. Urdaniz.

A su llegada fué recibido por el inspector general señor Vicente Passarelli, presidente del consejo escolar señor Bruno Avalos, consejeros y comisión pro edificio escolar. Visitó las escuelas Nos. 1, 2, 3, 4, 7 y 12, comprobando el gran adelanto de los alumnos en la enseñanza de manualidades.

La exposición escolar, fruto de las instrucciones del inspector seccional, de la Asociación pro escolar que preside la señora Jacinta D. de Grier, que ha donado varias máquinas de hilar y telares y del esfuerzo e ingenio de los maestros, causó excelente impresión al director general.

La exposición se realizó en el palacio municipal a donde concurrió todo el vecindario, que salió sorprendido del trabajo hecho por los alumnos. Las escuelas que remitieron trabajos son: las Nos. 1, 2, 3, 4, 6, 7, 9, 10, 12 y 19, que corresponden a esta ciudad.

Entre los trabajos pueden citarse: lana hilada, lavada y teñida con perfección, canastos de mimbre y caña, alambre tejido, plumeros, cepillos de paja y cerda, carteras de hule y cuero, cortinas de junco, trabajos en telar, boas, capas, sacos, trabajos en yeso y lacre, trabajo de carpintería y variedad de objetos de aplicación práctica.

En resumen, puede decirse que el mayor éxito ha coronado las iniciativas de las autoridades y magisterio. El doctor Hiriart expresó al señor presidente del consejo escolar su satisfacción por la obra realizada.

El consejo y la comisión pro edificio escolar obsequiaron al doctor Hiriart con un almuerzo, en el transcurso del cual se manifestó el propósito de dar a Necochea un edificio de acuerdo a su progreso e importancia.

El señor director general se propone apoyar la solicitud del vecindario, el que estaría dispuesto a contribuir con 40.000 $ y la municipalidad con 20.000.

Cumplida la misión que lo traía el doctor Hiriart partió a Lobería para continuar con sus benéficas visitas en pro de los intereses de la educación.

De General Paz

Romerías españolas

GENERAL PAZ, novembre 12 — En el prado español tendrán lugar las romerías españolas los días 20, 21, 22 y 23 de enero de 1921, habiéndose constituído la siguiente comisión de festejos:

Presidente, Francisco Cantalejo; secretario, Saturnino Aguirre; tesorero, Antonio García; vocales: Rómulo Carreras, Rafael Rodríguez, Francisco de la Peña, Jaime March, Ignacio Muñoz, Claudio Iñiguez.

De Quilmes

Festival patriótico

QUILMES, noviembre 12 — Por iniciativa del intendente Agustín L. Rocca, con verdadera lucidez se celebró ayer tarde en el palacio municipal un festival comemorando el homenaje que el pueblo argentino ha rendido al general don Justo José de Urquiza.

El vicepresidente del honorable concejo deliberante, doctor Manuel Salas, pronunció un elocuente discurso alusivo a la actuación del vencedor de Caseros.

Asistieron al festival las autoridades municipales y escolares en pleno, los directores, profesores y alumnos de la escuela normal de la nación, el diputado nacional señor José A. Otamendi, las directoras de las escuelas urbanas, personal docente y grupos de escolares de los cursos superiores de las mismas, las comisiones de las instituciones locales de la Sociedad Bomberos Voluntarios y sociedades españolas e italianas, que son presididas por los señores De Vecchi, Manso, Ochera y Leonardi, el ingeniero de la empresa del tranvía de Quilmes y Buenos Aires, señor Elordi, Buchpols, etc.

De González Chaves

La elección radical

GONZALEZ CHAVES, noviembre 12 — Con gran entusiasmo se realizó la asamblea para renovación de autoridades del comité de la Unión Cívica Radical, habiendo sido proclamada la siguiente lista:

Para municipales: José Arrieta, Emilio Ciancaglini, Pedro Ducós, Camilo De Vecchi y Amadeo Casenave.

Para consejeros escolares: Hugo D. Capelli y Hernán Gaztambide.

Las autoridades del comité han quedado en esta forma:

Presidente, Camilo De Vecchi; vicepresidente primero, Lucio Ballester; vicepresidente segundo, Domingo Carricart; secretario general, José Arrieta; secretarios, Pedro Ducós, Hugo Capelli y Claudio Merlo; tesorero, Domiciano Cepeda; protesorero, Francirco Menna (hijo); vocales: Amadeo Casenave, Esteban Garat, Juan Echayre, Damián Marinetti, Pedro Saubidette, Emilio Ciancaglini, Valerio S. Gaztambide, Julio R. Pomarés, Segundo A. Caparrós, Juan B. Arambillet, Humberto Torno, Juan Carricart, Gaspar Aroza, Albino D. Rivero, Mercelo Arrieta, Santiago G. Moronell, Miguel Hansen, Mariano F. Lorda, doctor Carlos Audino, Domingo Colomna, Francisco Figundio, Martín Goñi, Vicente Oterni, Pedro Vannoni, Nicasio Isasmendi, José Jiménez, Juan P. Berducq, Manuel J. Bouzas, Hernán Gastambide, Gregorio Quiroga, Juan F. Iranzi, Alejandro Di Crocce, José Goicochea y Francirco Ausmendi.

Convencionales: Camilo De Vecchi, Emilio Ciancaglini, Pedro Ducos, Domingo Carricart y José Arrieta; suplentes: Lucio Ballester, Amadeo Casenave y Domiciano Cepeda.

De Campana

Candidatos a municipales y consejeros escolares — Conferencia

CAMPANA, noviembre 12 — En la asamblea general de adherentes realizada ayer por el comité radical fué proclamada la lista de candidatos que sostendrá el partido en los comicios del 28 del corriente.

Dicha lista es la siguiente: para municipales, señores Angel Dellepiane, Miguel Mansilcidor, Ramón Arrieta, Pablo Carreto, Angel Grassi, Domingo Bacca y Pablo Altieri; y para consejeros escolares, señores Rufino Brascich y Ventura Cintas.

En la opinión pública ha causado muy buena impresión la lista de candidatos proclamada, pues en ella figuran personas que representan el comercio e industrias locales.

—Anúnciase una conferencia radical para el día 18 del actual.

De Tres Arroyos

Unión Cívica Radical — Nuevas autoridades del comité "Enrique Betolaza" — Asamblea extraordinaria — Varias noticias.

TRES ARROYOS, noviembre 12. —En la forma ordenada por el comité de la provincia, se procedió a la reorganización de las autoridades del comité radical "Enrique Betolaza", cuya C. D. quedó así compuesta:

Presidente: doctor Antonio C. Maciel; vice primero, J. Manuel Chalde; vice segundo, Domingo E. Rodríguez; tesorero, Leandro Pérez; protesorero, Domingo Ciancaglini; secretario general, Pedro Guillamón; secretarios, Juan Torno y Roberto Traversi; vocales: Alejandro Arzoz, Manuel A. Correa, Francisco J. Robledo, Pedro Mendiberry, Pedro Errazti, Esteban Rouede (hijo), Martín Navarte, Anastasio Eguren, Alejandro Escujuri, Santiago Cortazar, Pedro Arribalzaga, Juan M. Oroquieta, Juan Gurutziague, Bernabé Migues, Luis Maffoni, Roberto Lembi, Francisco L. Suárez, Eugenio Rivolta, Ramón Mirasso, José P. Solís, Angel Pérez Echegoyen, Santos S. Sastrías, Vicente Linares, Antonio Suárez, Modesto Irisarri, Miguel Burón, Gabriel Vernier, Pedro Girón, Antonio Duante, Fernando Rappalini, Luis Allievi, Carlos Lombardi.

Delegados al comité seccional: Domingo E. Rodríguez y Pedro Guillamón; delegados a la convención seccional: doctor Antonio C. Maciel, J. Manuel Chalde, Roberto Traversi, Vicente Rípodas, Pedro Errazti, Francisco L. Suárez, Pedro Arribalzaga, Alejandro Arzoz y Ramón Hauri; suplentes: Pedro Mendiberry, Ramón Mirasso, Eugenio Rivolta, Juan Curutziague y Esteban Rouede (hijo).

—Para el domingo a las 14 horas se hallan convocados los adherentes del comité "Enrique Betolaza" a los fines que la siguiente convocatoria expresa:

Con motivo de esta asamblea se ha publicado en los diarios locales la invitación siguiente:

"Radicales: A los efectos de formular una lista de candidatos para concejales y consejeros escolares en las próximas elecciones, se invita a todos los correligionarios argentinos y extranjeros con derecho a voto, a la reunión que se celebrará el día 12 del corriente, a las 21 horas, en el hotel Puchulu.—Firmado: Miguel Burón, Antonio Suárez, Emilio Santamaría, Alberto Gatto, Leopoldo Caldas, Alberto F. Cervini, Pedro Etcheverry y Vicente Linares".

—En la tarde de ayer el habil piloto señor Francisco Carabajal efectuó varios vuelos con pasajeros.

En una de sus ascensiones, el corresponsal de LA EPOCA, gentilmente invitado por el aviador Carabajal, arrojó sobre la ciudad gran cantidad de boletines de propaganda radical editados por el comité central y el de la Juventud.

—Para el sábado próximo anuncia una nueva visita a esta ciudad el intrépido piloto Hillcoat, cuyas pruebas de aviación provocaron en su última visita la sorpresa de este vecindario.

Pro homenaje Pedro Ibáñez — Una reunión

TRES ARROYOS, noviembre 12— Se efectuó en una sala del consejo escolar la reunión entre algunos discípulos del buen maestro que se llamó Pedro Ibáñez.

Entre los señores Luis Caronni, Rómulo Vitali, Francisco L. Suárez y Eduardo Cepedano, contando con la adhesión de los señores Francisco Lilias, José I. Manuel Pita, [illegible] Juana Camusso, José Burón y el doctor Teófilo Arturo Gomila, resolvióse hacer un nuevo llamado a los ex alumnos del señor Ibáñez y pedirles su contribución para hacer una placa de bronce con una dedicatoria, colocar dicha placa en acto solemne, en el aula donde el maestro daba sus lecciones en la escuela número uno y colocar en la misma aula un cuadro en pergamino que contenga los nombres de todos los alumnos que le dediquen el recuerdo.

De Ayacucho

Unión Cívica Radical — Constitución del comité y elección de candidatos.

AYACUCHO, noviembre 12 — Se reunieron los miembros de la C. D. elegidos en la última asamblea del partido, distribuyéndose los cargos en la siguiente forma:

Presidente, doctor Pedro Solanet; vice 1.o, señor R. G. Zabiaurre; vice 2.o, Tiburcio Bavio; secretario general, señor Nicolás Giudice; secretarios, R. Reynoso Cabral e Ignacio P. Sarasola; tesorero, [illegible] rrondo; pro, Rafael A. Peralta; vocales: Víctor Murgier, Bernardino Pérez, José Balestra, A. L. Pérez, Juan Querejeta, Damián Burgos, Antonio P. Etchepare y [illegible] Solanet.

En seguida el comité resolvió convocar a asamblea general para el domingo próximo a las [illegible], con el propósito de elegir los candidatos a municipales y consejeros escolares que el partido ha de sostener.

El radicalismo de Ayacucho ha dado pues, su primer paso para la próxima contienda comicial y en la que una vez más ha de sacar triunfante sus candidatos [illegible] para bien y progreso de Ayacucho.

Pour la Noblesse

A 40 cts. REFORMADO

El mejor cigarrillo jamás ofrecido.

USE FLUIDO MANCHESTER

ANTISARNICO Y DESINFECTANTE

CURA LAS HERIDAS MATA LOS GUSANOS

BANCO ITALO-BELGA

CAPITAL Frs. 50.000.000.— RESERVA Frs 19.000.000.—

SAN MARTIN 229 — Buenos Aires

Recibe depósitos en Liras Italianas, Francos y demás monedas extranjeras, al mejor cambio del día

Recibe también depósitos en CAJA DE AHORROS en $ m|n. al 4 % de interés anual.

Se ocupa, además, de toda operación bancaria

Dirección Telegráfica: ITELBANK

UNION CIVICA RADICAL

NINGUN HOMENAJE A LA PATRIA

Los Centros de la Capital Federal del Partido Socialista declaran en su sesión en Congreso del 11 de octubre de 1920:

1º. Que el patriotismo sólo sirve para extraviar el movimiento obrero de sus verdaderos intereses;

2º. Que los representantes socialistas en los cuerpos deliberativos (Congreso Nacional o Concejo Deliberante) se abstengan en lo sucesivo de tomar parte o de intervenir en actos de homenajes patrióticos;

3º. Que desautorizan que la Bandera Argentina sea una bandera de libertad;

4º- Que el partido socialista no es un partido patriótico, es decir argentino, sino un partido internacional y de clases-

¡ELECTORES ARGENTINOS!

¿Cómo responderéis vosotros a tamaños ultrajes inferidos a la Patria, a la Nacionalidad y a la Bandera?

¿Daréis vuestros votos en las próximas elecciones municipales a los candidatos socialistas, que llevarán el mandato imperativo de gobernar la ciudad consultado antes que las conveniencias del país, los intereses del proletariado ruso o las exigencias del comunismo anárquico?

La Unión Cívica Radical honra la patria y respeta la bandera

ARTE · TEATROS · CINEMATOGRAFIA

Rambal estrena

Hoy el Buenos Aires ha de volver a verse muy concurrido; el anuncio de que Rambal va a dar a conocer una nueva obra de su repertorio terrorífico, hace que afluyan al teatrito de la calle Cangallo muchos espectadores, de esos que se congestionan y detienen la respiración durante diez largos minutos, mientras en el escenario se está llevando a cabo algún asesinato alevoso, con enseñamiento y refinamientos científicos, en los recursos de que echa mano el autor, para cometerlo.

La obra que estrena hoy el elenco que dirige aquel actor, se titula "Un crimen de lesa majestad", y se trata de un "drama policíaco norteamericano basado en una leyenda "histórica", en cuatro actos, original de Oscar Klinsper."

Como se podrá notar, el fatídico Tungoloa, autor de todos los anteriores dramas hechos en el Buenos Aires, se toma por ahora un descansito. Pero palpitamos que esta "relache" ha de ser pasajera. Mientras, hemos de vivir prevenidos...

Rambal hace hoy el papel de Nick Carter. "avec" la pipa de circunstancias.

Beneficio de la Mary

En el Politeama celebra esta noche su función de gracia la actriz de carácter señora Felisa Mary, uno de los elementos más destacados en su cuerda con que cuenta el teatro nacional.

La Mary es una actriz expresiva, que sabe comprender ampliamente los roles que interpreta y que siempre pone en su labor teatral su tesonera voluntad y un halagüeño espíritu de superarse.

Su nombre se encuentra vinculado a muchos éxitos centenarios y se encuentra en pleno apogeo de sus facultades interpretativas.

Ha elegido la beneficiada para la función de hoy la exitosa comedia "El movimiento continuo" donde su labor ha sido insuperada.

Dadas las simpatías con que cuenta merecidamente, el Politeama ha de verse muy concurrido.

El quinto centenario

En el Nacional se festeja hoy el quinto centenario de las representaciones consecutivas del sainete de Vaccarezza "Tu cuna fué un conventillo", obrita que marca un record que predispone al comentario.

Pieza estrenada en excepcionales condiciones — a raíz de un serio conflicto surgido en la dirección de aquel teatro, — se impuso desde sus primeras representaciones y así, sin vacilar, ha alcanzado a mantenerse en el cartel hasta estas postrimerías de la temporada.

"Tu cuna fué un conventillo" es un buen sainete. Tiene en su estructura todo lo necesario como para imponerse al gusto popular que constituye la mayoría de este género de espectáculos. Y a su éxito, al éxito que como sainetero experto y hábil significa para el autor, queda incorporado el nombre de sus principales intérpretes Arata, Simari, Franco y Cantello, que desarrollan una labor eficaz y oportuna.

- BUENOS AIRES -

Compañía de obras de aventuras norteamericanas y de gran espectáculo RAMBAL
A las 17.30:
EL SILBIDO FATAL
A las 21.30:
Un crimen de lesa majestad
Platea: tarde, $ 2; noche 2.50

Hoy en el Liceo

ESTRENO DE "LA MUJER DEL VIEJO"

En la función de esta noche, la compañía Quiroga estrenará el drama que, con el título del epígrafe, ha escrito el señor Jorge Dowton.

Este escritor, que como autor teatral es un novel, tiene en cambio dadas a la escena nacional varias traducciones de obras francesas, que alcanzaron positivo éxito en el transcurso de la actual temporada. "Israel" y "Los malos pastores" son dos de sus traducciones que más se han aplaudido.

Se inicia, pues, Dowton con "La mujer del viejo", como autor dramático, y de esperar es que logre imponerse en este nuevo aspecto, como ya lo ha hecho repetidas veces desde las columnas de la prensa diaria, tanto en Chile, su patria, como entre nosotros.

El drama a estrenarse esta noche cuenta de tres actos y lleva el siguiente reparto: Dolores, C. Quiroga; Rosario, E. García; Sabina, G. Ferrándiz; Luisa, A. Mesa; José J. Escarcela; Pedro, N. Fregues; Pancho, G. Battaglia; Ño Jacinto, A. Carrizo; Tránsito, D. Martínez.

El beneficio en el San Martín

La primera actriz de la compañía Vilches, señorita Irene López Heredia, celebra esta noche su función de honor y beneficio.

Artista de positivas condiciones para el género que cultiva el elenco en que revista, ha logrado en su corta actuación entre nosotros hacerse de un cartel envidiable, a fuerza de ofrecer a su público interpretaciones correctísimas, hechas con inteligencia y realzadas con un físico pleno de juventud y una elegancia no vulgar.

La obra que ha elegido la aplaudida beneficiada para realizar su "serata d'onore", es "La muchacha que todo lo tiene", comedia en 4 actos de Clyde Fitch, vertida al castellano por Vilches y Olivé.

La señorita Heredia tiene a su cargo en esta obra, el rol de Silvia Long, en el que se asegura ha logrado siempre desempeñarse brillantemente.

Argentino

BENEFICIO

También será la de esta noche en el teatro del celebrado Parra, función de honor y beneficio.

Juan Montoya y Juan Pecci, son los causantes de este beneficio; se trata como se puede ver, de dos apreciables elementos de la compañía del aplaudido bufo criollo, que siempre han actuado con corrección en las obras que les ha tocado tomar parte.

Esta función de que hablamos se hará con el vodevil "El cabo Scamione", que viene obteniendo gran éxito.

Podestá - Ballerini

Después de realizar una brillante jira por el interior, ha llegado hoy a esta capital el elenco de la compañía Podestá-Ballerini.

Esta noche partirá para Montevideo, donde sin duda alguna, todos sus componentes lograrán alcanzar un lisonjero éxito.

Género chico nacional

Nacional—

La pieza de Defilippis Novoa y Martínez Paiva, "Santos y bandidos", ocupa hoy las secciones de preferencia: vermouth y segunda.

En primera retoman del repertorio viejo, "El ladrón de gallinas". Y en última, "Tu cuna fué un conventillo", que celebra su 500a. representación.

Opera—

Con el éxito previsto dobló ayer el codo de las 200 representaciones seguidas, la aplaudida obra de espectáculo "La gran revista", de Collazo, Bayón Herrera y de Bassi, obra que desde ahora inicia el camino hacia las 300, meta a la que es muy probable que llegue, a juzgar por los bríos que aun almacena la citada revista.

El programa de hoy es idéntico al de días anteriores: "La gran revista" va en tres secciones y en la segunda "El desconocido", de I. Pelay.

Teatro nacional

Apolo—

La pieza de Eichelbaum "La mala sed", que sigue en cartel con buena fortuna, se hará en la función de esta noche por 19a. vez.

El próximo domingo, en vermouth, se hará en este teatro "El halcón", de Pagano.

Dr. Fernández Castro
ENFERMEDADES DE LOS OJOS — ANTEOJOS
Jefe del servicio de Oftalmología del Hospital "Juan A. Fernández".
Consultas de 3 a 4. DEFENSA 691

Provincia de Córdoba
Ministerio de Obras Públicas e Industrias

OBRAS DE CONSOLIDACION Y AUMENTO DE EMBALSE DEL DIQUE SAN ROQUE.

Licitación

(Obra de primera categoría)

Todos los miércoles encontrará usted los detalles de esta licitación en sección licitaciones. Datos en la dirección general de riego, Vélez Sársfield 132. — F. Castellanos Posse, subsecretario de obras públicas e industrias

Nuevo—

Continúa dándose con éxito discreto "L'animateur" de Bataille, en su versión castellana de De Tomasso y R. Acasuso.

Esta noche se repite esa pieza dramática.

Comedia española

Victoria—

"Felipe Derblay", hará la función de Otra vez con la obra de Ohnet, esta noche la compañía Cañete-Reig. Para mañana se anuncia una última representación de "Don Juan Tenorio", cuyo arrestos tenoriles (es claro) tienen la virtud de "epatar" muchísimo... a los acomodadores.

Lírica popular

Esta noche se cantará "Mefistófele", de Boito, con el bajo Cairo de protagonista.

Intervendrán además las sopranos Galeazzi y Rizzini y el tenor Baldrich.

Para el lunes se anuncia la "premiére" de "Il barbiere di Siviglia".

Próximo estreno

En el Apolo están ensayando activamente la comedia de Alfredo Duhau "Los hijos mandan", cuyo estreno se ha fijado para el miércoles.

Pastora Imperio

Esta bailarina y tonadillera, de la cual guarda nuestro público grato recuerdo, ha sido contratada por el empresario del Empire, señor Cairo. Posiblemente se presentará en dicha sala en abril del año entrante.

De viaje

Procedente del Rosario llegó hoy la compañía que encabeza Blanca Podestá y que mañana sábado hará su presentación en el Artigas de Montevideo con "Israel" de Berstein vertida al castellano por Dowton.

El lunes estarán entre nosotros los elementos de Muiño y Alippi que el domingo dan por terminada su actuación en Montevideo y que debutarán en el Rosario.

Concierto sinfónico

LA SINFONIA ALPINA

Anoche realizóse el último concierto del maestro Ricardo Strauss, en homenaje a Urquiza y a beneficio de los pobres de Viena.

El programa no podía ser más interesante; la primera parte estaba dedicada a obras de Wagner, la última a la primera audición de la Sinfonía "Alpina", última obra del maestro.

El "Preludio" y el "Encantamiento del Viernes Santo" de "Parsifal", fueron magistralmente ejecutadas y aplaudidas con gran calor, en cuanto a la oración fúnebre de Sigfrido, su interpretación fué admirable, genial, única, tanto por el ritmo que el maestro Strauss supo imprimirle, como por la grandiosidad y la fuerza que imprimió a esa página inmortal. El público subyugado prorrumpió en una grandiosa ovación y pidió la repetición de la marcha, que el maestro Strauss no concedió. Verdaderamente jamás hemos oído una versión tan admirable de este trozo, que casi nos fué revelado anoche.

La segunda parte se inició con el Himno Nacional, siguiendo luego la estupenda Sinfonía Alpina, una de las obras maestras de la música contemporánea. Mañana nos ocuparemos de ella con toda extensión, por hoy baste decir que es una de las más nobles y bellas producciones del maestro Ricardo Strauss; la instrumentación deslumbradora, los efectos maravillosos y nuevos que se suceden sin interrupción desde las primeras notas hasta el final, la evocación de paisajes, de escenas mañañesas, todo en ella evidencia a un genio, a uno de los más grandes genios del arte sonoro, que juega con las dificultades y que sabe traducir con [illegible] profundamente humanos y personales las emociones del alma ante las grandiosas maravillas de la madre naturaleza.

Es de lamentar, es casi inadmisible, que una obra como la Sinfonía Alpina se ejecute una sola vez porque el público no puede compenetrarse de sus innumerables bellezas con una audición y porque la [illegible] y estética de obras [illegible] [illegible] altamente [illegible] habla de un nuevo concepto, con el mismo programa; esperamos que [illegible] se realizará; sería una nota simpática por parte de la empresa, que puede tener la seguridad de que un público desbordante asistirá a esa nueva audición.

El público ovacionó largamente al maestro Strauss después de la obra, obligándolo a presentarse innumerables veces; la entrega de una gran corona de laureles, adornada con cintas alemanas y argentinas y de un pergamino, ofrecido por los profesores de la orquesta, fué acompañada por grandiosos aplausos de los más calurosos que hemos oído en el Colón.

Cinematografía

Novedades

Para el resto del mes la casa Fox tiene anunciados los siguientes estrenos:

Martes 16 "La Biblia a tres", por Tom Mix (reestreno).

Miércoles 17 "[illegible] musical", por Mutt N. Jeff.

Viernes 19 "[illegible] Fano", por William Farnum (Standard).

Martes 23 "Noticiario Fox No 24" actualidades.

Miércoles 24 "Juguetoros", por Mutt N. J. ff.

Jueves 25 "Sólo para caballeros", por Sunshine.

Viernes 26 "Frutos del alma", por Shirley Mason (Standard).

Martes 30 "Noticiario Fox No 25", actualidades.

La impresión de películas en Alemania

Alemania, a causa del embargo que hay allí contra las películas extranjeras, no tiene interés para los exhibidores de los Estados Unidos. Pero como la producción germánica es extensa y la [illegible] muy bien organizada, es de presumir que pronto constituya un factor de primer orden en la Cinematografía. [illegible] Las cintas que actualmente se hacen allí son [illegible] con las exigencias de nuestro público, pero más adelante, mejorarán y servirán para traer una saludable competencia con los demás productores.

El estreno de hoy

La casa Fox tiene anunciada para hoy la comedia dramática "Mentiras de amor" por la aplaudida Glady Brockvell, actriz que suple la falta de hermosura física con la talentosa interpretación de los papeles que le son confiados.

Raquel Meller en una cinta inglesa

Louis Mercanton el empresario europeo, acaba de obtener los servicios de Raquel Meller (artista actualmente entre nosotros) para su próxima película que se llamará "Los jardines de Murcia" y que obtuvo, en las tablas de los teatros de París un resonante éxito, según comunican de allí. Mathe on Lang consiguió, para Mercanton, los derechos dramáticos en la Gran Bretaña.

Ivor Novello interpretará otro de los papeles de la obra, apareciendo como un joven español que, víctima de una enfermedad fatal, trata de oponer sus facultades intelectuales a la superioridad física y de un rival suyo en amores. — V. V.

"El tercer beso"

La Sociedad General Cinematográfica estrenó anoche en los cines Select, Grand Splendid esta nueva producción en la que reaparece Vivian Martin, rodeada de un excelente cuadro de intérpretes, entre los que se destacan Harrison Ford, Robert Ellis, Kathleen Kirkham y Thomas Persse.

Ruperto Bawlf, hombre joven de enérgico carácter y su fiel y cariñosa esposa, Cynthia, han despreciado una vida de riquezas y confort para dedicar su existencia en beneficio de los menesterosos. Apoyado materialmente por Oliver Cloyne y el doctor Paton, dos de sus más decididos amigos, han establecido un gimnasio y dispensario cerca de la fábrica de envases. Pero debe también su fe y su perseverancia a la avita moral de Missy, la pelirroja, conocida generalmente como una de las obreritas condenadas a perpetuarse entre las maquinarias de la fábrica, pero que en realidad es la heredera del "viejo Morrison", el fallecido millonario, y por consiguiente la única propietaria de los talleres. Un sentimiento noble la ha impulsado a su actual existencia: atenuar con su labor y su ayuda el inmenso daño causado por su tío, quien, con criminal negligencia permitió un gran congestionamiento de obreros motivando con ello la muerte de muchos de éstos al incendiarse la vieja fábrica.

El curso del tiempo demuestra a Cloyne y a Paton que el interés de Ruperto por Missy comienza a ser algo más que una simple apreciación a la relevante labor de la muchacha. Temiendo por la felicidad del mismo Ruperto y de su bondadosa esposa, resuelven intervenir mutuamente y Cloyne aprovecha la primera circunstancia favorable para pedir a Missy que se aleje de la fábrica y del dispensario. Pero ignorando la muchacha las verdaderas intenciones de Ruperto y suponiendo que los dos hombres quieren hacer fracasar sus humanitarios proyectos rechaza indignada la proposición.

Actualmente el joven se halla atareado en los ensayos de una representación teatral a realizarse con motivo del éxito de su empresa. En una de estas pruebas, dos de los muchachos que figuran entre los intérpretes, traban una acalorada discusión acerca de las atenciones de Ruperto para con Missy. Uno de ellos, defensor incondicional de Ruperto, pierde la calma y con un arma hiere gravemente a su contrincante. Como ninguno de los asilados ha estudiado el papel del herido, Ruperto se ve obligado a hacerse cargo del personaje. La noche de la representación, Cloyne y Paton se sienten profundamente intranquilos al observar el realismo que Ruperto pone en su carácter de galán, cuando en un pasaje de la obra hace el amor a Missy, que desempeña el rol femenino. Cuando el telón ha bajado, Cloyne se dirige al escenario, donde sorprende a Ruperto cuando éste trata de besar a Missy. En un periódico cretino, Cloyne [illegible] mordaz que intenta poner en evidencia ante la opinión pública la conducta de los directores del dispensario. Muestra el diario a Missy, quien [illegible] ahora del verdadero motivo que guía al joven le promete partir. El le dice entonces que es ya demasiado tarde, pues el herido ha confesado la causa que produjo la pelea, y al llegarse a morir, [illegible] pleno a la justicia. No obstante, con objeto de volcar favorablemente los rumores que empiezan a tomar incremento, se ofrece noblemente a casarse con Missy. Esta rechaza al principio la idea pero cuando Cynthia, hasta entonces inocente, está a punto de percatarse de la insólita conducta de su esposo, la muchacha acepta sonriente el sacrificio.

Durante la luna de miel, la rígida barrera de una fría diplomacia separa el corazón de ambos jóvenes. De regreso de su viaje de bodas los hados revelan la verdadera identidad de Missy, que causa gran sorpresa a Cloyne. Este, atraído por un ruido se acerca a la habitación de su esposa, a la que halla jugando con su perro. Vivamente impresionado por la belleza de Missy y dejándose llevar por sus sentimientos la besa dos veces consecutivas, advirtiéndole que debe cuidarse del tercero, porque indudablemente será el más peligroso.

La delicada salud de Cynthia se ha resentido y es enviada al campo aun cuando Ruperto se obstina en permanecer en la ciudad. Missy vuelve también a su abnegada existencia anterior con la promesa de Ruperto de olvidar el pasado [illegible] un día, cuando visitan una casa en construcción, aquel, excitado por su hermosura quiere besarla y sólo la actitud digna y enérgica de Missy logra encauzar sus sentimientos y parte inmediatamente al lado de su esposa.

Al entrar en la casa, la muchacha ha sido observada por una demente, la señora Casey, cuya hija muriera quemada en el incendio de la vieja fábrica y que desde entonces busca la oportunidad de vengarse. La loca encierra a la muchacha en uno de los sótanos y después de evitar la intervención de la policía realiza su sed de venganza consumando el incendio. Circunstancias casuales hacen que la noticia de la catástrofe llegue a oídos de Cloyne, quien en un esfuerzo sobrehumano y después de poner en peligro su vida, logra rescatar de las llamas a Missy. Y aquella noche prodúcese el tercer beso anunciado como una amenaza, pero que en realidad fué para Missy el cumplimiento de una dulce promesa.

GALERIA CINEMATOGRAFICA DE "LA EPOCA"

Vivian Martin en una escena de "El tercer beso", película estrenada anoche con gran éxito

El programa de hoy

GRAN SPLENDID THEATRE — Santa Fe 1860. — La sala más confortable. [illegible] Hoy, a las 21: [illegible] El tercer beso [illegible] Regalos del Tigre.

EMPIRE THEATRE — Corrientes y Maipú. —Teatro de moda. La mejor orquesta de Buenos Aires. Hoy, tarde y noche: [illegible] Mentiras de amor. La Argentinita. Fam Revista con [illegible].

PALACE [illegible] Corrientes 757. — [illegible] Regatas en el Tigre y Los Angeles.

CAPITOL THEATRE — Santa Fe número 1[illegible] [illegible] Sombras [illegible] la enfermera [illegible] de amor.

SELECT — Suipacha 482. — Lujoso [illegible] Hoy a las 21 [illegible] El tercer beso.

SELECT LAVALLE — Lavalle 921. — [illegible] La sombra [illegible].

GENERAL BELGRANO — [illegible] 2165. [illegible]

SMART PALACE — Corrientes 1270. — La [illegible] Sebastián. [illegible]

SELECT BUEN ORDEN — Bernardo de Irigoyen 1251. — Hoy tarde y noche: La princesa de las [illegible] La fatena [illegible] [illegible] en las nubes.

CRYSTAL PALACE — Corrientes 1550. — [illegible] días que la fama. Recuerdos [illegible].

ESMERALDA — Esmeralda 443. — Cine y variedades para familias. Todos los días novedades. — Exito de Pierrette: Flo. rl. Carelli y La Perlowa, reina de la danza.

PORTEÑO. — Corrientes 848. — Interesantes espectáculos de cine y variedades para familias. Todos los días estrenos. Exito de la troupe Los Chivos y Hermanos Farías.

FLORIDA — (Galería Güemes). — Hoy de 10 a 12 m., de 14.30 a 19.45 y de 20.45 a 23.30. Biógrafo y variedades. Hoy Siempreviva y Panchita. Exito de Rita Rey, La Viviennè y Richard.

MAJESTIC THEATRE. — Todos los días grandes estrenos de biógrafo — Exito de Tito, Málaga, The Williams. María Blasco; Pilar y Navarro, Darwin, El hombre que cae.

TEATRO SOLEIL — Corrientes 3150.— Exito de la troupe Guanabara y cuadro cómico Pepito Ruiz.

GAUMONT THEATRE — Rivadavia número 1635. — Hoy, tarde y noche: El valle de los gigantes; El testigo de [illegible] El archiduque Sebastián, Sangre [illegible] Actualidades Lyrca número 21; Un [illegible] desdeñado.

THE AMERICAN PALACE — Córdoba y [illegible] — Variado programa.

TEATRO PRINCESA — Suipacha 460. Cine [illegible] 11 a 19 y de 20 a 24. [illegible] El terror, Dulces vacaciones.

IMPERIAL CINE — Cangallo 771. — El [illegible] de un monstruo.

ELECTRIC PALACE — Lavalle 836. — Variado programa.

ETOILE PALACE — Corrientes 2759. El bandido del desierto. Un buen muchacho. [illegible] El país de las [illegible].

CINE PRESIDENTE ROCA. — Rivadavia 3753. — Hoy, tarde y noche: [illegible] su tío, Pathé Journal número 64.

CINE RADIUM No. 6. — Rivadavia 2970. — Hoy Tarzán el hombre mono. Dominó, continuación. El romance de Tarzán.

PETIT SPLENDID — Libertad 976. — Hoy, variado programa con estrenos.

CINE MIGNON — Junín 1433. — Hoy, tarde y noche: Variado programa.

CINE ELITE. — Cabildo 2241. — Hoy: Variado programa con estrenos.

CINE MODERNO — Corrientes 980. — Hoy. Variado programa con estrenos.

CINE BOLIVAR. — Bolívar 1032. — Hoy: variado programa con estrenos.

CINE-TEATRO PUEYRREDON. — Rivadavia 3753. — Hoy. Programa ameno con estrenos.

CINE PARK. (Plaza Italia). — Variado programa con estrenos.

CINE COLON DE FLORES. — (Sud América 66). — El cine de las grandes películas. Programa ameno con estrenos.

CINETEATRO PARIS. — Rivadavia número 6038-42. (Vélez Sársfield). — Todos los días, variado programa con estrenos.

REAL CINE. — Esmeralda 459. — Hoy: Variado programa con estrenos.

TEATRO CINE-PARC. — (Santa Fe y Talmes) — Hoy debut de los cantores nacionales Gardel-Razzano.

REMATES

Salaberry y Bercetche

Liquidación de 10.500 vacunos Durham. Marca líquida de La Forestal. Sociedad Anónima Limitada.

El miércoles 24 de noviembre, a [illegible] en el [illegible] Sin Cristóbal situado a media legua de San Cristóbal [illegible] al [illegible] de-talle:

2[illegible] vacas Durham [illegible] 6 a [illegible] años preñadas.
100 vacas Durham de 4 a 6 años, servidas.
240 vacas Durham, de 3 a 4 años, servidas.
3[illegible] vaquillonas Durham de 2 años servidas.
200 vaquillonas Durham de 2 años, servidas.
290 vacas Durham de 7 a 8 años, con
250 crías al pie
500 vacas Durham, de 6 a 7 años, con
500 crías al pie, de 2 a 3 meses.
[illegible] vacas Durham, de 5 a 6 años, con
[illegible] crías al pie
100 vacas Durham, con
100 crías grandes para destetar.
470 vacas Durham, con
470 crías al pie, de 2 a 3 meses.
170 vacas Durham, de plantel, con
170 crías al pie, de 2 a 3 meses.
610 vacas Durham, de 5 a 7 años, con
610 crías al pie, de 2 a 3 meses
650 vacas Durham, de 4 a 5 años con
650 crías al pie, de 2 a 3 meses.
250 vacas Durham, de 3 a 4 años, con
250 crías al pie, de [illegible] a 3 meses.
[illegible] vaquillonas Durham, de primera parición, con
250 crías al pie
2000 novillos Durham, de un año.

Reproductores:

200 toros Durham, de servicio.

Recomendamos a los hacendados del Norte la asistencia a este remate, donde podrán adquirir ganado de muy buena clase Durham, nacido y criado en la zona de garrapata; siendo este bien reputado por su grado de mestización, pues La Forestal ha tenido al servicio de sus rodeos reproductores de gran calidad.

Las haciendas en venta se hallan en muy buen estado y serán presentadas en lotes de 100 a 200 cabezas, con opción, de acuerdo a una clasificación prolija por edades, las vacas de vientre han sido sometidas a un servicio de [illegible] o o de toro.

Pastoreo: El establecimiento proporcionará potreros gratis para las haciendas adquiridas, mientras se preparen los arreos o embarques, debiendo correr el cuidado de las mismas por cuenta y riesgo de los compradores.

Comisión. 4 o|o en haciendas generales y 6 o o en los reproductores, a cargo del comprador. Informes a nuestras casas. Buenos Aires y Rosario.—Salaberry y Bercetche.

14|056 v. nov. 23

Arturo Barros

JUDICIAL — COLONIA "TRES Porteñas" en Mendoza. — Con derecho de riego — Próxima a la estación Tres Porteñas del F. C. P.) y a unas 10 leguas al N.E. de San Martín. — 3 329 hectáreas, 71 áreas y 72 centiáreas, formadas por los lotes 17, 18 y 2. — El lote 18 ha sido cultivado con alfalfa, frutales y viñedos y tiene [illegible] hectáreas con derecho de riego del canal Galigniana Segura. [illegible] alambrados, casa [illegible] y galpón que se [illegible] en el estado en que se encuentran. Agua potable a 12 metros según [illegible] peso [illegible] la hectárea, equivalente a 2 [illegible] de la tasación. Juicio Banco Popular Argentino contra Rafael Cuto y Cía. su concurso. Juzgado del doctor Alberto Estrada, secretaría del doctor Grandoli.

El jueves 18 de noviembre a las 16, en mi casa, San Martín 455. 8 o o a cuenta de precio y 2 o|o de comisión. — Arturo Barros.

13|015 v. 18 nov.

G. de Abella Victorica y Cía

JUDICIAL — El sábado 13 de noviembre, a las 14, en Arias (F. C. C. A.), en la instalación-feria de los señores Brebbia Hnos., procederemos a la venta de todos los bienes prendados en los autos "Banco Holandés de la América del Sud contra Tomás Cavanagh y Elena C. de Cavanagh", entre ellos, animales lanares y yeguarizos, máquinas agrícolas, 1 automóvil Dietrich, 1 Ford, coches, carros, herramientas etc. Sin base. Seña a satisfacción. Comisión 10 o|o sobre la venta de los efectos, máquinas, etc., y 4 o|o sobre la venta de las haciendas a cargo del comprador.

Esta venta ha sido ordenada por el señor juez de comercio, doctor Felix Martín y Herrera, secretaría del doctor Agustín N. Matienzo, donde tramitan los autos.

Por más datos a nuestras oficinas, Rivadavia 1110, o a los autos de referencia.

14|026 v. nov. 13

Peralta Martínez y Serna

CAMPO EN SAN LUIS JUDICIAL.

—600 hectáreas en el departamento de la Capital, partido de Chosmes, pueblo y colonia Presidente Urquiza. Venta por orden del señor juez federal doctor Anchorena, secretaría del doctor Amaya. Juicio Banco de la Nación Argentina sección Banco Nacional en liquidación, con Francisco Marzana.

Base, $ 6.254.16.

Forma de pago: 20 o|o al contado y el 80 o o restante en cuotas semestrales de 10 o o con 7 o|o de interés anual y garantía hipotecaria.

El martes 23 de noviembre, a las 15, en nuestra casa, 329 San Martín 326.

Es el lote No. 32 de la división de esas tierras, con una superficie de 600 hectáreas y linda: al Este con terreno del Banco Nacional; por el Oeste con la chacra No. 33; al Norte con la No. 28 y al Sud con los lotes Nos. 53, 54 y 55. El comprador deberá entregar 8 o o de seña y a cuenta de precio y el 2 o o de comisión. Informes en nuestra casa. — Peralta Martínez y Serna.—Rodolfo Amaya, secretario.

14|036 v. novbre. 23.

•OPERA•
Compañía nacional de operetas, sainetes y revistas
:::: VITTONE - POMAR ::::
Hoy, a las 18, 21 y 23:
LA GRAN REVISTA
A las 22:
El desconocido

TEATRO ARGENTINO
Bartolomé Mitre 1444. U. T. 1788, Libertad, C. T. 1520, Central.—Temporada de 1920
COMPAÑIA FLORENCIO PARRAVICINI
A las 21: El náufrago; El cabo Scamione
Platea con entrada, $ 2.50

HOY GRAN ESTRENO del drama del Sr. Jorge Downton
"LA MUJER DEL VIEJO"
COMPAÑIA ARGENTINA CAMILA QUIROGA - TEATRO LICEO -

Ciudadanos:
Fomentar la literatura nacional es hacer obra cultural y patriótica.
Por vez primera en la historia del teatro sudamericano se marca un record.
HOY el sainete argentino de A. Vacarezza llega a
500 REPRESENTACIONES
TU CUNA FUE UN CONVENTILLO
TEATRO NACIONAL
CORRIENTES 960 — Empresa Carcavallo
EL LUNES ESTRENO El señor diputado. Original del Dr. Belisaldo Roldan

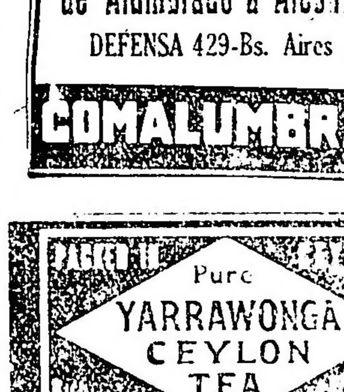
PARQUE JAPONES
AVENIDA ALEM Y CALLAO
TEMPORADA DE VERANO
Desde el 6 de noviembre abierto todas las noches y domingos y días festivos también de tarde.
MARTES Y VIERNES - NOCHES DE MODA

ANALISIS
LABORATORIOS ATENDIDOS PERSONALMENTE POR LOS
Dres. JACINTO T. RAFFO - FELIPE A. JUSTO
PROFESORES DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
SARMIENTO Y ESMERALDA

Cigarros DANNEMANN
20 hasta 60 cts.
SON y SERAN SIEMPRE los mejores por su precio
Importadores
VAN HULSTEYN, VOCKE y Cía
Bs. Aires, Sgo. del Estero 131

LUZ POTENTE Y BARATA PARA ALUMBRADO PUBLICO
Pida datos y catálogos a la Compañía Argentina de Alumbrado a Alcohol
DEFENSA 429-Bs. Aires
COMALUMBRA

Pure YARRAWONGA CEYLON TEA



—¿Para qué día te parece que demos la fiesta, querido?
—Ya te he dicho que no estoy en condiciones.
—Pero Rodolfo. Alquilando los adornos, del adorno estaríamos [illegible] Lonzoba y Boliver, no gastarás [illegible] nos luciremos en grande.

Alquiler de adornos para fiestas y casamientos
Fábrica de: Toldos, lonas y carpas
Banderas de todas naciones
SANTIAGO CARLEVARI & Cía
Perú 354 — U. T. 427 Avenida

CARRERAS DE CABALLOS

HIPODROMO ARGENTINO

LA REUNIÓN DE AYER

BREVES COMENTARIOS

Pudo finalmente disputarse el premio Doctor Carlos Pellegrini, una de las carreras más importantes de nuestro programa clásico, pero que esta vez puede clasificarse de anormal, como de antemano también se presumía deslucido.

Ha sido un año fatal para nuestros caballos clásicos, pues es conveniente recordar que han desaparecido en vísperas de este premio verdaderos cracks, como lo son Fair Play, Tiny, Gaulois, Calderón y a último momento Moloch.

Quedaba al parecer dueño de la situación General Brusiloff, el irregular hijo de Jardy, que debido a sus dolencias a los remos posteriores unas veces se conduce bien y no pocas defecciona en forma inesperada.

A último momento, la carrera Internacional había quedado circunscripta a cinco concurrentes, a saber: el representante del stud Las Chircas, que por su foja de servicios y su indiscutible superioridad, resultó el preferido de la opinión. Hermann Goos, que era de los representantes de esta generación el que aparecía con mayor chance, Quo Vadis? un modesto competidor de handicaps, Buen Ojo cuya actuación deslucida en esta temporada no hacía suponer que fuese capaz de semejante hazaña, y Palospavos considerado como un outsider en la carrera.

El estado de todos ellos era completamente satisfactorio, más que nadie el del favorito que se presentaba bien ceñido, alegre y como en la tarde de sus mejores días.

Cuando llegó el momento en que el starter debía poner al reducido lote en movimiento no se notó por cierto, la expectativa que originan estas grandes carreras.

Se vió aparecer al frente a General Brusiloff, pero con una acción deslucida, lo que su jockey casi lo malcornaba al punto que cada cien metros Hermann Goos, Quo Vadis? y Buen Ojo se lo llevaban por delante, mientras Torterolo corriendo una prueba sin compromiso había colocado a Palospavos en el fondo.

Las variantes fueron de poca importancia, hasta el palo de los 1000 metros, sitio donde el jockey del favorito lo hizo tender sacando una ventaja que parecía sería definitiva, pues Hermann Goos que se consideraba el mayor adversario en ese mismo sitio retrogradaba.

Fué así como General Brusiloff entró en ganancia en la recta final, pero simultáneamente lo atacan Buen Ojo y Quo Vadis? y cuando se creía que estos iban a comprometer su victoria surge como una saeta por el centro de la pista Palospavos y en rápidos avances se coloca al frente para rematar la carrera por dos cuerpos y cuarto en el recomendable tiempo de 3'9" 2|5, ante la sorpresa general.

Pasada la primera impresión y de regreso al pesaje, la victoria del pupilo del stud Indécis fué aplaudida con gran entusiasmo, siendo muy felicitados su jockey y entraineur, haciéndosele al señor Unzué una espléndida manifestación de aprecio.

Entrar a analizar las causas que pueden haber influído para este resultado lo consideramos innecesario, pero sí puede decirse que estamos pasando por una crisis de caballos que las pruebas clásicas se presentan a disposición de los que pasen por un buen cuarto de hora.

En las pruebas ordinarias del programa han resultado ganadores los que a continuación se expresan:

Primera carrera—Criolla Pura.—A pesar de que el premio Red Jacket parecía estar a disposición de Oriflamme el resultado no ha estado de acuerdo con esa chance que se le atribuía.

La hija de Sans Atout cayó derrotada con toda facilidad por Criolla Pura, al parecer muy bien aprovechada por la gente que estaba al tanto de sus progresos.

Segunda carrera—Bebita — Todas las inscriptas cumplieron su inscripción entre las potrancas perdedoras, en la que Gaffeuse pretendió adjudicarse la carrera de extremo a extremo.

A pesar de la escasez de medios de la representante del stud Haras La Lula, mantuvo sus posiciones hasta cerca del disco, donde fué alcanzada y vencida por la favorita Bebita, que había sido corrida a la espectativa.

Tercera fué Escolta y cuarta Fibra, que por el momento no vale gran cosa.

Tercera carrera—Su Señoría — A pesar de los inconvenientes del debut esta propia hermana de Gran Señor pudo iniciarse en las pistas con una fácil victoria. El hijo de Le Samaritain es un potrillo de tipo distinguido, bien desarrollado y que puede responder a su origen.

Escoltaron al representante del stud Montiel, Zahen, Lemum, que era un sport de proporciones y Sonámbula, que no respondió al favoritismo que se le dispensó.

De las no placé solo merecen citarse Carabinier y El Conde, que han fracasado por segunda vez y que por algo cierran con tantos boletos.

Cuarta carrera—Morganta — Numeroso fué el lote que disputó el premio Entretenido, para yeguas de tres años.

Se trataba de una carrera de velocidad en que si bien aparecían Supertax y Bacanal con mayor opinión que cualquiera de sus adversarias, con una buena largada podía dar cuenta de ellas.

El resultado fué favorable a Morganta, Reve Dorée y Codeina, que como puede verse por los dividendos repartidos no contaban con muchos partidarios.

Las dos favoritas llegaron fuera del marcador y encabezando a las muchas contrarias que dejaban atrás.

Quinta carrera — Pecarí. — El clásico Primavera, como estaba anunciado, fué disputado por cinco potrillos, no funcionando el placé, porque entre ellos figuraba la pareja del stud Montiel.

El resultado no ha estado de acuerdo con el premio Unzué, pues mientras Pecarí se imponía fácilmente, Quirno Costa defeccionaba; pero es posible que la derrota de este último sea motivada por la mala largada y porque el jockey Grassi lo corrió demasiado atrás.

La victoria del hijo de Craganour viene a confirmar una vez más nuestros juicios, de que será un caballo útil.

Narcótico, que fué segundo, ha producido una buena carrera, lo mismo que Sorgo, que ha mejorado notablemente.

Sexta carrera — Winged. — Habiendo desertado Leteo, ningún interés tenía el encuentro de Winged con Fort Flip, Delfín II y Orosimbo.

El representante del stud Iceache tomó la punta y distanciándose gradualmente, ganó la carrera por varios cuerpos.

La impresión que ha dejado el hijo de Diamond Jubilée es muy favorable, y se cree que ha de lograr muy buenos éxitos en su paso por las pistas.

Séptima carrera — Ducha Fría.— En el handicap de la milla cumplieron sus inscripciones todas las anotadas, correspondiéndole la victoria a Ducha Fría, que era la menos cotizada.

Esta prueba dió lugar a un final reñidísimo entre la hija de Jardy, Charol y Desterro, quienes finalizaron casi en una misma línea, pero dando la impresión de que Charol perdía una carrera injusta.

Octava carrera — Surí. — Interesante resultó el handicap final, a pesar de que sólo se presentaron a disputarlo cinco campeones.

Guilbert pretendió adjudicarse la carrera de una hebra, pero primero Surí y después Tingel lo molestaron de cerca, cediendo recién en la recta final, cuando se trabaron en lucha los dos hijos de Américo, que ocuparon los dos primeros puestos.

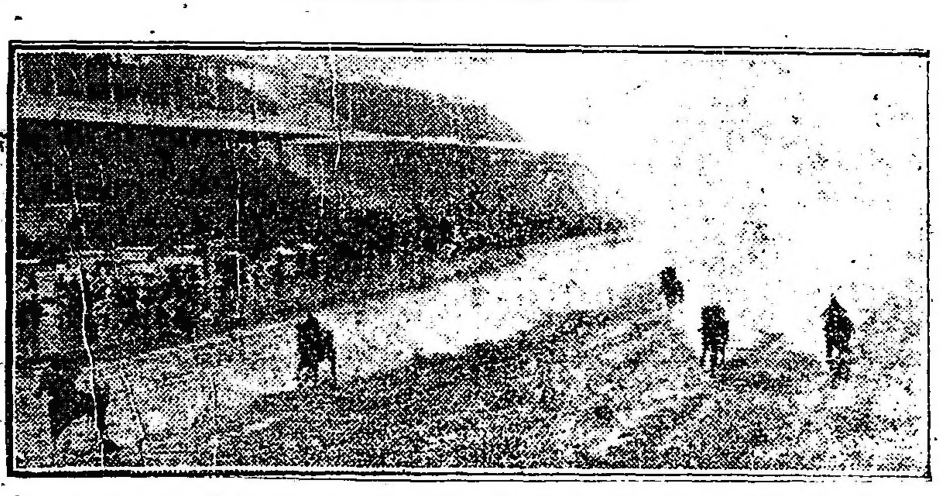
Surí dominó por tres cuartos de cuerpo a Tingel en un final reñidísimo.

GRAN PREMIO CARLOS PELLEGRINI

La largada

Los competidores pasando por primera vez frente a las tribunas populares

Entrando a la recta final



La llegada: 1o. Palospavos, 2o. Quo Vadis?, 3o. Buen Ojo, 4o. General Brusiloff

PREMIO CARLOS PELLEGRINI

Palospavos hace triunfar los colores del stud Indécis

Los colores del señor Saturnino Unzué han tenido en la tarde de ayer un nuevo e importante éxito.

Si bien la victoria de Palospavos ha constituído una sorpresa y no es admitida como el resultado de una carrera en la que se haya impuesto un crack, lo cierto es que las circunstancias lo han favorecido y los honores han correspondido una vez más a ese stud, a su distinguido propietario y a su competente entraineur.

DOMINGO TORTEROLO

Han correspondido los honores de la jornada de ayer al jockey Domingo Torterolo y si bien este éxito no es de los más importantes en su larga foja de servicios, es justo consignarlo porque tanto con Palospavos al adjudicarse el premio Carlos Pellegrini como con Pecarí al ganar el otro clásico de la tarde, ha dado pruebas una vez más de su reconocida competencia.

HEMOS VISTO AYER

—A Criolla Pura resultar efectivamente una fija como lo decían los allegados a su ecurie.

—A Oriflamme caer vencida con demasiada facilidad.

—Al jockey Lanatti ganar una linda carrera con la favorita Bebita.

—A Gaffeuse estar a punto de imponerse en un canter (cómo serían sus contrarias...).

—A Fibra demostrar ser demasiado foja.

—A Su Señoría hermano de Gran Señor, iniciarse con buen éxito en las pistas.

—A Zahen conformarse con ser otra vez segundo.

—A Carabinier y El Conde resultar dos fijas fracasadas.

—A los allegados al stud Constaste, aprovechar bien el triunfo de Morganta.

—A Reve Dorée reaparecer con buen éxito.

—A las favoritas Supertax y Bacanal defeccionar en forma lamentable.

—A Pecarí rehabilitarse de su derrota del clásico Unzué.

—A Sorgo conducirse honorablemente.

—A Quirno Costa tener una largada poco favorable.

—A Palospavos adjudicarse el premio Carlos Pellegrini ante la sorpresa general.

—A la gente del stud Indécis emocionadísima después de tan inesperada victoria.

—Al stud A. B. lo más satisfecho, lo que sus colores ocupaban el segundo puesto en la gran carrera con Quo Vadis?

—A Buen Ojo producir una honorable carrera.

—A General Brusiloff producir una carrera desastrosa.

—Al jockey Rivero cometer un grave error al no hacer correr fuerte al hijo de Jardy.

—A Winged obtener su segunda victoria de nuevo por varios cuerpos.

—A Ducha Fría sorprender, según se dice, con su victoria, a los mismos de su caballeriza.

—A Charol perder una carrera injusta.

—Al aprendiz Ferrari perder con Desterro a [illegible].

—A [illegible] sufrir un nuevo [illegible].

—A Surí imponerse en buen estilo en el handicap [illegible].

—A Tingel conducirse honorablemente.

WINGED

Se impone al galope

El hijo de Diamond Jubilée [illegible] ayer [illegible] en mejores condiciones [illegible] impuesto cómodamente a voluntad [illegible] a sus contrarios por varios cuerpos [illegible] marcando el gran tiempo de 1'31" 2|5 los 1500 metros.

La impresión dejada ayer por Winged [illegible] tres favoritos [illegible] que será un potrillo [illegible] resultar que ha de cruzar el disco triunfante, en más de una oportunidad.

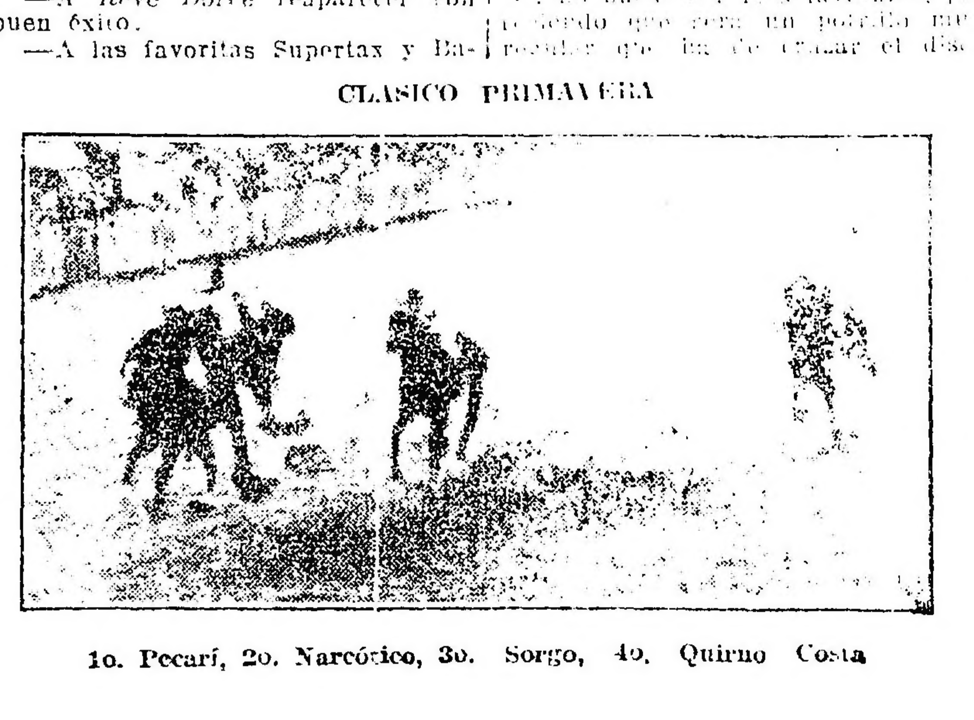
Palospavos, ganador del clásico Carlos Pellegrini

Saturnino J. Unzué, propietario de Palospavos

Juan Torterolo, entraineur de Palospavos

Domingo Torterolo, jockey del ganador

CLASICO PRIMAVERA



1o. Pecarí, 2o. Narcótico, 3o. Sorgo, 4o. Quirno Costa

QUO VADIS?

Se desempeña admirablemente

El nuevo pupilo del entraineur Vicente Fernández que fué presentado ayer por primera vez desde que está al cuidado de dicho cuidador, representó los colores del stud A. B. con todo éxito.

La carrera producida por el hijo de Moreno ha sido excelente, dejando bien sentada su fama de ser uno de los buenos potrillos de la presente generación.

Los nuevos propietarios de Quo Vadis? pueden estar bien contentos de él, pues seguramente que ha de proporcionarles más de un éxito y acaso de importancia.

GAFFEUSE

Produce una buena carrera

La hija de Craganour, que merecía poca confianza a su caballeriza en la reunión de ayer, ha producido una muy buena performance, pues por poco se adjudica la prueba de uno a otro extremo.

Gaffeuse, dado los buenos adelantos que ha demostrado en estos últimos días, no ha de tardar en obtener su primera victoria.

DUCHA FRIA

Reapareció bien preparada

Era de extrañar que el entraineur Bonaincour pasase una reunión sin ganar una carrera, y como esto era muy difícil que pudiese suceder, ayer su pupila Ducha Fría que reaparecía muy bien preparada, se adjudicó el handicap de la milla en brillante estilo.

La hija de Jardy siguió la carrera a la expectativa para atropellar frente a las tribunas del paddock e imponerse a Desterro y Charol, que finalizaron segundos.

SU SEÑORIA

Se inicia con una victoria

[illegible] representante del stud Montiel [illegible] ayer por primera vez, se ha impuesto en muy buen estilo, dejando la impresión de que ha de ser un producto útil a su ecurie.

El hijo de Le Samaritain obtenía ayer su primera victoria, cuando justamente su hermano mayor, Grey Fox, era retirado definitivamente de las pistas.

CRIOLLA PURA

Da fácil cuenta de la favorita

Esta hija de Juez de Paz, que hacía bastante tiempo no era presentada, ha reaparecido ayer en la primera prueba del programa con un mejorado resultado, pues dió fácil cuenta de la favorita Oriflamme.

No bien se alzaron las cintas se posesionó de la delantera, para cubrir los 1500 metros en un "canter".

ZAHEN

No responde a las esperanzas de su ecurie

En la caballeriza del hijo del Calicanto, consideraban ayer como muy difícil que lo pudiesen derrotar, pero los hechos han confirmado lo contrario, pues tuvo que conformarse con escoltar al debutante Su Señoría.

No obstante, dado el buen estado de preparación que en la actualidad ostenta, puede Zahen pasado mañana abandonar la categoría de perdedor.

CARABINIER

No se desempeña como se esperaba

Este compañero de techo de General Bruriloff, que ayer fué presentado en la prueba de potrillos perdedores, no teniendo ninguna figuración, no responde a los buenos trabajos que tiene en privado, no explicándose los aficionados los motivos de tales defecciones.

¿Qué le pasará?

PECARI

Se adjudica el clásico Primavera

El defensor del stud Don Alfonso ha vuelto ayer por sus prestigios al adjudicarse el clásico Primavera en buen estilo, entre los mismos competidores del clásico Unzué.

No hay duda que estos potrillos, que ayer tomaron parte en dicha prueba, son de parecidas fuerzas, por lo que no dudamos que en sus próximos encuentros la victoria puede corresponderle a cualquiera de los que ayer escoltaron al hijo de Craganour en la meta.

EL JOCKEY A. GRASSI PUDO GANAR CON CHAROL

En el handicap de la milla de ayer, seguramente que el resultado hubiera sido muy distinto, si el jockey A. Grassi, que dirigía a Charol, no hubiese hecho tantas cosas raras con el hijo de Druid.

Charol finalizó corriendo el doble que sus adversarios.

QUIRNO COSTA

Fué muy mal dirigido

El pupilo del entraineur Naciano Moreno, que tan brillante victoria había conquistado en el clásico Saturnino J. Unzué, no respondió ayer a esa carrera: primero, por haber sido pésimamente dirigido por el jockey A. Grassi, que lo corrió a la expectativa, con un tren tan lento, en vez de aprovechar esa circunstancia y hacer correr desde el principio, y segundo, porque el stater lo largó en momento poco oportuno para él.

El hijo de Mehari luce un gran estado de preparación, y es posible que en la primera oportunidad que sea presentado desquite a sus partidarios.

SURI

Vence a nuestro favorito

El hijo de Américo, que señalábamos en segundo término en nuestro número del sábado, batió a nuestro favorito Tingel, después de una interesante lucha final.

No hay duda ya que Surí ha recuperado la brillante forma que le dieron tantos triunfos, y que todavía ha de obtener más de una victoria en su paso por las pistas.

El jockey Carabajal, que hacía su estreno, después de una breve enfermedad, lo hizo dirigiendo con todo acierto al defensor del stud Pensamiento.

UTRECHT

Reaparecerá muy bien preparado

El hijo de Your Majesty reaparecerá pasado mañana en inmejorables condiciones de training en la primera prueba del programa, y si responde a sus ejercicios privados será muy difícil vencerlo.

Utrecht llevará de contrarios a Luminar, Pescadito, Riquet y De Lucca.

CHICHARRONA

Tiene un compromiso favorable

Esta representante del stud Haras La Lula puede finalmente obtener su primera victoria en la reunión del domingo, pues en sus ejercicios ha seguido conduciéndose muy bien.

Las adversarias de mayor consideración que llevará Chicharrona, son Próceda, Riqueza y Rosaura.

ZIG ZAG

El favorito del clásico Noviembre sigue bien

El hijo de Val d'Or ha de poner de manifiesto una vez más, pasado mañana, los poderosos medios de que está poseído, pues como es sabido disputará el clásico Noviembre, donde ha de ser el preferido de la opinión, y donde para arrebatarle la victoria habrá que correr mucho, siendo el estado actual del pupilo del entraineur A. Jaen inmejorable.

Cocktail Kola
Secrestat

¿MALANDRIN O STORY?

En el handicap de fondo de pasado mañana figuran estos dos caballos inscriptos, y como ambos tienen las mismas probabilidades de adjudicarse el triunfo, será muy complicado dar con el ganador.

Malandrín en su último compromiso se impuso en muy buen estilo, en cuanto a Story, que hizo su rentrée hace pocos días, llegó a comprometer seriamente la victoria de Mac Adam II, y como ha seguido progresando, no hay duda que ha de disputar esa prueba en plena posesión de sus medios.

PRODUCTOS DEBUTANTES

En la reunión de pasado mañana harán su debut los siguientes productos:

Mountain Light, por Druid y Mountain Queen, al cuidado de Juan Brassesco.

Desenvuelto, por Craganour y Des Gipsy, al cuidado de Rufino Coll.

Timonel, por San Vicente II y al cuidado de Telmo Míguez.

Liberal II, por Volta y Marmolina, al cuidado de Telmo Míguez.

Orange Boy, por Amsterdam y Old Orange Girl, al cuidado de J. C. Fernández.

Don Emiliano, por Mehari y Sigilosa, al cuidado de Fausto Gómez.

COMPROMISOS DE MONTAS

Domingo Torterolo — Riquet, Desenvuelto y Yesquero.

Francisco Arcuri — Prócida, Panam, Prairial y Zig Zag.

Ramón Pelletier — Luminar, Timonel, Carta Blanca y Fantasio.

M. Altamiranda — Pescadito, Festivo y Volunteer.

Máximo Acosta — Sinn Fein, Muley, Moselle, Cousin Kate y Mac Adam II.

Juan Fernández — De Lucca, Chicharrona, Migelito y Malandrín.

Daniel Cardoso — Utrecht.

A. Grassi — Riqueza, Liberal II, y Grey Spot.

R. A. Carabajal — Bravío.

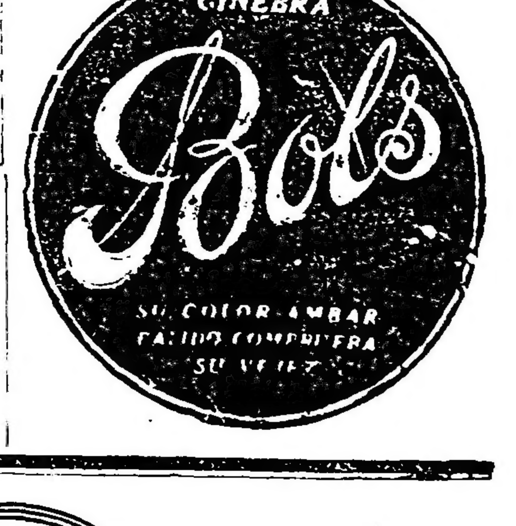
R. V. Lanatti — Zahen, Ziem y Quintilla.

Círculos de obreros

EL MITIN DE HOY

Esta noche a las 20.30, en el teatro Hipodrome, Carlos Pellegrini y Corrientes, tendrá lugar el mitin de la Unión Popular y los Círculos de Obreros, para propiciar los siguientes proyectos de leyes obreras:

1.o—Hogar ferroviario.
2.o—Ley contra los trusts.
3.o—Ley sobre alquileres.
4.o—Jornadas de ocho horas.
5.o—Habitaciones económicas para obreros y agentes de policía.
6.o—Régimen preventivo para el abaratamiento de los consumos en 1921.
7.o—Legislación social.
8.o—Pago de salarios en dinero efectivo.
9.o—Jubilación de tranviarios, telefonistas, empleados de las empresas de gas, etc.
10.—Represión de los adulteradores. Diputados Anastasi, Beiró, J. C. Rodríguez y otros.
11.—Depósitos para guardar la cosecha.



CABEZA DE TORO
MARCA REGISTRADA

COMO 2 + 2 SON 4
ha quedado demostrado que la
YERBA PARAGUAYA
"CABEZA DE TORO"
Se ha impuesto por su EXCELENTE CALIDAD.
Si Vd. la prueba una sóla vez,
SERA NUESTRO MEJOR PROPAGANDISTA.
No espere a mañana
Cómprela hoy mismo
QUE ESTÁ EN VENTA
EN TODOS LOS ALMACENES

Mundo comercial

EXTERIOR

BOLSA DE LONDRES

LONDRES, noviembre 12 — En esta Bolsa fueron realizados hoy los siguientes títulos, quedando a éstos precios:
Tipo de descuento del Banco de Inglaterra, 7 o|o.
Empréstito de Guerra Británico, 5 por ciento, a 83 1|8.
Empréstito nacional 1897 (ley 3378), a 58 1|2.
Consolidado Británico, 2 1|2 o|o, a 45 1|8.
Consolidado Argentino, Obras Públicas, 5 o|o, a 90.
Consolidado de Conversión, a 73 1|2.
Consol. Interno de 1909, 5 o|o, a 87.
Bonos Obras de Salubridad de Bs. Aires, 5 o|o, a 87.
Provincia de Buenos Aires 3 1|2 o|o, a 47.

TITULOS NACIONLES COTIZADOS EN LONDRES

LONDRES, noviembre 12 — Fueron negociados hoy aquí, en el mercado de valores, los siguientes títulos argentinos:
Ferrocarril Oeste de Bs. As., a 70.
Id. del Sud, a 70.
Id. Central Argentino, a 65 3|4.
Id. Bs. Aires al Pacífico, 54 1|2.
Id. Central Córdoba, (pref.) a 29.
Id. de Entre Ríos (ord.), a 27.
Id. Central del Uruguay, a 68.
Cía. Primitiva de Gas (ord.) a 101.
Id id (pref.) a 23.
Cía. Sansinena (Obs. hip.) a 95½.
Cía. de Tierras La Forestal (ord) a 36.
Cía. de carnes British y Argentine (ord.) a 37.
Casa Harrods de Bs. As. 6 1|2 o|o (pref.) a 19|3.
Id. id. (ord.) a 19|3.
Provincia de Buenos Aires 3 1|2, a 46|14.

BOLSA DE PARIS

PARIS, noviembre 12 — En la Bolsa de ésta fu: realizada la Renta Francesa a los siguientes precios:
Renta Francesa de 1917, 4 o|o, a 69.25.
Id. id. de 1915, a 69.25.
Id. id. de 5 o|o, a 85.20.
Id. id. de 8 o|o, a 54.95.

MERCADOS DE CEREALES DEL EXTERIOR

Trigo, maíz y avena

CHICAGO, noviembre 12 — Las cotizaciones registradas hoy para el trigo, en las operaciones efectuadas en este mercado, son las siguientes:
Para entregas en diciembre: clausura, 180 1|4; clausura anterior, 186 1|2; para marzo: clausura, 174 1|4; clausura anterior, 181 1|2.
Maíz: para diciembre: clausura 76 1|4; clausura anterior, 79 3|4; para entregas en mayo, clausura, 81 1|4.
Avena: para diciembre, clausura 48 1|2; clausura anterior, 50 5|8; para mayo, clausura, 54 1|4; clausura anterior, 56.

LINO

DULUTH, noviembre 12 — El lino fué realizado hoy aquí a los siguientes precios: clausura, 233; intermedia 234; clausura anterior, 226; para entregas en este mes. Para diciembre, 233; intermedia, 225; clausura anterieor, 230.

INTERIOR

BOLSA DE COMERCIO

Rueda de títulos

Cédula Argentina de 6 o|o, antigua emisión, al contado: 59.000 a 88.30; 14.000 a 88.40.
Id. para fin de mes: 80.000 a 88 y 40.
Id. para enero 15: 100.000 a 85 y 60.
Id. para enero 31: 200.000 a 85 y 60; 50.000 a 85.70.
Id. de 6 o|o, 2.a serie, al contado: 3.000 a 87.
Id. de 6 o|o, 3.a serie, al contado: 12.000 a 86.60.
Id. de 6 o|o. 4.a serie, para noviembre 3: 10.000 a 86.60.
Id. de 6 o|o, 5.a serie, al contado: 7.000 a 88.30.
Id. de 6 o|o serie 6.a, para noviembre 13: 10.000 a 86.60.
Id. de 6 o|o, 7.a serie, al contado: 20.000 a 85.90.
Id. para noviembre 15: 41.000 a 85.90.
Cédulas Nacionales serie L, al contado: 1.000 a 87.
Crédito Argentino de 1907, para diciembre 31: 10.000 a 67.40.
Id. de 1905, al contado: 49.000 a 68.50.
Id. para enero 15: 50.000 a 67.60.
Empréstito de 1911, de 4 1|2 o|o, al contado: 81.000 a 59.56.
Id. para noviembre 15: 24.000 a 59.50.
Id. para diciembre 31: 25.000 a 59.71.
Bonos Municipales de Pavimentación (semertrales), al contado: 2.000 a 30.
Id. (trimestrales), al contado: 1.000 a 30.
Province of Buenos Aires de 3 1|2 por ciento, para fin de mes: 2.500 a 40.40.
Edificación Escolar de la Provincia de Buenos Aires, para enero 15: 40.000 a 65.
Puerto San Nicolás, al contado: 300 a 27.50; 200 a 27.60; 200 a 27.70.
Id. para noviembre 15: 200 a 27 y 60; 600 a 27.50.
Id. para fin de mes: 500 a 27.50; 600 a 27.70; 200 a 27.80; 400 a 27 y 60; 300 a 27.90.
Id. para Diciembre 31: 200 a 28 y 10.
Astra, al contado: 20 a 72.
Id. para fin de mes: 50 a 74; 200 a 73.
Compañía Sansinena, para noviembre 15: 10 a 127.
Id. para fin de mes: 50 a 77.
La Primitiva (bolsas), para noviembre 13: 20 a 152.
Banco rancér, para noviembre 15: 100 a 36.
Id. para enero 31; 100 a 37; 100 a 36.50.

DEMANDA Y OFERTA DE TITULOS

Solicitados en compra fueron anotados hoy en la Bolsa de Comercio los siguientes títulos:
Consolidado italiano.
Ofrecidos en venta fueron anotados los siguientes:
Harrods, Mercado a Término de Buenos Aires, Club Mar del Plata, El Globo (ordinarias), Banco Argentino Uruguayo, Elaboración General de Plomo.

CAMARA GREMIAL DE CEREALES

Trigo: colocado sobre dársena, clase barletta s|c.; íd. colocado sobre Bahía Blanca, s|c.; íd. sobre dársena, clase de pan, s|c.
Lino (base 4 o|o), entrega en vagón sobre dársena, a 21.70.
Maíz amarillo: entrega en vagón sobre dársena, a 8.90.
Avena: (base 47 kilos), sobre dársena, s|c; íd sobre Bahía Blanca, a s|c.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE Bs. AIRES

Primera rueda

Entregas sobre dársena:
Trigo: Para febrero, 200 toneladas a 18.82; 200 íd. a 18.83; 200 íd. a 18.84; 1.000 íd. a 18.85; 600 íd. a 18.87.
Maí : para noviembre: 300 toneladas a 8.92; para enero, 600 íd a 8.95; para febrero, 400 íd. a 8.93; 200 íd. a 89.10; 400 íd. a 8.92; para mayo, 600 íd. a 8.25.
Lino: para noviembre, 700 toneladas a 21.35; para diciembre, 300 íd. a 21.33; para febrero, 300 íd. a 21.25; 100 íd. a 21.22; 100 íd. a 21.20; 200 íd. a 21.22; 100 íd. a 21.24; 200 íd. a 21.25; 100 íd. a 21.27.

PRECIOS DE AJUSTE

Entregas sobre dársena:
Trigo: disponible, nominal; entrega en febrero, a 18.85; en marzo, a 18.85.
Maíz: disponible, 9; entregar en noviembre, 9; en diciembre, 9.05; en enero, 9; en febrero, 8.95; en mayo, 8.40.
Lino: dirponible, a 21.80; en noviembre, 21.80; en diciembre, 21.80; en febrero, 21.75.
Avena: disponible, nominal, entregas en febrero, a 9.05.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE ROSARIO

Primera rueda

Trigo: para febrero, 300 toneladas a 7820; 400 íd. a 18.25; 200 íd. a 18.20.
Maíz: para enero: 2.600 toneladas a 8.75; para febrero, 200 íd. a 8.73; 400 íd. a 8.70.
Lino: para febrero, 100 toneladas a 21.20; 200 íd. a 21.15; 300 íd. a 21.08; 100 íd. a 21.10; 200 íd. a 21.15.

PRECIOS DE AJUSTE DE ROSARIO

Trigo: entrega en febrero, a 18.30.
Maíz: disponible, a 8.70; entrega en noviembre, a 8.70; en diciembre, a 8.80; en enero, a 8.75; en febrero, a 8.75; en mayo, a 8.20.
Lino: disponible, a 8.20; entrega en noviembre, a 8.75; en diciembre, a 21.35; en febrero, a 21.40.

CAMARA GREMIAL DE CEREALES DE ROSARIO

Trigo: número 1, sin cotización; íd. número 2, sin cotización.
Lino: a 21.10.
Maíz: a 8.65.

MERCADO DE LANARES (Tablada)

La entrada del día fué de 22.010 animales, habiéndose vendido durante la mañana 18.417 cabezas, repartidas en la siguiente forma: Cía. Sansinena 3187, Armour 2800, The Anglo 1601, Smithfield 1915, Swift 1095, Las Palmas 1023, La Blanca 990, Wilson 411 y 6095 para los matarifes locales.
Los precios corrientes del día fueron los siguientes:
Capones para matadero, de 21 a 26 $; íd frigorífico, 13 a 20; ovejas matadero, 10.50 a 22; borregos frigorífico, 12.50 a 16.60; íd matadero, 5 a 5.80; corderos frigorífico, 4 a 4.50; íd matadero, 3.60 a 6.30.

ENTRADA

Consignatario Lalor Juan, remitente S.o., procedencia Olivera, cantidad 9; íd Encina, Pradere, 810; íd Mafarro, Rocha, 224; íd Méndez, íd, 280; íd Conta, Martinetas, 276; íd Gil, íd, 63; Salaberry y Bercetche, Distugui, Vela, 200; íd Cepeda, Guido, 198; íd Ferrero, Claraz, 150; íd Domy, íd, 174; íd Larrondo, Huanguelén, 94; Lascurain y Etchegaray, Larguía, Otoño, 88; íd Agüerro, La Colina, 191; Alchourrón Hnos., Valmotti, Armas, 998; Sucesión Beltrán Sansot, Arroy, Pourtalé, 150; íd Lenald, Azul, 80; íd Valicoba, Lonquimay, 422; íd Avali, Muratura, 180; íd Diez, Rehno, 228; Palacios Hnos., Ajerma, Ibarra, 105; Goñi I. e hijos, Etcheverry, Quilco, 242; Dodds y Ramsay, Wonor, Pasman, 272; Ojam y Cía., Agorado, Pardo, 309; Peña y Cía., Pintos, Lama Arid, 408; Bollocq e Hita, Valmotti, G. Chaves, 172; Cash y Jones, Green, Bonifacio, 215; Frers Julián, Preyro, Armas, 189; Agüero y Cía., Torres, Anguil, [illegible]; A. Bellini y Cía., Glastro; Warne, [illegible] Patricio, O'Farrell, Pasman, 272; Wallace y Cía. Lacojo, Paula, [illegible]; Errea Valentín, S.o., B. Blanca, 304; Chapar y Cía., Mujica, G. Chaves, 429; Estragamou F. [illegible], Passo, [illegible]; De Lellis y Fages, Pranet, Ayerza, [illegible]; A. y Blaquier, Arrazosti, T. Arroyos, 280; C. Caseaux y Cía., Bravo, íd, [illegible]; M. de Hoz Hnos., Thompson, Vela, 130; Osamou y Cía., Laquiza, Lumb, 688; D. y Olivares, Sotto, La Negra, 220; Lizarralde Hnos., Risteo, Ojeda, [illegible]; Palau y Cía., Lado, La Negra, 169; Bendien y Hnos., Laroque, Berrutti, 190; V. y Casemajor, Mousson, Gowland, 130; Díaz Jacinto, Mortaeru, Segui, 69; Lanusse P. y A., Mujica, G. Chaves, 118; íd Duhalde, T. Arroyos, [illegible]; íd Uriburu, Longe, 170; íd Lauros, Magis, 130; íd Baragnelo, Burke, 160; íd Soly, La Negra, 231; íd Fortain, Carnet, 150; íd Mauchourrel, Guaminí, [illegible]; Pondeborde, Tapalqué, 217; íd Dejer, Azul, 81.

VENTAS DE HOY

LASCURAIN Y ETCHEGARAY—
18 ovejas mat. Otoño, 19 $; 42 corderos frig. íd 8.
LALOR JUAN—
250 capones frig. Rocha, 23.20 $; 52 corderos Olivera, 14.50; 10 ovejas pel. mat. íd 18; [illegible] corderos íd Pradere, [illegible]; 59 ovejas íd Ombú, 19; 37 corderos frig. íd 9; 155 íd mat. íd 5.10; 159 capones frig. La Negra, 21; 63 corderos íd La Colina, 9.
LAVIS Y Cía. E. A.—
13 borregos mat. Rigios, 6 $; 110 corderos frig. íd 19; 184 íd íd 5.30; 300 íd Chames, 13.50; 126 ovejas mat. íd 16; 15 borregos frig. íd 14; 161 corderos íd Archoren, [illegible] íd 5.60; [illegible] ovejas mat. íd 15.50; 29 corderos frig. Monsalvo, 10; 27 ovejas íd íd 12; 63 borregos íd íd 12; 13 ovejas mat. Rigios íd 17; 72 capones [illegible] íd 21; 82 ovejas mat. M. Cano 18; 170 corderos mat. G. Guido, 6; 163 ovejas íd íd 17.
FIGUERAS Y CIA. MATIAS—
77 corderos frig. 3 Arroyos, 8.50 $; [illegible] mat. íd 5.50; 60 ovejas íd íd 14.50.
FAYANAS Y TELLAGORRI—
12 capones frig. Ledesma, 26 $; 53 íd [illegible] 16; 19 carneros íd íd 15.
FRERS JULIAN—
61 corderos frig. Armas, 7 $; 18 ovejas mat. íd 18; 99 capones frig. íd 20.
[illegible]—
[illegible] ovejas frig. Pasman, 16.80; 128 ovejas mat. íd 13.80.
LIZARRALDE HNOS.—
82 ovejas mat. Ojeda, 13.60 $; 119 corderos frig. íd 10.
LA COOP. DE HACENDADOS—
124 capones frig. Anon, 20 $; 178 ovejas pel. mat. M. Lanquen, 11.50; [illegible] íd Tapalqué, [illegible]; 175 corderos íd 5.20.
CASH Y JONES Y Cía.—
978 cap. mat. Bonifacio, 20.50 $; 57 íd pel. íd 17.60.
CARRIQUIRY, CASAUX Y Cía.—
30 corderos frig. T. Arroyos, 8 $; 100 íd mat. íd 5.
CHAPAR Y Cía.—
25 ovejas mat. G. Chaves, 17.20 $; 64 íd íd 11.50; 510 cord. íd 5.20; 50 ovejas íd T. Arroyos, 14.40; 15 íd frig. íd 17.50; 84 íd mat. íd 11; 15 íd íd Juárez, 15.50; 280 cord. íd íd 4.
DE LELLIS Y FAGES Hnos.—
60 ovejas frig. Ayerza, 15 $.
DEVOTO Y Cía. TOMAS—
55 cord. mat. San Sebastián, 5.50 $; 45 íd íd 6.60.
DOWDALL R.—
200 corderos mat. Arrecifes, 4.80 $; 15 íd íd 4.
SARASOLA Y MARTIARENA—
20 ovej. pel. frig. Paula, 20 $; 101 cord. íd íd 7.50; 358 íd mat. íd 5.
TABACCO Y Cía.—
30 ovejas mat. Moll, 14.50 $; 48 cord. frig. íd 10.
UNZUE, ALZAGA Y Cía.—
220 ovejas frig. Fatraló, 14.70 $; 153 borregos íd 16.60; 120 corderos íd 10.
VAN PERBORGH Y CASEMAJOR—
120 corderos frig. Gowland, 13.20 $.
WALLACE Y Cía.—
23 cap. mat. Paula, 20 $; 55 ovejas íd íd 18; 37 íd íd 12; 92 cord. frig. íd 9; 34 ídid 6.50; 16 íd mat. íd 5.
MARTINEZ DE HOZ Hnos.—
10 ovejas pel. mat. Vela, 13.50; 27 íd íd Garo, 10.50; 120 corderos íd Vela, 4.80; 30 íd frig. Gardey, 7.20; 73 íd mat. íd 5.
MENDEZ Y Cía. J. M.—
396 cord. frig. Albariños, 9 $; 117 íd íd 5.60.
OSCAMOU Y Cía.—
80 cord. frig. Lumb, 12 $; 445 íd mat. íd 5.70; 10 íd íd 3.70.
OJEA T. Y H.—
70 borregos frig. 9 de Julio, 13 $; 70 cord. íd 8.50.
PATRON F. L.—
48 ovejas frig. San Enrique, 16 $.
PEÑA J. L. Y Cía.—
177 cap. frig. Las Armas, 19.40 $; 150 íd Azcuénaga, 21.70; 34 cord. mat. Alzaga, 5; 105 íd íd 4.
PALAU Y Cía.—
48 ovejas mat. Sansinena, 10.50 $; 27 cord. frig. íd 8.50; 45 íd mat. íd 5.50.
PALACIOS Hnos.—
22 borregos pel. mat. Bolívar, 5 $; 41 corderos íd íd 4.
LANUSSE PEDRO Y ANTONIO—
27 cap. frig. Acumpallas, 17 $; 40 íd íd Levalle, 21; 12 íd Guaminí, 16; 89 Tapalqué, 20.50; 30 íd Balsen, 25; 63 íd íd 25; 27 íd La Negra, 16; 170 íd Longe, 17; 10 ovejas mat. Achupallas, 14; 64 íd Guaminí, 12.60; 29 íd frig. Tapalqué, 18.50; 41 íd mat. Balsen, 17.50; 40 íd frig. La Negra, 15.50; 41 íd mat. Mapis, 15.50; 42 íd Tres Arroyos, 15.50; 71 cord. íd G. Chaves, 4.40; 146 íd Carnet, 5.50; 45 íd [illegible] Levalle, 8.50; 35 [illegible] Azul, 8.50; 125 íd mat. íd 5.30; 37 íd mat. íd 5.20; 15 íd La Negra, 5.50; 13 ídid 5.70; [illegible] Mapis, 8.50; 18 íd mat. T. Arroyos, [illegible]; [illegible] íd íd 4.50; 46 íd G. Chaves, 8.
SALDUNA JUAN—
70 corderos frig. Quilmas, 8.50 $; 75 íd mat. íd 5.50; 20 ovejas íd 11.
SALABERRY Y BERCETCHE—
30 capones frig. Vela, 21 $; 64 íd íd 20; 56 corderos mat. íd 5.50; 44 íd íd 4.60; 140 capones frig. Maipú, 19.20; 100 corderos mat. Claraz, 5.50; [illegible] íd íd 5.50; 160 íd íd 8.50; 10 capones frig. Huanguelén, 19.20; 45 corderos mat. íd 4.20; [illegible] 8.20; 17 capones frig. Armas, 17; 100 corderos mat. íd 5; 17 cap. frig. B. Conarado, 16.
SUC. B. SANSOT—
628 corderos frig. Lonquimay, 13.20 $; 162 íd [illegible] 12; 244 íd Rehno, 12.
LASTIGARRAGA [illegible]—
56 ovejas mat. Avarza, 17 $; 64 capones frig. íd 20.50; 124 corderos frig. T. Lauquen 13.50; 68 ovejas mat. íd 21; 25 borregos pel. frig. Lasso, 12.50; 17 corderos mat. íd 7; 62 ovejas pel. íd 11.50.
DODDS Y D. RAMSAY—
59 ovejas mat. Pasman, 22 $; 56 íd íd 18; [illegible] 12 íd íd 22; 18 íd 18; 110 íd íd 15.50.
DUBOX Y B. OCANTOS—
263 capones frig. Armas, 21.70 $; 100 corderos íd íd 8.50.
ETCHEVERRIA JUAN S.—
90 ovejas mat. Pehuelches, 13.20; 132 corderos frig. [illegible]
ETCHEVERRY Y Cía. JOSE—
22 ovejas mat. Chaves, 17 $; 36 íd pel. íd 13; 15 corderos íd 6.60; 24 íd íd [illegible]
ERREA VALENTIN—
125 capones pel. frig. B. Blanca, 18 $; 53 íd íd 13.80; 124 ovejas íd mat. íd 12.50.
ALCHOURRON Hnos.—
111 capones pel. frig. de Las Armas a 15.50 $, 150 borregos íd a 12.10, 13[illegible] corderos mat. a 5.60.
ARDOHAIN e ITURRASPE—
100 capones pel. mat. de Pasman a 19 pesos, 10 ovejas íd a 20, 58 íd a 15.
ALONSO y BLAQUIER—
300 capones frig. de T. Arroyos a 21.80.
AGUERO y Cía.—
150 ovejas frig. de Anguil a 11 $, 50 corderos íd a 4.80, 212 íd a 8.
BELLOC e HITA—
139 capones frig. de G. Chaves a 17.60 pesos 33 ovejas mat. a 17.50.
PASCARAN F.—
125 ovejas frig. de Puán a 12.50 $, 59 íd a 13.50.
BOURDIEU Hnos.—
26 ovejas mat. de Berutti a 12 $, 44 borregos íd a 5.80, 50 corderos frig. a 12.5, 66 íd mat. a 6.
CROTTO Hnos.—
187 capones frig. de Yerbas a 17.50 $.

MERCADO DE HACIENDA VACUNA (Liniers)

Fué en extremo dificultosa la venta de las haciendas hoy en este mercado y habiendo quedado gran cantidad de tropas sin vender por falta de interesados y otras porque sus ofertas fueron irrisorias, máxime en las operaciones realizadas a última hora.
Los frigoríficos pagaron por novillos especiales Chilled, alrededor de 0.30, y por los gordos y especiales congelar, de $ 0.28 a 0.29 la libra de carne.
Las compras efectuadas por los frigoríficos fueron las siguientes: Sansinena 381, La Blanca 287, Armour 539, Wilson 212 y el Swift 631.
La entrada de hoy en este mercado fué de 6.010 cabezas, clasificadas en la siguiente forma: novillos 4500, vacas 819, terneros 689, bueyes 2.
Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:
Toros y torunos especiales para frigorífico, de $ 190 a 207; íd gordos íd íd, 167; íd para consumo íd íd, de 100 a 115; bueyes especiales íd íd, 230; novillos m. especiales íd íd, de 229 a 258; íd especiales íd íd, de 192 a 210; íd m. gordos íd íd, de 172 a 185, íd gordos íd íd, de [illegible] a 167; íd generales para consumo, de 125 a [illegible]; novillitos excepcionales íd, [illegible]; íd especiales íd íd, de 145 [illegible]; [illegible] íd, de 180 a 234, íd gordas íd íd, [illegible]; íd generales íd íd, de 90 a 116; vaquillonas especiales íd íd, de 142 a 16[illegible]; íd generales íd íd, de 85 a 135; terneros excepcionales íd íd, 115; íd especiales íd íd, de 92 a 115; íd gordos íd íd, de 74 a [illegible]; íd generales íd íd, de 35 a 65, íd mamones íd íd, de 25 a 66.

VENTAS DE HOY

ANASAGASTI JUAN—
27 novillos gordos, S. Francisco, 176 $.
AYALRAGARAY Y S. GOWLAND—
5 vacas gordas, Villegas, 145 $; 5 íd especiales, íd, 204, 8 íd m. gordas, íd, 155.
AGUERO Y Cía. M. L.—
10 vaq. c. gorda, C. Central, 110 $.
ACCAME BELLINI Y Cía.—
8 novillos gordos, Villegas, 185 $, 21 novillos especiales, íd. 150; 15 terneros especiales, íd. 82; 5 íd gordos, íd. 92.
ARZENO HNOS., F. B.—
22 novillos especiales, Azul, 220 $; 23 novillos íd. Guaminí, 157; 26 novillos g. y c. gorda, V. López, 165; 4 vacas especiales, íd. 173; 2 toros c. gorda, íd. 145, 2 vacas b. b. carne, T. Lauquen, 116, 8 íd gordas, íd. 133.
ALCHOURRON HNOS.—
10 novillos gordos, Viamonte, 170 $; 15 novillitos íd. Pehuajó, 123; 10 íd g. y c. gorda, íd. 120, 10 íd c. gorda, Viamonte, 137, 13 íd b. carne, íd, 120, 4 vaq. especiales, íd, 150.
ALVAREZ Y PERONI—
2 terneros m. especiales, E. Ríos, 207 $.
BRACHT Y Cía.—
20 vacas g. y c. gorda, S. Luis, 130 $.
BRIDGER HNOS.—
47 novillitos m. especiales, Santa Fe, 1[illegible]0 pesos, 21 íd íd. íd. 165.
BENITO Y MURRE—
17 novillos m. gordos, Santa Fe, 195 $; 15 terneros íd, Tandil, 54, 19 íd gordos, íd 90.
CUCULLU FELIPE L.—
18 terneros gordos, Espartillar, 90 $, 2 vacas íd. [illegible], 7 novillitos g. y c. gorda, íd, [illegible], 125 novillos gorda, Lobos, [illegible], 2 toros flacos, íd, 95, 50 novillos íd, Córdoba, 107.
CREDITO TERRITORIAL—
28 novillitos b. carne, Vedia, 105 $.
CASH CABRAL JONES Y Cía.—
75 novillos g. y c. gorda, Rojas, 160 $. 8 novillos íd íd. íd, 125.
CHAPAR Y Cía.—
9 novillos especiales, Lobos, 225 $, 12 vacas m. gordas, Juárez, 165, 12 íd g. y c. gorda íd. [illegible].
CROTTO HNOS.—
36 novillos especiales, C. Tejedor, 205 $, 20 íd g. y c. gorda, La Plata, 163, 23 íd b. carne, íd. 147, 15 novillitos m. gordos, íd. 130; 2 toritos b. carne, íd. 90; 18 novillos m. gordos, Pehuajó, 192, 14 novillitos íd. Olavarría, 146.
CEBALLOS Y CUFRE—
2 vacas especiales, 9 de Julio, 173 $, 8 íd íd, 170, 11 íd gordas, íd, 145, 15 novillitos íd. La Plata, 130; 5 vaq. íd, íd, 128, 3 terneros buenos, íd, 80, 7 íd mamones, íd, 62.
CRESPO Y RODRIGUEZ—
24 novillos g. y c. gorda, Córdoba, 16[illegible] pesos 21 íd b. carne, íd, 140; 19 íd íd, íd, 145; 2 vaq. gorda, íd, 110, 2 toritos g. y c. gorda, íd. 115, 9 novillos b. carne, íd, 130, 2 toros íd, Saladillo, [illegible].
DODDS y D. D. RAMSAY—
[illegible] novillitos m|espec. de C. Suárez a 165 $.
DIHERS y Cía. F.—
14 novillos espec. de G. Chaves a 210 $.
DIAZ y OLIVARES—
[illegible] terneros m|espec. de Rivadavia a 110 $, 9 vacas espec. a 150, 9 íd íd a 115.
DEVOTO y Cía. Ltda. T.—
7 terneros buenos de Pehuajó a 78 $. 5 vacas m|gordas de Viamonte a 168, 3 vaquillonas m|espec. a 168, 8 gordas de Pehuajó a 135, 6 íd a 167, 8 terneros gordos de Pergamino a 90, 2 torunos c|gorda de T. Lauquen a 150; 15 novillos criollos de E. Ríos a 117, 110 íd espec. de Arenales a [illegible], 7 vacas gordas de Pehuajó a 146, 4 espec. de Viamonte a 184.
DIECKMANN Hnos.—
13 novillitos g. y c|gorda de C. Suárez a 114.70 $, 22 novillitos gordos a 126.
ELISALT S.—
7 novillos flacos de C. Casares a 105 $.
FIORITTO Hnos. y SAMBRIZZI—
2 bueyes excepcionales de N. de Julio a [illegible] $, 6 vacas espec. a 185, 21 novillos gordos a 180, 10 c|gorda a 145, 4 vacas gordas a 145, 11 terneros buenos de C. Casares a 80, 11 reg. a 70, 2 mamones a 60.
GOÑI e HIJOS I.—
66 novillos espec. de C. Suárez a 207 $.
GARAT B.—
3 novillos gordos de T. Lauquen a pesos [illegible], 5 vacas espec. a 175, 3 m|gordas a 155, 2 g. y c|gorda a 125.
IZARRA, DELHON y VILLA—
4 novillos flacos de Pringles a 115 $. 3 terneros buenos a 76.
LIZARRALDE Hnos.—
7 torunos m|gordos de Rufino a 190 $.
LALOR JUAN—
3 vaquillonas m|gordas de Santa Fe a 124 $, 5 toritos c|gorda a [illegible], 3 vaquillonas espec. a 148, 11 terneros reg. a [illegible], 22 novillitos flacos a 77.50, 11 novillos c|gorda a 138.50, 5 novillos c|gorda a 107.50, 5 vacas espec. a 167, 6 vaquillonas flacas a 67.50, [illegible] terneros reg. a [illegible], 6 buenos a 68, 9 vacas espec. de G. Villegas a 180, [illegible] a 167, [illegible] a 162, 2 excep. de Guaminí a 223, 9 novillitos espec. a [illegible], 2 vacas espec. a 182, 6 novillos espec. a 147, 10 vacas gordas de [illegible], [illegible] c|gorda a 119, 5 vaquillonas g. y c|gorda a 116, 9 terneros mamones de C. Casares a 60, 13 [illegible] a 69, 2 [illegible] a 85.50, 2 mamones [illegible], 23 novillos gordos de G. Villegas a [illegible], [illegible] g. y c|gorda de Córdoba a 158.50, 13 íd a 150, 7 c|gorda a 147, 20 g. y c|gorda a 162.50, 2 vacas m|gordas de Guaminí a 49, 6 íd íd a 154, 4 m|espec. a 190, 26 novillos gordos de Córdoba a 170, 14 c|gorda de Guaminí a 149, 8 íd íd a 142.
LANUSSE P. y A.—
3 vacas c|gorda de Rivadavia a [illegible] $, 2 íd a 95, [illegible] m|gordas a 159, 2 toros b. carne a 100, [illegible] terneros gordos de Pehuajó [illegible], 8 buenos a 80, 3 novillitos gordos a 129, 11 terneros buenos a 71, 8 novillitos g. y c|gorda de E. Ríos a 115, [illegible] novillos g. y c|gorda a 157, 4 vacas [illegible] de Lincoln [illegible], [illegible] gordas a 145, [illegible] novillos flacos [illegible] vacas m|gordas [illegible] c|gorda de [illegible], 2 terneros gordos a [illegible], [illegible] vacas g. y c|gorda a 124, 8 c|gorda [illegible] novillos [illegible] de Santa Fe [illegible] c|gorda a 114, [illegible] b. carne a 122, 3 gordos a 16[illegible], [illegible] novillos b. carne a 116, [illegible] c|gorda [illegible], 20 íd a 148, [illegible] vacas espec. de C. Tejedor a 164.50, [illegible] m|gordas a 115.50, 31 terneros excep. [illegible] 2 toros m|gordos de Rivadavia a 167, 3 novillos gordos de Tres Arroyos a 178, 20 gordos de Río Negro a 16[illegible], 16 m|espec. de Caseros [illegible], 24 m|gordos de [illegible].
MARTINEZ DE HOZ Hnos.—
22 novillos espec. de Tandil a [illegible] $.
MIHURA y Cía.—
49 novillos m|gordos de Negová a pesos 191, 18 terneros mamones de [illegible] a 55, 10 íd a 65.
PUIGGROS y Cía.—
27 novillos gordos de Victoria a 270 $. 28 [illegible] c|gorda a 163.
PAREDES E.—
2 novillos m|gordos de T. Lauquen a 190 $.
PALAU y Cía. S.—
2 vaquillonas gordas de Bolívar a pesos 130, 6 c|gorda a [illegible], 5 terneros especiales [illegible], 14 íd a [illegible].
SALABERRY y BERCETCHE—
[illegible] vaquillonas g. y c|gorda de Matanza a [illegible] $, 8 terneros reg. a 60.50, 5 gordos a 83, 10 íd a 85, 6 íd a 88, 9 íd a 95.50, 5 terneros reg. a 69.50, 5 vacas m|gordas a 160, 3 espec. a 179, 5 m|gordas a 156.50, 21 novillos espec. de Chivilcoy a 208, 3 vacas espec. de Bragado [illegible], 2 novillos gordos a 174, [illegible], 7 terneros reg. de Maipú a 69, [illegible] íd a 65, 12 vaquillonas flacas a 75.50, [illegible] c|gorda [illegible], 8 novillitos flacos [illegible], [illegible] terneros m|espec. de F. Central a 105, 2 excep. a 118, [illegible] espec. a 99.50, 4 novillitos gordos a 140, 6 vacas m|gordas a 155, 4 gordas a 110, 10 novillos espec. de Saladillo a [illegible], 10 novillos muy gordos de Navarro a 188, 5 vacas muy gordas de Caseros a [illegible], 6 íd a 155, 7 espec. a 16[illegible], [illegible] vaquillonas g. y c|gorda de Guaminí a 118, 13 novillitos m|gordos a [illegible], 21 íd íd a [illegible], 18 gordos a 129, 16 íd a 129, [illegible] c|gorda a 103.
STABILE V.—
[illegible] terneros m|gordos de Pehuajó a pesos 96.
SUC. JUAN CURUTCHET—
3 vaquillonas m|espec. de C. Suárez a 16[illegible] $, 59 novillitos c|gorda a 10[illegible], [illegible] vacas b|carne a 100.
SUC. BELTRAN SANSOT—
[illegible] vacas m|gordas de Lincoln a 16[illegible] $. 5 novillos c|gorda a 148, 9 novillitos g. y c|gorda a 120, 4 terneros m|espec. a [illegible].
VELAZ y Cía. A.—
22 novillitos c|gorda de Junín a 110 $.

MERCADO DE HACIENDA PORCINA (Liniers)

Se siguen realizando las ventas en este mercado con plaza muy floja para todas las clases de cerdos y con bastante dificultad para los flacos y de invernada.
La entrada del día fué de 1735 cabezas. Las compras efectuadas por los frigoríficos fueron las siguientes: Sansinena 69, La Blanca 120, Armour [illegible] y Las Palmas [illegible].
Para cerdos generales flacos y de invernada los precios variaron entre 0.39 a 0.5[illegible] $; los gordos de 0.57 a 0.64; los especiales, de 0.66 a 0.7[illegible] y los excepcionales de 0.71 a 0.7[illegible] kilo.

VENTAS DE HOY

DE LELLIS y FAGES Hnos.—
431 cerdos espec. de Matanza a 0.70 $. 19 íd de Santa Fe a 0.74, 12 íd buenos a 0.66, 45 íd de Bolívar a 0.66.
RODRIGUEZ G.—
27 cerdos buenos de Santa Fe a 0.56, 18 flacos a 0.40.
PUIGGROS y Cía.—
6 cerdos buenos de Santa Fe a 0.65 $. 27 reg. a 0.62, 12 flacos a 0.4[illegible].
PALACIOS Hnos.—
71 cerdos buenos de Bolívar a 0.69 $.
ACCAME, BELLINI y Cía.—
20 cerdos espec. de C. Casares a 0.72 $.
DE LOS SANTOS y Cía.—
20 cerdos buenos de Pellegrini a 0.63 $.
RIPOLL J. S.—
16 cerdos flacos de Saladillo a 0.39 $. 81 espec. de Torrecitas a 0.7[illegible], 2 reg. a 0.50, 4 espec. de Matanza a 0.71.
DEVOTO y Cía. Ltda. T.—
18 cerdos reg. de La Pampa a 0.56 $.
LASCURAIN y ETCHEGARAY—
45 cerdos espec. de 25 de Mayo a 0.75 pesos, 120 íd a 0.73, 18 buenos a 0.68.
AMORETTI C.—
27 cerdos espec. de Santa Fe a 0.70 $.
CRESPO y RODRIGUEZ—
25 cerdos buenos de Chivilcoy a 0.67 $.
LIZARRALDE Hnos.—
19 cerdos espec. de Blaquier a 0.69 1|2 pesos, 19 buenos de V. Sanz a 0.65, 8 reg. a 0.60, 7 flacos a 0.40.
SALABERRY y BERCETCHE—
10 cerdos flacos de Villegas a 0.35 $.
VELAZ y Cía. A.—
75 cerdos espec. de Necochea a 0.72 $, 1[illegible] buenos a 0.68.
ARZENO y Hnos.—
22 cerdos espec. de Chivilcoy a 0.72 $.

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

Lana cruza gruesa, 20.000 kilos a pesos 6.80, 17.000 a 6.70, 12.000 a 6.20, 66.000 a 6, 8000 a 5.60, 71.000 a 5.50, 15.000 a 5.30, 10.000 a 5, 4000 a 4.70, 7000 a 4.50, 4000 a 4.
Gruesa y mediana: 10.000 kilos a pesos 7.50, 300 a 7, 3000 a 6, 2000 a 5.50.
Cruza mediana: 17.000 kilos a 8.50 $. 4000 a 7.50, 5000 a 6.50.
Segunda esquila: cruza fina y mediana. 2000 kilos a 6.50 $, 4200 a 5.50, 3000 a 5, 7000 a 4.50, 4000 a 4.
Borregas cruza fina: [illegible] kilos a 6.50 $, 4000 a 6.
Pieles lanares, fino y cruza fino, consumo: 100 kilos a 0.50 $, 1200 a 0.45, 2000 a 0.40, 2000 a 0.38, 1500 a 0.35, 2000 a 0.36, 3000 a 0.32, 1500 a 0.30.
Desecho, 500 kilos a 0.30 $, 800 a [illegible], 2000 a 0.20, 300 a 0.18, 4000 a 0.16, 3500 a 0.15, 5000 a 0.12, 2500 a 0.10.
Cueros vacunos: 53 cueros a 11.50 $, 100 a 11, 100 a [illegible], 50 a 9.50, 50 a 9, 150 a 7.70, 300 a 7, 100 a 6.
Nonatos: Sin ventas.
Potros: 190 cueros a 6.50 $, 120 a 5.20, 80 a 5.
Cerdas: 350 kilos a 13.50 $, 100 a 14.50, 400 a 13.50, a 12.80, 500 a 12.50, 400 a 12.20, 300 a [illegible], 400 a 11.50, 200 a 11, 300 a 10, 100 a 9.
Nutria: 60 kilos a 17 $, 10 a 16, 30 a 15, 25 a 14.50, [illegible] a 14, 12 a 13.
Plumas: 11 kilos a 11 $, 20 a 10.50, 120 a 4.50.
Liebres: 200 cueros a 0.20 $, 300 a 0.10, 100 a 0.06.

BOLSA DE CEREALES

Operaciones realizadas hoy:
Trigo varias clases: 501 bolsas en depósito dársena a 31.50 $, 800 a 31.50, 1500 a 31, 800 a 31, Bunge y Born; 241 en Sola a 31, 26 en Once a 30, P. y A. Lanusse; 46 en depósito a 30, 157 en Once a 30.50, N. y Orbeta.
Trigo barleta: 78 bolsas en Once a 31.50, F. Ihers y Cía.
Maíz colorado: 200 bolsas al llegar en Sola a 9.60, L. Copello; 200 en Once a [illegible], N. y García.
Maíz amarillo: 200 bolsas en Buenos Aires a 9.45 $, Benbenuto Hnos.; 170 en Palermo a 9.40, 230 a 9.40, W. y García; 305 en Sola a 9.40, J. Lalor; 330 en Once a 9.20, A. y Blaquier; 260 en Sola a 9.40, J. Ferrero, 953 en Once a 9.05, Segui Hnos.; 200 (Inferior) a 8.50, Benvenuto Hnos.
Avena: 537 bolsas en Once a 10.60 $, Santos; 200 a 10.20, A. Iriart.
Lino: 697 bolsas en depósito a 25.50 $. A. Bellini y Cía.
Cebada: 20 bolsas en Once a 11, T. Ojea.
Nabo: 70 bolsas en depósito a 13 $, Estarlie; 160 a 17, S. y Barcetche; 150 a 17, P. y Colchin; 155 a 16, Rojas; 274 en Lacroze a 15.50, J. Coven; 69 en depósito a 14, P. y Torres.
Alpiste: 260 bolsas en Once a 13 $, 20 a 11, T. Ojea; 233 en depósito a 11, P. y Torres.

ENTRADA DE CEREALES

Once: 881 bolsas de trigo, 91 triguillo, 4523 maíz 1422 lino, 1071 nabo, 1133 avena, 16 cebada, 332 alpiste, 50 alfalfa, 901 porotos 443 afrecho.
Sola: 28 bolsas trigo, 12 lino, 332 avena, 50 alfalfa.
Retiro: 799 bolsas harina.
Brian: 2766 bolsas maíz.
Rural: 1575 bolsas maíz, 133 lino.
Totales: 909 bolsas trigo, 91 triguillo, 8864 maíz, 2554 lino, 1071 nabo, 1133 avena, 16 cebada, 332 alpiste, 50 alfalfa, 1031 harina, 443 afrecho, 901 porotos.

MERCADO DE PASTO (Estación Caballito)

Han entrado hoy en este mercado 196 fardos grandes de pasto y 680 íd chicos, en Palermo 445 íd chicos; en Bs. Aires 280 íd chicos y 48 íd grandes. Total 244 fardos grandes y 1405 íd chicos.
Precios de venta: pasto alfalfa según clase, fardos grandes de 26 a 88 $ los 1000 kilos; íd fardos chicos de 24 a 68; íd mezcla, fardos grandes de 26 a 60.

MERCADO DE PATATAS (Estación Casa Amarilla)

Entraron hoy en este mercado 15.657 bolsas de patatas; en Retiro 450. Total 16.235 bolsas.
Precio de venta: patata según clase, de 0.60 a 1.30 $ los 10 kilos.

CAMBIOS BANCARIOS DEL DIA — A LA VISTA

BANCOS	Inglaterra	Francia	España	Suiza	Bélgica	Italia	N. América	Brasil
Nación Argentina	53 1/2	12.95	5.92	—	12.25	21.90	131.20	—
Provincia de Buenos Aires	53 7/8	12.90	5.95	5.—	12.10	22.—	132.50	23.300
Londres y Río de la Plata	54 1/4	13.—	5.85	5.—	12.30	22.—	132.—	23.600
Británico de la América del Sur	54 1/4	13.—	5.98	4.90	12.10	22.10	131.—	—
Español del Río de la Plata	54 1/2	13.20	5.94	5.01	12.15	22.50	130.—	24.200
Italia y Río de la Plata	—	—	—	—	—	—	—	—
Londres y Brasil	53 7/8	13.—	5.97	4.96	12.15	22.—	131.70	22.900
Galicia y Buenos Aires	53 3/4	12.85	5.97	—	12.30	22.—	132.50	—
Comercial Italiano	54 1/2	13.—	5.90	5.—	12.—	22.—	132.—	23.200
Francés y Río de la Plata	—	—	—	—	—	—	—	—
Popular Argentino	—	—	—	—	—	—	—	—
Nuevo Italiano	54 1/8	13.—	5.90	5.—	12.—	22.10	131.50	23.400
Francés e Italiano para la A. del Sur	53 3/4	12.95	6.—	4.96	12.25	22.05	130.50	23.400
National City Bank	—	—	—	—	—	—	—	—
Anglo Sudamericano	54.—	13.05	5.97	4.97	12.35	22.10	131.—	23.500
The First National Bank Boston	53 7/8	12.75	5.98	4.94	12.05	22.—	131.—	—
España y América	54 1/4	12.85	5.95	5.05	12.20	22.—	132.—	23.500
Argentino Uruguayo	54.—	12.20	5.95	5.—	12.20	22.—	131.50	—
Comercial del Azul	54.—	12.95	5.95	4.95	12.25	20.90	130.50	—
Italo - Belga	54 1/4	13.—	5.96	4.95	12.25	22.20	131.—	—
Holandés de la América del Sur	54 1/4	13.10	5.98	5.02	12.40	22.30	130.—	23.200
The Royal Bank of Canadá	55 1/4	13.05	5.98	—	12.20	22.15	130.50	—
American Foreign B. Corporation	54.—	12.90	5.95	4.95	12.10	21.80	131.80	23.000
The Yokohama Specie Bank, Lt.	54.—	13.10		—	—	—	131.—	—
Alemán Transatlántico	54.—	12.85	5.90	4.94	—	21.75	132.—	—
Germánico de la América del Sud	—	—	5.90	4.94	—	—	132.—	—

Los bancos Alemán Transatlántico y Germánico de la A. del Sud, giran sobre Alemania a 63 1|2 marcos.

ESTOMAGO
Intestino, Hígado, Corazón, Pulmones
Dr. GAIBISSO Médico del Hospital de Clínicas.
Pueyrredón 865. De 14 a 17. Domingos de 9 a 11. **RAYOS X**

CUESTA y Cía.
REMATES CAMPOS, HACIENDAS Y PROPIEDADES URBANAS
CONSIGNACIONES
Haciendas, Cereales y Frutos del país
REMATES FERIAS
con escritorios en: Nueve de Julio, Carlos Casares (F. C. O.), Las Marianas (C. G. B. A.)
Escritorio central: Lavalle 1268, Bs. Aires — Mataderos, Casilla No. 7, Teléfono N.o 13.

MOTORES marinos y fijos. Tenemos existencia de 12, 20, 35, 50 y 150 caballos, se reciben órdenes. Juan P. Bredius, Cangallo 32[illegible] 11 048 v4 nov. 11.

CARNET DEL HACENDADO Y AGRICULTOR

Entradas en los distintos mercados y cotizaciones del día

MERCADO DE HACIENDA VACUNA

Entrada total, 6.010: novillos, 4.500; vacas, 819; terneros, 689; bueyes, 2.
Compra total de los frigoríficos, 2.153 cabezas.

Cotizaciones del día

	La libra	Plaza
Novillos especiales de frigorífico (Chilled Beef)	De $ 0.30 .. 0.30 1/2	Muy flojo
„ mestizos, especiales de frigorífico	„ 0.29 .. 0.29 1/2	„
„ „ gordos „ „	„ 0.28 .. 0.28 1/2	„
„ cuarterones gordos „ „	„ — .. 0.27	„
Novillitos y vaquillones mestizas, gordas y especiales hasta 400 libras	„ 0.30 „ 0.31	„
„ „ „ más de 400 „	„ 0.28 „ 0.29	„
Vacas mestizas, nuevas y gordas	„ — „ 0.28	„
„ generales gordas	„ 0.26 „ 0.27	„
„ viejas	„ 0.24 „ 0.25	„

MERCADO DE HACIENDA LANAR

Entrada total, 22.010 cabezas.
Compra total de los frigoríficos, 9.322. Consumo local, 6.095.

Cotizaciones del día

	La libra	Plaza
Capones especiales	De $ 0.28 a 0.30 1/2	Floja
Ovejas	„ 0.34 .. 0.36	„
Borregos especiales de frigorífico	„ 0.33 .. 0.35	„
„ generales	„ 0.31 .. 0.32	„
Corderos especiales	„ 0.35 .. 0.37	„
„ generales	„ — .. —	„

MERCADO DE HACIENDA PORCINA

Entrada total, 1.735 cabezas.
Compra total de los frigoríficos, 1.192.

Cotizaciones del día

	El kilo	Plaza
Cerdos excepcionales	De $ — a —	Muy floja
„ mestizos, especiales, de 110 a 150 kilos	„ 0.72 .. 0.75	„
„ „ „ „ 120 „ 150 „	„ 0.68 .. 0.71	„
„ „ „ „ 90 „ 110 „	„ 0.64 .. 0.67	„
„ „ cap. frig. „ 60 „ 85 „	„ 0.59 .. 0.63	„
„ de media gordura, según clase	„ 0.54 .. 0.56	„
„ para invernada, según clase	„ 0.47 .. 0.50	„

BOLSA DE CEREALES

	Entradas totales		Precios extremos mínimo	máximo
Trigo	409	bolsas	25.—	31.50
Triguillo	91	„	12.—	19.
Maíz	8.864	„	8.70	9.45
Lino	1.554	„		
Nabo	1.071	„	11.	18.
Avena	1.133	„	10.—	10.60
Cebada	16	„	10.—	11.—
Alpiste	332	„	12.—	14.—
Semilla de alfalfa	50	„	6.—	7.
Harina	1.031	„	—	
Afrecho	443		—	
Patatas	16.335	„	0.50	1.30
Porotos	901	„		
Pasto fardos grandes	244		26.	88.—
„ „ chicos	1.405		24.—	68 —

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

MOVIMIENTO DE LANAS

		1920	1919
Entrada	kilos	268.738	107.543
Salida	„	286.032	295.785
Existencia	„	22.206.372	22.343.529
Entrada total desde 1o. de julio	„	10.720.005	26.960.766

Cotizaciones del día

		Plaza
Cruza gruesa, buena a superior	De $ 6.— a 6.80	Sostenida
„ „ inferior a regular	„ 4.— .. 6	„
„ mediana, buena a superior	„ 7.50 .. 8.00	„
„ „ inferior a regular	„ 6.50 .. 7.50	„
„ fina, buena a superior	„ — .. —	Sin cotización
„ „ inferior a regular	„ — .. —	„
Fina (Rambouillet), buena, superior	„ — .. —	„
„ „ inferior a regular	„ — .. —	„

Ventas excepcionales: 80.0[illegible]0 kilos cruza gruesa a $ 6.

BOLSA DE COMERCIO DE PRODUCTOS FORESTALES

Entradas

Carbón, 750 toneladas, leña, 150, pasto, 1200 fardos chicos.

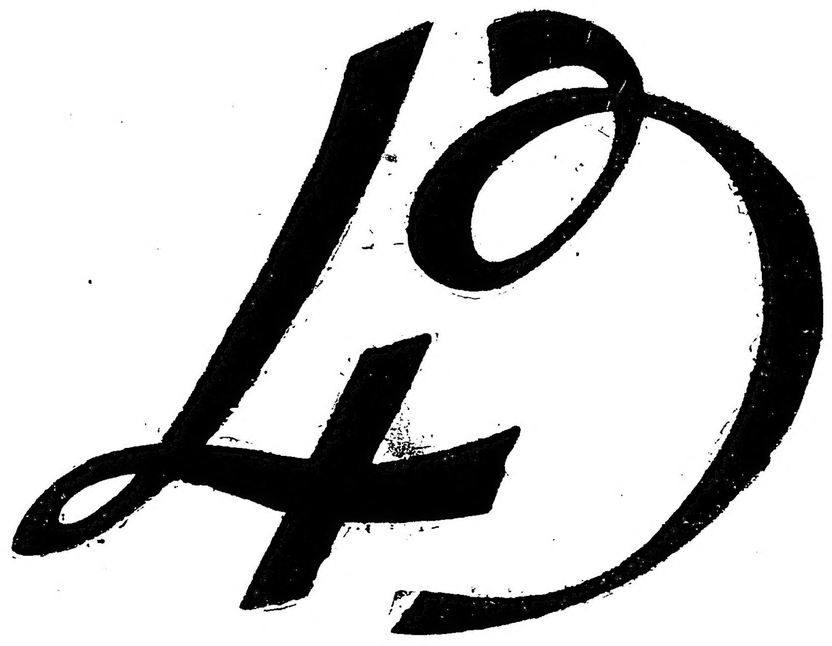
Cotizaciones del día

Carbón quebracho blanco	De $ 68 a 75	los 1000 kilos
„ mezcla	„ 55 „ 60	„
„ algarrobo Santiago	„ 48 „ 52	„
„ mezcla Córdoba	„ 53 „ 55	„
Leña Campana quebracho colorado	„ 38 „ 41	„
„ media Campana	„ 32 „ 35	„
„ verde quebracho colorado tipo F. C.	„ 26 „ 27	„
„ algarrobo	„ 23 „ 24	„
„ torta Campana, quebracho colorado	„ 42.— „ 44.	„
„ quebracho blanco	„ 24.— „ 25.—	„
Carbón de quebracho	„ 37.— „ 39.—	„
Alfalfa, fardos Santiago	„ 62.— „ 68.—	„
„ „ Córdoba	„ 50.— „ 55.—	„
Pasto mezcla	„ 30.— „ 38.	„

Las cotizaciones indicadas son por mercaderías puestas sobre vagón y en condición de recibo.
Carbón húmedo, de 5 a 10 o|o menos.

Banco Holandés de la América del Sud
300, Bmé. Mitre esq. 25 de Mayo, Buenos Aires
Capital Autorizado . . . . fls. 50.080.000
Capital Realizado y Fondo de Reservas " 30.080.000
EL BANCO ABONA POR DEPOSITOS:
Caja de Ahorros . . . . 5 %
Plazo Fijo . . . . Convencional
OPERACIONES BANCARIAS EN GENERAL

GRAN CONCURSO NACIONAL DE LOS CIGARRILLOS



Se otorgarán 1010 valiosos premios

Próximamente se darán a conocer las bases; mientras tanto, guárdense las marquillas vacías (envoltura completa) de los cigarrillos "43" de 20, 30 y 40 ctvs.

PICCARDO y Cía. Ltda.

Fábrica genuinamente argentina

Libre de todos los trusts